



## GPDCBT52DO



**FR COUPE BORDURE-DEBROUSAILLEUSE**

*TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES*

**NL BOSMAAIER**

*VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES*

**GB BRUSH CUTTERS**

*ORIGINAL INSTRUCTIONS*



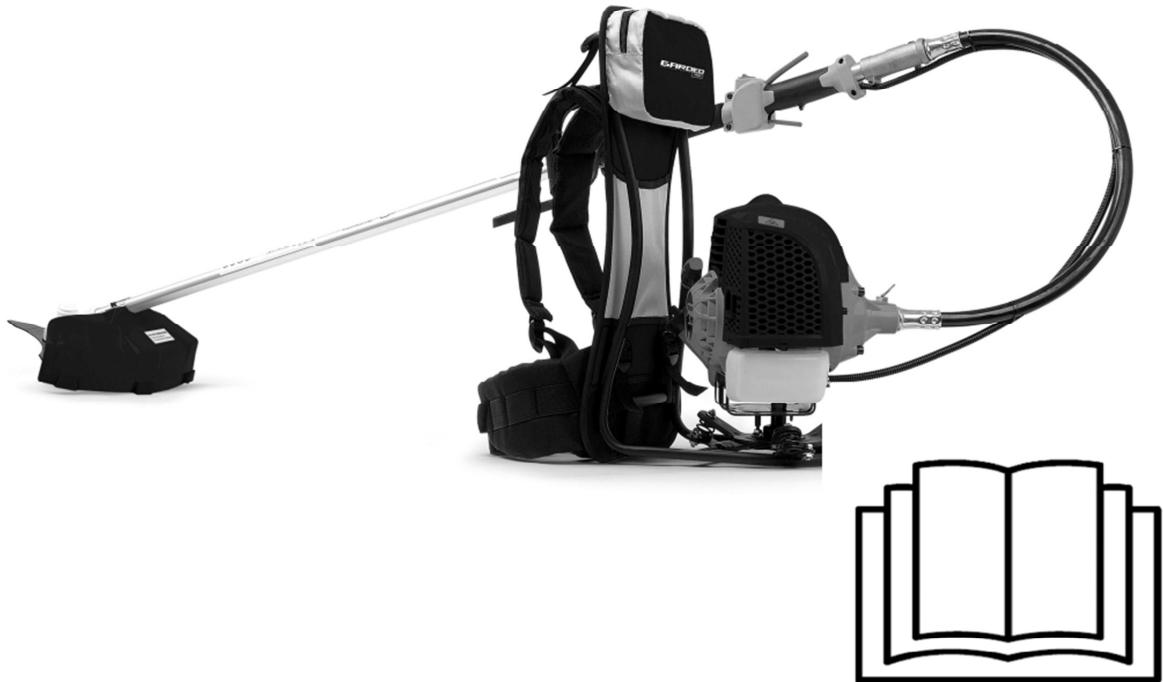
S21 M05 Y2015



FR

---

**MANUEL D'UTILISATION**  
**COUPE BORDURE-DEBROUSAILLEUSE**  
**GPDCBT52DO**



S21 M05 Y2015



## ATTENTION:

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine et conservez-le.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Instructions générales

Pour une utilisation correcte, lisez ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec le fonctionnement de l'outil multi-fonctions. Sans ces informations, vous risquez de vous mettre en danger ou de blesser d'autres personnes à cause d'une utilisation incorrecte.

Il est recommandé de prêter l'outil multi-fonctions uniquement à des personnes ayant déjà utilisé des outils multi-fonctions.

Transmettez-leur toujours ce mode d'emploi.

Les personnes utilisant l'outil pour la première fois doivent demander au revendeur de leur fournir des instructions de base afin de se familiariser avec le maniement d'une découpeuse thermique.

Les enfants et jeunes gens âgés de moins de 18 ans ne doivent pas utiliser l'outil multi-fonctions. Toutefois, les personnes âgées de plus de 16 ans peuvent utiliser l'appareil à des fins de formation uniquement sous la supervision d'un formateur qualifié.

Utilisez les outils multi-fonctions avec la plus grande prudence et vigilance.

Faites fonctionner l'outil multi-fonctions uniquement si vous êtes en bonne forme physique. Effectuez tout le travail avec calme et prudence. Vous êtes responsable des autres personnes.

N'utilisez jamais l'outil multi-fonctions après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou bien si vous vous sentez fatigué (e) ou malade.

***Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de l'appareil.***

## Dispositif de protection individuelle

Les vêtements que vous portez doivent être fonctionnels et adaptés, c'est-à-dire qu'ils doivent être près du corps, sans pour autant gêner vos mouvements. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements qui pourraient s'emmêler dans les taillis ou les petits arbustes.

Pour éviter de vous blesser à la tête, aux yeux, aux mains ou aux pieds et pour protéger votre ouïe pendant l'utilisation de l'outil multi-fonctions, portez l'équipement et les vêtements de protection suivants.

Portez toujours un casque en cas de risque de chute d'objets. Le casque de protection doit être vérifié à intervalles réguliers pour parer à d'éventuels dommages et il doit être remplacé au plus tard tous les 5 ans. N'utilisez que des casques de protection agréés.

La visière du casque (ou alternativement les lunettes) protège le visage des débris et des pierres qui volent. Pendant l'utilisation de l'outil multi-fonctions, portez toujours des lunettes de protection ou une visière pour protéger vos yeux des blessures.

Portez un équipement de protection antibruit adéquat afin d'éviter toute perte auditive (coquilles antibruit , bouchons d'oreille etc.).

Les combinaisons de travail protègent contre les pierres et débris qui volent.

Il est fortement recommandé de porter une combinaison de travail.

Les gants spéciaux en cuir épais font partie de l'équipement prescrit et doivent être portés lors de l'utilisation de l'outil multi-fonctions.

Lorsque vous utilisez l'appareil, portez également toujours des chaussures de sécurité dotées d'une semelle antidérapante. Elles vous protégeront des blessures éventuelles et vous assureront une bonne stabilité.

## **Vérification et entretien journaliers**

*Avant utilisation, vérifiez qu'il ne manque aucune pièce et que les vis sont bien serrées. Faites tout particulièrement attention au serrage de la lame métallique et de la tête à fil de nylon.*

*Avant l'utilisation, vérifiez que les fentes de refroidissement à air et des cylindres ne sont pas bouchées. Au besoin, nettoyez-les.*

*Effectuez les opérations suivantes après chaque utilisation :*

- *Nettoyez l'extérieur de l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.*
  - *Nettoyez le filtre à air. Nettoyez le filtre à air plusieurs fois par jour lorsque vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses.*
  - *Vérifiez si la lame de coupe ou la tête à fil en nylon ont été endommagés et assurez-vous qu'ils sont bien montés.*
  - *Vérifiez si la différence entre le ralenti et la vitesse de fonctionnement est suffisante pour garantir que l'outil de coupe est au repos lorsque le moteur est au ralenti (si nécessaire, réduisez la vitesse du ralenti).*
- Si l'outil continue à fonctionner lorsque la machine est au ralenti, consultez l'agent d'entretien agréé le plus proche.*
- *Vérifiez que l'interrupteur I-O, le levier de verrouillage, le levier d'accélération et le bouton de verrouillage fonctionnent correctement.*

## **Démarrage de l'outil multi-fonctions**

*Eloignez les personnes et les enfants à une distance minimum de 15 mètres du lieu de travail et faites attention aux animaux qui pourraient se trouver à proximité.*

*Avant l'utilisation, vérifiez toujours que l'appareil ne présente aucun danger :*

*Vérifiez la sécurité de l'outil de coupe, la maniabilité du levier d'accélération ainsi que le bon fonctionnement du verrouillage du levier d'accélération.*

*La rotation du dispositif de coupe au repos est interdite. En cas de doute, vérifiez le réglage avec votre revendeur. Vérifiez que les poignées sont propres et sèches et que l'interrupteur marche/arrêt fonctionne correctement.*

## **Démarrez l'outil multi-fonctions uniquement conformément aux instructions.**

*Ne démarrez pas le moteur selon une autre méthode !*

*Utilisez l'outil multi-fonctions et les autres outils uniquement pour les applications indiquées.*

*Ne démarrez le moteur de l'outil multi-fonctions qu'après avoir procédé au montage complet.*

*Le fonctionnement de l'outil n'est autorisé qu'une fois l'ensemble des accessoires fixés !*

*Avant de démarrer, assurez-vous que la pièce de fixation n'est pas en contact avec des objets durs, tels que des branches, des pierres, etc., car elle tournera au démarrage.*

*En cas de problème avec le moteur, éteignez-le immédiatement.*

*Si l'outil de coupe frappe des pierres ou d'autres objets durs, coupez immédiatement le moteur et examinez la pièce de fixation.*

*N'utilisez l'outil multi-fonctions qu'après avoir fixé et réglé correctement le harnais. Il est très important de régler le harnais selon votre taille, afin d'éviter toute fatigue supplémentaire pendant l'utilisation.*

*Ne tenez jamais l'outil d'une seule main pendant l'utilisation. Pendant l'utilisation, tenez toujours l'outil multi-fonctions avec les deux mains.*

*Assurez-vous toujours d'avoir une bonne stabilité.*

*Faites fonctionner l'outil multi-fonctions de manière à éviter d'inhaler les gaz d'échappement. Ne faites jamais tourner le moteur dans une pièce confinée (risque d'intoxication aux gaz). Le monoxyde de carbone est un gaz inodore.*

*Éteignez le moteur avant de faire une pause ou de laisser l'outil multi-fonctions sans surveillance. Placez-le également en lieu sûr pour éviter que d'autres personnes se blessent ou endommagent l'appareil.*

Ne posez jamais l'outil multi-fonctions dans l'herbe sèche ou sur des matériaux combustibles lorsqu'il est chaud.

Vous devez utiliser tous les carters et installations de protection fournis avec l'appareil pendant son fonctionnement.

Ne faites jamais tourner le moteur si le pot d'échappement est défectueux.

Éteignez le moteur pendant le transport.

En cas de transport sur de longues distances, utilisez toujours le dispositif de protection d'outil fourni.

*Installez toujours le protège-lame de l'outil de coupe approuvé sur l'appareil avant de démarrer le moteur. Sinon, un contact avec l'outil de coupe pourrait causer de graves blessures.*

*Vous devez utiliser toutes les installations protectives et protections fournies avec l'outil durant l'utilisation.*

*Ne faites jamais fonctionner le moteur si le pot d'échappement est endommagé.*

*Éteignez le moteur durant le transport.*

*Lorsque vous transportez l'appareil, fixez toujours le couvercle sur la lame métallique.*

*Assurez-vous que l'appareil est bien fixé lors des transports en voiture.*

*Pour éviter toute fuite de carburant, lors du transport de l'outil multi-fonctions, assurez-vous que le réservoir de carburant est complètement vide.*

*Lors du déchargement de l'outil multi-fonctions depuis un véhicule, veillez à ne pas laisser tomber le moteur au risque d'endommager grièvement le réservoir de carburant.*

*Sauf en cas d'urgence, ne laissez jamais tomber l'outil multi-fonctions et ne le jetez pas au sol, au risque de l'endommager grièvement.*

Veillez à soulever l'ensemble du matériel du sol lorsque vous le déplacez. Il est très dangereux de traîner le réservoir de carburant : cela risque de créer des fuites de carburant, voir un incendie.

### Ravitaillement en carburant

Lors du ravitaillement en carburant, coupez le moteur, éloignez-le des flammes nues et ne fumez pas.

Évitez tout contact entre la peau et l'essence. N'inhalez pas les vapeurs de carburant. Portez toujours des gants de protection durant le ravitaillement en carburant. Changez et nettoyez régulièrement les vêtements de protection.

Veillez à ne pas renverser de carburant ou d'huile, afin d'éviter toute contamination du sol (protection environnementale). Si vous avez renversé du carburant, nettoyez immédiatement l'outil multi-fonctions.

Évitez tout contact entre vos vêtements et le carburant. Si vous renversez du carburant sur vos vêtements, changez-en immédiatement (pour éviter que vos vêtements ne prennent feu).

Vérifiez régulièrement le bouchon du réservoir pour vous assurer qu'il est bien fermé et ne fuit pas.

Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant. Déplacez-vous pour démarrer le moteur (à au moins 3 mètres de l'endroit où vous avez fait le plein).

Ne faites jamais le plein dans une pièce confinée. Les vapeurs de carburant s'accumulent au niveau du sol (risques d'explosions).

Transportez et stockez le carburant uniquement dans des conteneurs agréés. Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas accéder au carburant.

## **Mode d'emploi**

Utilisez l'outil multi-fonctions uniquement lorsque l'éclairage est correct et la visibilité satisfaisante. Pendant l'hiver, soyez attentif aux zones glissantes ou mouillées, au verglas et à la neige (risques de glissade). Assurez-vous toujours d'avoir une bonne stabilité.

*Ne montez jamais sur une échelle.*

*Ne montez jamais dans un arbre pour procéder à la coupe.*

*Ne travaillez jamais sur des surfaces instables.*

*Enlevez le sable, les pierres, les clous etc., trouvés à l'intérieur du périmètre de travail.*

*Des corps étrangers peuvent endommager l'outil de coupe et causer des chocs en retour dangereux.*

*Avant de commencer à couper, l'outil de coupe doit avoir atteint sa vitesse de travail maximale.*

*En cas d'utilisation de lames métalliques, balancez l'outil régulièrement en demi-cercle de droite à gauche, comme si vous utilisiez une faux.*

*Si de l'herbe ou des branches sont coincées entre l'outil de coupe et le protège-lame, coupez toujours le moteur avant de procéder au nettoyage.*

*Sinon, la rotation imprévue de la lame pourrait causer de graves blessures.*

*Reposez-vous pour éviter toute perte de contrôle due à la fatigue. Il est recommandé de faire une pause de 10 à 20 minutes toutes les heures.*

## **Outils de coupe**

*Utilisez un outil de coupe adapté au travail à effectuer.*

*Les têtes à fil de nylon (têtes de taille à fils) conviennent au taillage du gazon.*

*Les lames métalliques permettent de couper les mauvaises herbes, les herbes hautes, les buissons, les petits arbustes, les sous-bois, les fourrés et autres végétaux similaires.*

*N'utilisez jamais d'autres lames, dont les chaînes pivotantes en métal et les lames batteuses. Dans le cas contraire, l'appareil risquerait de blesser grièvement des personnes.*

*Lors de l'utilisation de lames métalliques, évitez les « chocs en retour » et préparez-vous toujours à un choc en retour accidentel. Reportez-vous à la section « Choc en retour » et « Prévention des chocs en retour ».*

## **Choc en retour (poussée de lame)**

*Le choc en retour (poussée de lame) est une réaction soudaine d'une lame métallique agrippée ou coincée.*

*Lorsque cela se produit, l'outil est projeté fortement sur le côté ou vers l'opérateur et il peut provoquer des blessures graves.*

*Le choc en retour se produit en particulier lorsque vous appliquez le segment de lame entre 12 heures et 2 heures sur des corps solides, des buissons ou des arbres de 3 cm de diamètre ou plus.*

*Pour éviter les chocs en retour :*

- Appliquez le segment entre 8 heures et 11 heures ; N'appliquez jamais le segment entre 12 heures et 2 heures ;*
- N'appliquez jamais le segment entre 11 heures et 12 heures et entre 2 heures et 5 heures, sauf si vous avez reçu une bonne formation et êtes expérimenté(e), et ceci à vos propres risques ;*
- N'utilisez jamais les lames métalliques près d'éléments solides, tels que des barrières, des murs, des troncs d'arbres et des pierres ;*
- N'utilisez jamais les lames métalliques verticalement pour tailler des bordures ou des haies.*

## **Vibrations**

*Les personnes souffrant de troubles circulatoires peuvent subir des blessures au niveau des vaisseaux sanguins ou du système nerveux si elles sont exposées à des vibrations excessives. Les vibrations peuvent entraîner les symptômes suivants aux doigts, mains ou poignets : engourdissement, picotements, douleur, sensation lancinante, altération de la couleur ou de l'aspect de la peau. Si l'un ou l'autre de ces symptômes apparaît, consultez un médecin !*

*Afin de réduire le risque de syndrome des vibrations du système main-bras, gardez vos mains au chaud et maintenez correctement l'appareil et ses accessoires.*

## **Instructions d'entretien**

*L'entretien de votre appareil doit être effectué par l'un de nos centres d'entretien agréés et seules des pièces de rechange authentiques doivent être utilisées*

*Une réparation incorrecte et un entretien défectueux peuvent réduire la durée de vie de l'appareil et accroître le risque d'accidents.*

*Avant de commencer à utiliser l'outil, vérifiez son état, notamment l'outil de coupe des dispositifs de protection et la bandoulière. Examinez également avec une attention toute particulière les lames métalliques, qui doivent être bien affûtées.*

*Coupez le moteur et retirez le connecteur de bougies lorsque vous remplacez ou aiguissez les dispositifs de coupe et lorsque vous nettoyez la lame de coupe ou le dispositif de coupe.*

***Ne redressez et ne soudez jamais des outils de coupe endommagés.***

*Respectez l'environnement. Pour réduire la pollution et les émissions sonores, évitez tout fonctionnement inutile du papillon des gaz. Réglez correctement le carburateur.*

*Nettoyez régulièrement l'appareil et vérifiez que l'ensemble des vis et des écrous est bien serré.*

*Ne procédez jamais à l'entretien de l'appareil et ne le rangez pas à proximité de flammes nues.*

*Rangez toujours l'appareil dans une pièce fermée, après avoir vidé le réservoir de carburant.*

*Lors du nettoyage, de l'entretien et du stockage de l'appareil, fixez toujours le couvercle à la lame métallique.*

*Respectez les instructions de prévention des accidents publiées par les associations professionnelles concernées et les compagnies d'assurance.*

*N'effectuez aucune modification sur l'appareil, au risque de mettre votre sécurité en danger.*

*L'exécution de l'entretien ou des réparations par l'utilisateur est limitée aux activités décrites dans le manuel d'instructions. Toute autre tâche doit être réalisée par un agent d'entretien agréé. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine fournis par ELEM GARDEN TECHNIC.*

*L'utilisation d'accessoires ou d'outils non agréés augmente les risques d'accident.*

*ELEM GARDEN TECHNIC n'acceptera aucune responsabilité pour des accidents ou des dommages causés par l'utilisation d'outils de coupe, de dispositifs de fixation d'outils de coupe ou d'accessoires.*

## **Premiers secours**

*En cas d'accident, assurez-vous qu'une mallette de premier secours se trouve à proximité des opérations de coupe.*

*Remplacez immédiatement tout article pris dans la mallette de premier secours.*

***Lorsque vous demandez de l'aide, veuillez fournir les renseignements suivants :***

Lieu de l'accident  
Que s'est-il passé ?  
Nombre de personnes blessées  
Types de blessures  
Votre nom

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**ATTENTION :** Lors de l'utilisation de l'outil, les règles de sécurité doivent être observées. Pour votre propre sécurité et celle d'autres personnes, lisez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Conservez ces instructions en bon état pour une utilisation ultérieure.

### **1. Avant d'utiliser la machine**

- a) Avant d'utiliser cette machine, il est important de lire ce manuel attentivement afin de se familiariser avec la manipulation de la débroussailleuse.
- b) La machine doit seulement être utilisée pour couper de l'herbe et des plantes pulpeuses, et également pour élaguer les arbres, les haies et les arbustes. Ne jamais employer cette machine pour d'autres usages. Ne jamais utiliser la lame 3 dents pour couper de la végétation ligneuse.
- c) Utiliser la machine seulement en bonne condition physique. Ne jamais l'utiliser sous l'emprise d'alcool, de drogues, de médicaments ou en état de fatigue.
- d) Ne jamais utiliser la machine dans des endroits clos en raison du risque d'intoxication au gaz. Le monoxyde de carbone est un gaz inodore.
- e) Ne jamais utiliser la machine dans des conditions comme celles décrites ci-dessous :
  - Ne jamais utiliser la machine lorsque le sol est glissant. Garder en permanence une position et un équilibre corrects. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
  - Seulement utiliser la machine à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Ne pas utiliser la machine la nuit.
  - Ne pas exposer la débroussailleuse sous l'orage, sous la pluie et ne pas l'utiliser sur de l'herbe humide.
  - Lors de la première utilisation, veillez à bien vous familiariser avec la manipulation avant de démarrer la machine.
- f) Rester vigilant et concentré en permanence. Faire preuve de bon sens lors de l'utilisation. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut provoquer de graves blessures.
- g) Limiter le temps d'utilisation de la débroussailleuse à 30 ou 40 minutes par séance avec un temps de pause de 10 à 20 minutes.
- h) Toujours s'assurer d'avoir le manuel à portée de main

de manière à pouvoir le consulter en cas de besoin.

- i) Toujours remettre le manuel d'instructions lors du prêt ou de la vente de la machine.
- j) Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate d'utiliser cet outil.
- k) Evitez de faire fonctionner la machine pendant que des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité.
- l) N'utiliser la machine qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- m) Avant d'utiliser la machine et après tout choc, contrôler les signes d'usure ou d'endommagement et si nécessaire faire réaliser les réparations nécessaires.
- n) Ne pas faire fonctionner la machine si le dispositif de coupe est endommagé ou s'il présente une usure excessive.
- o) Ne jamais faire fonctionner la machine si elle est dotée de protecteurs endommagés ou s'ils ne sont pas en place.
- p) Garder toujours les mains et les pieds éloignés des dispositifs de coupe et plus particulièrement lors du démarrage du moteur.
- q) Toujours s'assurer que les poignées et les protecteurs sont montés lorsque la machine est utilisée. Ne jamais essayer d'utiliser une machine incomplète ou ayant subi une modification non autorisée.
- r) Ne jamais utiliser des pièces de rechange ou d'accessoires non fournis ou non recommandés par le constructeur.
- s) Eteindre le moteur et retirer le fil de bougie avant d'effectuer des vérifications d'entretien ou des travaux sur la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- t) S'assurer toujours que les ouvertures d'aération sont exemptes de débris.
- u) Ne pas faire fonctionner la machine à proximité de matières, liquides ou gaz explosifs ou inflammables. Ne jamais travailler avec la machine dans des endroits clos ou mal aérés car, une fois en marche, le moteur dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz sont inodores et invisibles, et par conséquent dangereux. En outre, s'ils sont inhalés, ces gaz peuvent entraîner des pertes de connaissance, et même la mort.
- v) Portez des vêtements de travail appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent se coincer dans les parties en mouvement de la machine. Veillez à toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection des yeux , une protection acoustique

**(IMPERATIF lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB (A)),** un casque de protection (il est recommandé de porter un casque avec protection du visage), des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail résistants. Les équipements de protection individuelle (EPI) utilisés doivent répondre aux normes en vigueur.

## **2. Conseils pratiques pour l'utilisation de la machine en fonction débroussailleuse**

a) A la mise en marche du moteur et lorsqu'il tourne, tenir les parties corporelles, surtout les mains et les pieds, à l'écart du fil de coupe et de la lame 3 dents. Ne démarrez pas la débroussailleuse lorsqu'elle est retournée (sa tête en l'air) ou si elle n'est pas en position de travail correcte.

**Le carter de protection et autres dispositifs de protection ont pour but de vous protéger mais ils assurent également un fonctionnement correct de l'appareil.**

b) Utilisez exclusivement une tête de coupe et une lame 3 dents d'origine. N'utilisez jamais d'organe de coupe métallique au lieu du fil en plastique. N'utilisez pas l'appareil pour couper de l'herbe/du gazon qui ne pousse pas au sol, par exemple de l'herbe sur des murs, rocailles, au-dessus de la tête, etc. Avec l'appareil en marche, ne traversez pas de zones et de chemins caillouteux.

**Après avoir éteint la débroussailleuse, la lame et le fil nylon tournent encore pendant quelques secondes, soyez donc très vigilant.**

c) Maintenir une distance de sécurité de 15 m autour de la débroussailleuse lors de l'utilisation. Dans la zone de travail, l'utilisateur de la débroussailleuse est responsable vis-à-vis des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens par l'utilisation de l'appareil. Arrêter d'utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.

d) Ne pas toucher les alentours de l'échappement ou du cylindre, qui deviennent brûlants pendant l'utilisation.

e) Tenir la débroussailleuse avec la main droite sur la poignée à gâchette et la main gauche sur la poignée avant. Tenir fermement les deux poignées pendant le

fonctionnement. La débroussailleuse doit être tenue dans une position confortable, la poignée arrière se trouvant à peu près à hauteur de la hanche.

f) Toujours utiliser la débroussailleuse à plein régime. Couper les herbes hautes de haut en bas. Ceci empêchera l'herbe de s'enrouler sur le tube de l'arbre moteur et de la tête de coupe, ce qui pourrait causer des dommages dus à une surchauffe. Si l'herbe s'enroule sur la tête de coupe, arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie et enlever l'herbe. Le travail prolongé à mi-régime causerait l'écoulement d'huile par l'échappement.

## **3. Causes de rebonds et prévention par l'opérateur lors de l'utilisation de la lame 3 dents**

Lorsqu'il est équipé d'une lame, utiliser cet outil avec la plus extrême prudence. Un rebond de lame peut se produire lorsque celle-ci entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut causer un bref blocage de la lame, qui fait « rebondir » l'outil en direction opposée de l'objet heurté. Ceci peut être assez violent et faire perdre le contrôle de l'outil. Pour faciliter la coupe et assurer la sécurité, travailler avec un mouvement de droite à gauche. Pour éviter l'effet rebond, respecter les consignes de sécurité ci-dessous:

a) Avant de commencer le travail, inspecter la zone de travail et enlever l'herbe autour des obstacles.

b) Pendant l'utilisation, ne rien tenir d'autre dans les mains que les poignées.

c) Lors de l'utilisation de la débroussailleuse, rester très concentré.

d) Pendant l'utilisation, veiller à ne pas approcher la machine trop près des pieds, des jambes ni au-dessus de la taille.

## **4. Points à vérifier avant d'utiliser la débroussailleuse**

a) Avant de commencer le travail, regarder attentivement autour de soi pour avoir un aperçu de l'endroit à débroussailler. S'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle qui pourrait gêner le travail. Si c'est le cas, enlever les obstacles gênants. Vérifier que la zone à éclaircir ne contient pas de cailloux, de fils de fer ou de végétaux trop épais (diamètre supérieur à 1 cm).

b) Un périmètre de 15m autour de l'utilisateur doit être considéré comme dangereux et dans lequel personne ne doit entrer pendant que la machine est en marche.

Lorsque le travail est exécuté par 2 personnes ou plus en

même temps, toujours vérifier à quel endroit les autres personnes se trouvent et maintenir une distance correcte entre chaque personne.

- c) S'assurer qu'aucune vis ou écrou ne soit desserré. Vérifier qu'il n'y ait aucune fuite, cassure, déformation ou tout autre problème sur la machine qui pourrait gêner son bon fonctionnement. Veiller particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de problème avec la lame ou avec le support de la lame.
- d) Ne jamais utiliser des dispositifs de coupe tordus, abîmés, fissurés, cassés ou endommagés.
- e) Contrôler l'embrayage en vérifiant que le dispositif de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.
- f) Vérifier le boulon de fixation de la lame et s'assurer que la lame tourne sans à-coups et sans bruit anormal.

## 5. Carburant et approvisionnement : sécurité de manipulation

Faites preuve d'une grande prudence lors de la manipulation des carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Il convient de respecter les points suivants :

### • Consignes de sécurité

- a) Le carburant étant extrêmement inflammable, il doit toujours être manipulé avec précaution.
- b) Toujours faire le plein de carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles. Ne pas inhale les vapeurs d'essence car elles sont toxiques.
- c) Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur est en marche ou chaud.
- d) Ne pas laisser l'essence ou l'huile entrer en contact avec la peau.
- e) Garder l'huile et l'essence à l'écart des yeux. En cas d'éclaboussure d'huile ou d'essence dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre. Si l'irritation persiste, consulter immédiatement un médecin.
- f) Nettoyer immédiatement tout carburant répandu.

### • Mélange du carburant

- a) Cet outil utilise un moteur deux temps qui nécessite le mélange d'essence et d'huile 2 temps. Mélanger de l'essence sans plomb et de l'huile pour moteur 2 temps dans un récipient propre homologué pour l'essence.
- b) Le moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb pour automobiles, avec un indice

d'octane de 90 ([R + M] / 2) ou plus.

- c) Ne pas utiliser de mélanges tout préparés des stations-service tels que ceux utilisés dans les motos, vélosmoteurs, etc.
- d) Utiliser une huile 2 temps auto mélangeuse de haute qualité pour moteurs refroidis par air. Ne pas utiliser d'huile automobile ou pour moteurs hors-bord 2 temps.
- e) Mélanger le carburant soigneusement avant chaque approvisionnement. Mélanger en petites quantités. Ne pas mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours. Il est recommandé d'utiliser une huile 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.
- f) N'utiliser que des conteneurs homologués.

### • Remplissage du réservoir

- a) Nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
- b) Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- c) Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ou ajouter du carburant en laissant en fonctionnement le moteur. Laisser refroidir le moteur et les éléments du système d'échappement avant de se réapprovisionner en carburant.
- d) Versez le carburant dans le réservoir avec précaution. Ne remplissez pas trop le réservoir. Evitez de répandre du carburant. Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 5 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer !
- e) Remettez toujours en place le bouchon du réservoir de carburant et resserrez-le bien après avoir refait le plein.
- f) Si vous renversez du carburant, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez la machine des écoulements accidentels avant de démarrer.
- g) Ne jamais se réapprovisionner en carburant dans un local fermé.
- h) Ne jamais abriter l'outil ou le conteneur de carburant dans un local où se trouve une flamme nue comme celle d'un chauffe-eau.
- i) Si l'on vidange le réservoir de carburant, il convient de le faire à l'extérieur.

## **6. Rangement et maintenance**

- a) Enlever tout résidu sur la machine, vérifier qu'aucune partie ne soit endommagée, sinon la faire réparer avant la prochaine utilisation.
- b) Arrêtez l'appareil et retirez la bougie avant tout travail d'entretien.
- c) Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même.  
En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans ce manuel doivent être exclusivement confiés à des stations de service après-vente autorisées par nos soins.
- d) Vider le carburant du réservoir, desserrer la vis de purge du réservoir pour que le carburant coule, mettre la machine en marche et la laisser tourner jusqu'à ce qu'elle s'arrête d'elle-même.
- e) Retirer la bougie et mettre quelques gouttes d'huile 2 temps dans le moteur. Tirer sur la corde du lanceur 2 à 3 fois, remettre la bougie jusqu'au point d'ancrage.
- f) Appliquer du produit antirouille sur les parties métalliques comme sur le câble d'accélération métallique, mettre le cache sur les dispositifs de coupe et ranger la machine à l'intérieur à l'abri de l'humidité.
- d) Lorsque l'on arrête la machine pour effectuer des opérations d'entretien, pour inspecter ou pour l'entreposer, couper le moteur, débrancher le câble de la bougie et s'assurer que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt. Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer toute inspection, réglage, etc.
- e) Entreposer la machine dans un lieu où la vapeur de carburant n'atteindra pas de flamme nue ou d'étincelle. Toujours laisser refroidir la machine avant de l'entreposer.
- f) Lorsque l'on transporte ou entrepose la machine, il faut toujours monter la protection de transport du dispositif de coupe.

## **7. Transport**

- S'assurer que les protège-lames sont bien en place.
- Lors d'un transport par véhicule, attacher la machine à l'aide d'une corde. Ne pas transporter en moto ni en vélo car c'est dangereux.
- Ne jamais transporter la débroussailleuse sur des routes accidentées sur des longues distances sans avoir enlevé au préalable le carburant du réservoir. Risque de fuite !

## **8. Premiers secours**

Veuillez-vous assurer qu'une trousse de premiers secours est immédiatement disponible en tout temps en cas d'accident. Après avoir utilisé un élément de la trousse de premiers secours, vous devez le remplacer sans tarder.

Lorsque vous demandez de l'aide, fournissez les informations suivantes :

- Le lieu de l'accident
- Ce qui s'est passé
- Le nombre de blessés
- Le type de blessures
- Votre nom !

### **NOTE**

Les personnes souffrant de troubles circulatoires peuvent subir des blessures aux vaisseaux sanguins ou au système nerveux si elles sont exposées à des vibrations excessives.

Les vibrations peuvent entraîner les symptômes suivants aux doigts, mains ou poignets : Engourdissement, picotements, douleur, sensation lancinante, changement de couleur de la peau ou altération de la peau.

Si l'un ou l'autre de ces symptômes se manifeste, consultez un médecin !

### **Vibrations**

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains  
(« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

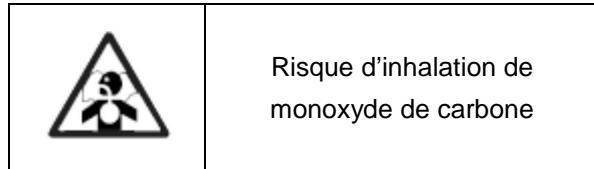
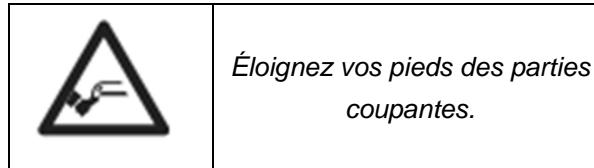
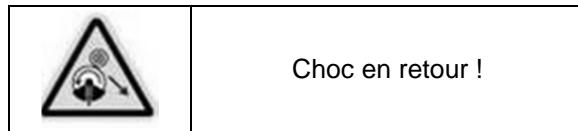
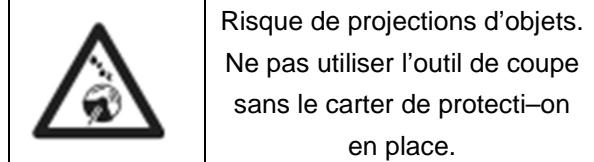
Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

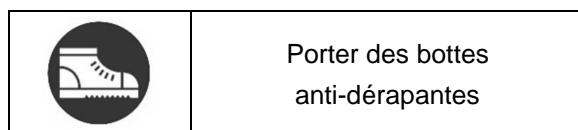
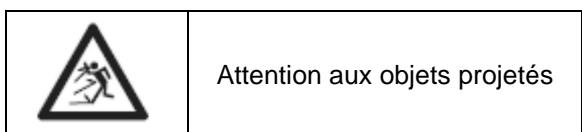
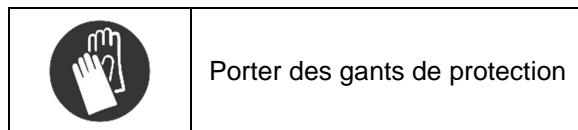
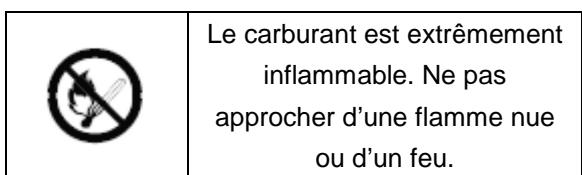
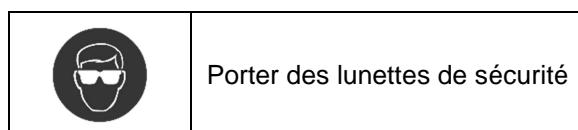
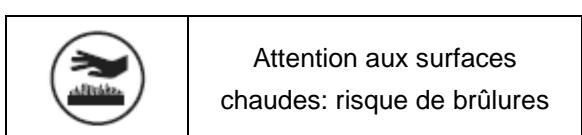
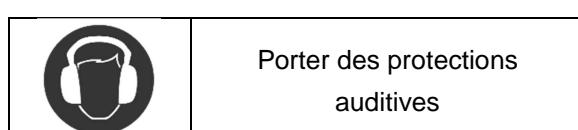
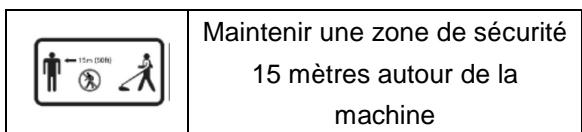
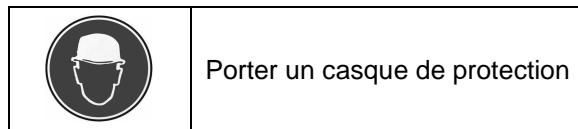
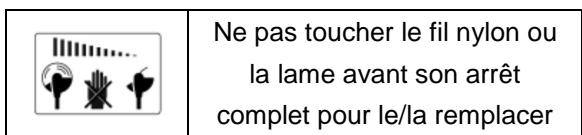
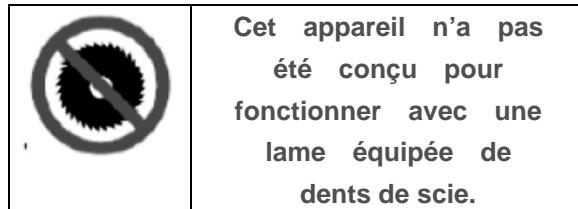
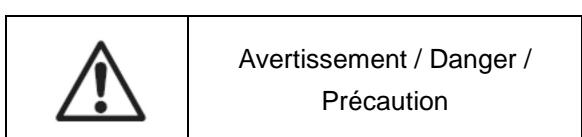
Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiante ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-dessus (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.



### Explication des symboles





Porter une combinaison de protection



Ne pas approcher les mains des lames de coupe : risque de blessures graves



Ne pas utiliser sous la pluie



Lire le manuel avant d'utiliser la machine



Niveau de puissance acoustique garanti



Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit

#### **Symboles sur la machine**



Remplissage du réservoir de carburant (mélange essence / huile)

**Utilisation prévue :** ce produit est uniquement destiné à couper de l'herbe, des broussailles, des buissons arborescents et des massifs. Toute autre utilisation du débroussailleur non mentionnée dans ce manuel pourrait impliquer du danger pour votre personnel

## TABLE DES MATIERES

### Table des matières

<b>TABLE DES MATIERES .....</b>	<b>14</b>
Table des matières.....	14
Tenez compte de ce qui suit avant de commencer :.....	16
<b>IDENTIFICATION.....</b>	<b>17</b>
Quels sont les éléments du débroussailleur ?.....	17
<b>CONSIGNES GENERALES DE SECURITE .....</b>	<b>18</b>
Important.....	18
Équipement de protection personnelle.....	18
Équipement de sécurité de la machine .....	19
Équipement de coupe .....	26
<b>ASSEMBLAGE .....</b>	<b>29</b>
Montage du corps principal .....	29
Assemblage de la poignée avant .....	29
Assemblage de l'arbre flexible .....	29
Connexion du câble de commande du papillon des gaz.....	29
Montage des lames et des têtes de coupe.....	30
Ajustement du harnais et du débroussailleur .....	34
<b>MANIPULATION DU CARBURANT.....</b>	<b>35</b>
Sécurité du carburant.....	35
Carburant.....	35
Faire le plein .....	37

<b>DÉMARRAGE ET ARRÊT .....</b>	<b>38</b>
Contrôle avant démarrage .....	38
Démarrage et arrêt.....	38
<b>TECHNIQUES DE TRAVAIL .....</b>	<b>42</b>
Consignes générales de travail.....	42
<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>47</b>
Carburateur.....	47
Filtre à air .....	47
Filtre à carburant.....	49
Réducteur à engrenage conique.....	49
Bougie d'allumage.....	49
Programme de maintenance .....	51
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>53</b>
Caractéristiques techniques .....	53

## TABLE DES MATIÈRES

### Tenez compte de ce qui suit avant de commencer :

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.



#### AVERTISSEMENT

L'exposition de longue durée au bruit peut entraîner une perte d'audition permanente. Utilisez toujours une protection auditive homologuée.



#### AVERTISSEMENT

En aucun cas, la conception de la machine ne peut être modifiée sans la permission du fabricant. Utilisez toujours des accessoires d'origine. Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent provoquer de graves ou la mort de l'opérateur ou de tiers.



#### AVERTISSEMENT

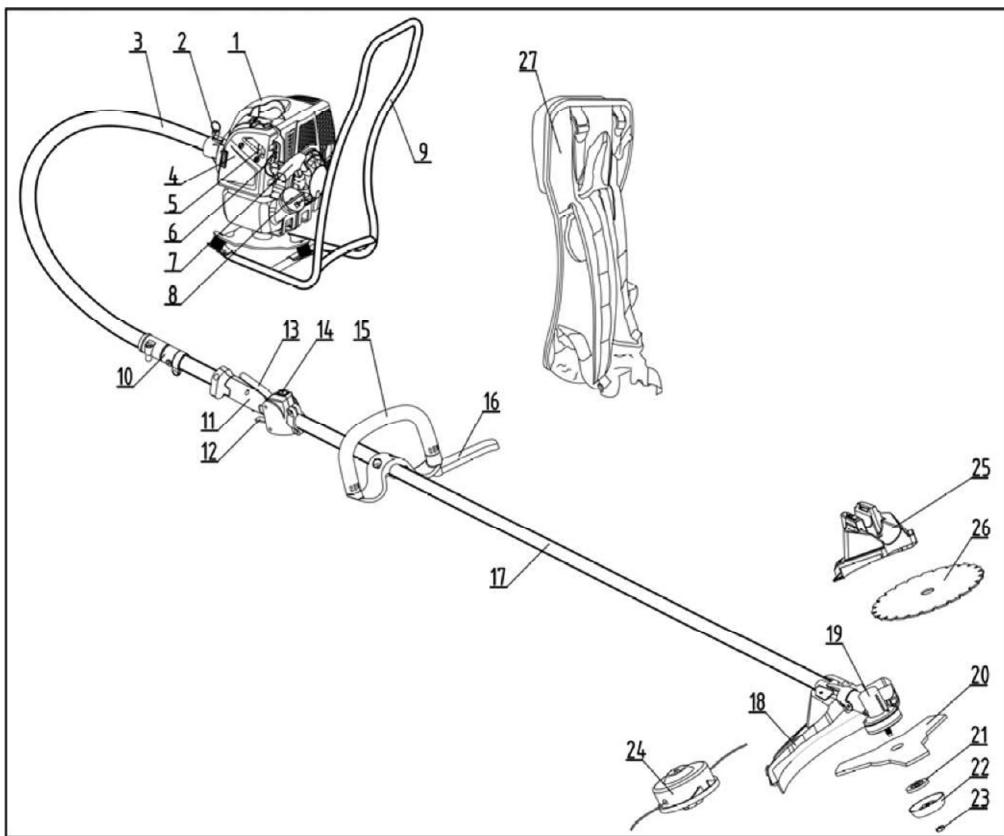
Un débroussailleur ou coupe-bordure peut être dangereux s'il est utilisé incorrectement ou sans précaution, et peut causer des blessures graves ou mortelles à l'opérateur ou à des tiers. Il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le contenu de ce mode d'emploi.



#### AVERTISSEMENT

On pense qu'une affection appelée syndrome de Raynaud, avec décoloration et engourdissement des doigts, qui affecte certaines personnes, peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. Maintenez une bonne circulation du sang en effectuant des exercices vigoureux avec les bras durant de fréquentes interruptions de travail et également en ne fumant pas. Les utilisateurs continus et réguliers doivent surveiller étroitement l'état de leurs doigts. Si certains des symptômes ci-dessus apparaissent, consultez immédiatement un médecin.

## IDENTIFICATION



### Quels sont les éléments du débroussailleur ?

1 Moteur	15 Poignée avant
2 Goupille de verrouillage	16 Barrière
3 Arbre flexible	17 Tube de l'arbre d'entraînement
4 Couvercle du filtre à air	18 Capot de protection de l'outil de coupe
5 Manette du papillon d'air	19 Réducteur
6 Bulbe d'amorçage	20 Lame (métal)
7 Poignée du démarreur	21 Plaque de serrage inférieure
8 Réservoir à carburant	22 Capot de protection inférieur
9 Cadre	23 Écrou de blocage
10 Connecteur	24 Tête du coupe-bordure
11 Poignée arrière (poignée de commande)	25 Protège-lame pour lame de scie .(accessoires non applicable pour le modèle GPDCBT52DO)
12 Verrouillage de la commande du papillon des gaz	26 Lame de scie .(accessoires non applicable pour le modèle GPDCBT52DO)
13 Commande du papillon des gaz	27 Harnais
14 Interrupteur du moteur	

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

### Important

#### ! IMPORTANT

La machine est uniquement conçue pour couper des bordures et débroussailler.

Les seuls accessoires que vous pouvez actionner avec cet outil motorisé sont les outils de coupe que nous recommandons au chapitre Caractéristiques techniques.

N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, si vous êtes malade, si vous avez bu de l'alcool ou si vous prenez des médicaments susceptibles d'affecter votre vision, votre jugement ou votre coordination.

Portez l'équipement de protection personnelle. Voir les instructions au chapitre « Équipement de protection personnelle ». N'utilisez jamais une machine qui a été modifiée de quelque manière que ce soit par rapport à la spécification d'origine.

N'utilisez jamais une machine qui est défectueuse. Exécutez les contrôles, la maintenance et suivez les instructions de service décrites dans ce mode d'emploi. Certains travaux de maintenance et de service après-vente doivent être effectués par des spécialistes formés et qualifiés. Voir les instructions au chapitre « Maintenance ».

Tous les capots, protections et poignées doivent être correctement fixés avant de commencer. Vérifiez que le capuchon de la bougie d'allumage et le conducteur d'allumage sont intacts afin d'éviter le risque d'un choc électrique.

L'opérateur de la machine doit s'assurer qu'il n'y a pas de personnes ni d'animaux dans un rayon de moins de 15 mètres.



#### AVERTISSEMENT

Cette machine produit un champ électromagnétique durant le fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave ou fatale, nous recommandons que les personnes portant des implants médicaux consultent leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.



#### AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement émis par le moteur contiennent du monoxyde de carbone dangereux.

Faire tourner le moteur dans un espace confiné ou mal ventilé peut entraîner la mort par asphyxie ou empoisonnement au monoxyde de carbone.

### Équipement de protection personnelle

IMPORTANT !

Un débroussailleur ou coupe-bordure peut être dangereux s'il est utilisé incorrectement ou sans précaution, et peut causer des blessures graves ou mortelles à l'opérateur ou à des tiers. Il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le contenu de ce mode d'emploi.

Vous devez utiliser un équipement de protection personnelle homologué lorsque vous utilisez la machine. L'équipement de protection personnelle ne peut pas éliminer le risque de blessure, mais il réduira la gravité des blessures subies en cas d'accident. Demandez l'assistance de votre revendeur pour le choix de l'équipement approprié.

**AVERTISSEMENT ! Faites attention aux signaux d'avertissement ou cris lorsque vous portez une protection auditive. Retirez toujours votre protection auditive dès que le moteur s'arrête.**

	<b>CASQUE</b>  Un casque de protection en cas de risque de chute d'objets
	<b>PROTECTION AUDITIVE</b>  Portez une protection auditive qui fournit une réduction adéquate du bruit.
	<b>PROTECTION DES YEUX</b>  Portez toujours une protection oculaire. Si vous utilisez un masque, vous devez également porter des lunettes de sécurité homologuées. Des lunettes de sécurité homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux USA ou EN 166 dans les pays de l'UE.
	<b>GANTS</b>  Des gants doivent être portés lorsque cela est nécessaire, p. ex. lors du montage des outils de coupe.

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

	<b>CHAUSSURES</b>  Portez des bottes avec coquille d'acier et une semelle antidérapante.
	<b>VÊTEMENTS</b>  Portez des vêtements en solide tissu et évitez les vêtements amples susceptibles de s'accrocher aux branches et rameaux. Portez toujours des pantalons longs solides. Ne portez pas de bijoux, de sandales et ne travaillez pas pieds nus. Fixez les cheveux de façon à ce qu'ils restent au-dessus du niveau des épaules.
	<b>TROUSSE DE PREMIERS SECOURS</b>  Ayez toujours une trousse de premiers secours à portée de main.

## Équipement de sécurité de la machine

Ce chapitre décrit l'équipement de sécurité de la machine, son but et comment les contrôles et la maintenance doivent être effectués afin d'assurer un fonctionnement correct. Voir le chapitre « Quels sont les éléments du débroussailleur ? » pour localiser l'emplacement de cet équipement sur votre machine.

La durée de vie de la machine peut être réduite et le risque d'accidents peut augmenter si la maintenance de la machine n'est pas effectuée correctement et si l'entretien et/ou les réparations ne sont pas effectués de manière professionnelle. Si vous avez besoin d'informations complémentaires, veuillez contacter votre atelier de service après-vente le plus proche.

**IMPORTANT !** Tous les travaux de maintenance et de réparation sur la machine requièrent une formation spéciale. Ceci est en particulier vrai pour l'équipement de sécurité de la machine. Si votre machine échoue à n'importe lequel des contrôles décrits ci-dessous, vous devez contacter votre agent de service après-vente. Lorsque vous achetez un de nos produits, nous garantissons la disponibilité de réparations et d'un service après-vente professionnels. Si le revendeur qui vous vend la machine n'est pas un agent de service après-vente, demandez-lui l'adresse de votre agent de service après-vente le plus proche.

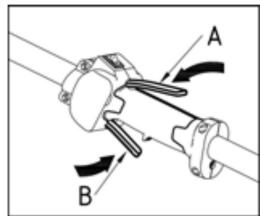
**AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais une machine avec un équipement de sécurité défectueux. L'équipement de sécurité de la machine doit être contrôlé et entretenu comme décrit dans ce chapitre. Si votre machine échoue à un de ces contrôles, contactez votre agent de service après-vente pour la faire réparer.**

- Sécurisez la machine durant le transport afin d'éviter une perte de carburant, des dommages ou des blessures ;
- Nettoyage et maintenance avant le stockage, y compris l'utilisation des capots de protection sur les outils de coupe avec lames métalliques ;
- Utilisation d'un couvercle de transport pour les lames métalliques durant le transport et le stockage ;
- Attention ! Les réglementations nationales peuvent restreindre l'utilisation de la machine ;
- Inspectez la machine chaque jour avant l'utilisation et après une chute ou d'autres impacts afin de détecter tous défauts significatifs éventuels ;
- Avertissement ! N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments ;
- Avertissement ! Laissez les spectateurs à au moins 15 m de la machine pendant son fonctionnement ;
- Avertissement ! La machine émet des gaz d'échappement ;
- Gardez une attitude et un équilibre stables pendant le fonctionnement, utilisez le harnais fourni.

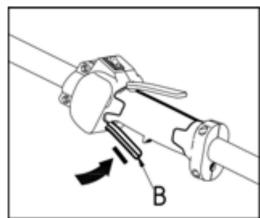
## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

### Verrouillage de la commande du papillon des gaz

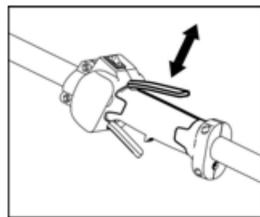
Le verrouillage de la commande du papillon des gaz est conçu pour empêcher l'actionnement accidentel de la commande du papillon des gaz. Lorsque vous appuyez sur le verrouillage (A) (c.-à-d. lorsque vous saisissez la poignée), la commande du papillon des gaz (B) est libérée. Lorsque vous relâchez la poignée, la commande du papillon des gaz et le verrouillage de la commande du papillon des gaz reviennent dans leurs positions d'origine. Ce mouvement est contrôlé par deux ressorts de rappel indépendants. Cet arrangement signifie que la commande du papillon des gaz est automatiquement verrouillée au ralenti.



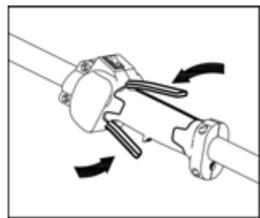
Veillez à ce que la commande du papillon des gaz soit verrouillée au ralenti lorsque le verrouillage de la commande du papillon des gaz est libéré.



Appuyez sur le verrouillage de la commande du papillon des gaz et vérifiez qu'il revient à sa position d'origine lorsque vous le relâchez.

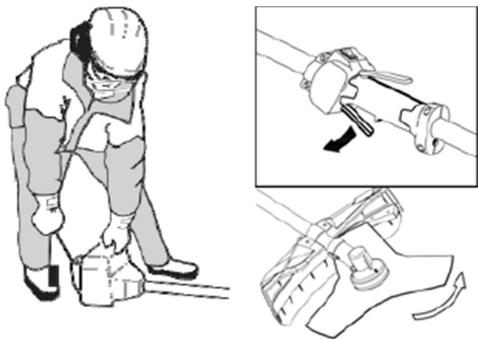


Contrôlez que la commande du papillon des gaz et le verrouillage de la commande du papillon des gaz sont libres de mouvement et que le ressort de rappel fonctionne correctement.



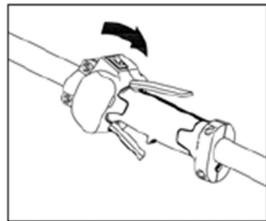
Voir les instructions au chapitre « Démarrage ». Démarrez la machine et ouvrez entièrement le papillon des gaz. Relâchez le papillon des gaz et contrôlez que l'outil de coupe s'arrête et reste à l'arrêt. Si l'outil de coupe tourne avec le papillon des gaz en position de ralenti, le réglage de ralenti du carburateur doit être contrôlé. Voir les instructions au chapitre Maintenance.

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE



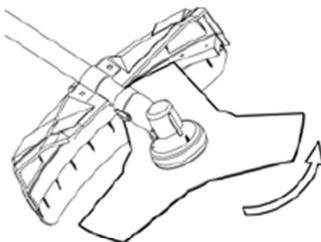
### Interrupteur du moteur

Appuyez sur le côté « O » de l'interrupteur du moteur pour arrêter le moteur. Démarrez le moteur et vérifiez que le moteur s'arrête lorsque vous mettez l'interrupteur du moteur en position d'arrêt.



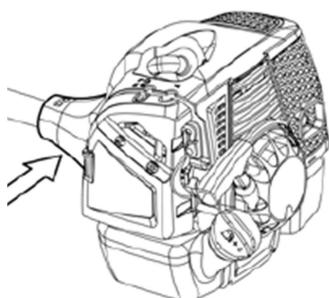
### Capot de protection de l'outil de coupe

Ce capot de protection est destiné à empêcher des objets détachés d'être projetés vers l'opérateur. Le capot de protection protège également l'opérateur du contact avec l'outil de coupe.

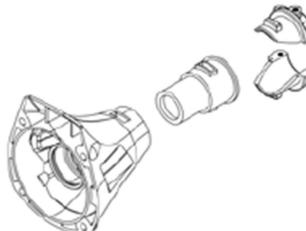


Contrôlez que le capot de protection n'est pas endommagé ni fissuré. Remplacez le capot de protection s'il a été exposé à un choc ou est fissuré.

Utilisez toujours le capot de protection recommandé pour l'outil de coupe que vous utilisez. Voir chapitre Caractéristiques techniques.



**AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais un outil de coupe sans capot de protection homologué. Voir chapitre Caractéristiques techniques. Si un capot de protection incorrect ou défectueux est installé, ceci peut causer de graves blessures.**



### Système d'amortissement des vibrations

Votre machine est équipée d'un système d'amortissement des vibrations qui est conçu pour minimiser les vibrations et rendre l'utilisation plus facile.

L'utilisation d'un fil mal enroulé ou d'un outil de coupe émoussé (type incorrect ou monté incorrectement, voir instructions au chapitre Montage de la lame) augmente le niveau de vibrations.

Le système d'amortissement des vibrations de la machine réduit le transfert des vibrations entre le moteur de la machine/l'équipement de coupe et la poignée de la machine.

Contrôlez régulièrement les éléments d'amortissement des vibrations pour fissures ou déformation.

Contrôlez que les éléments d'amortissement des vibrations sont intacts et solidement fixés.

**AVERTISSEMENT !** Une surexposition aux vibrations peut conduire à un dommage du système circulatoire ou du système nerveux chez les personnes présentant des troubles du système circulatoire. Contactez votre médecin si vous ressentez des symptômes de surexposition aux vibrations. De tels symptômes incluent l'insensibilité, la perte de sensations, le fourmillement, les picotements, la douleur, la perte de force, les changements de couleur ou de l'état de la peau. Ces symptômes apparaissent normalement dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente par temps froid.

#### **Poignée de desserrage rapide**

Il y a deux poignées de desserrage rapide facilement accessibles montées à l'avant et sur le côté comme précaution de sécurité dans le cas où le moteur prend feu ou pour toute situation qui vous oblige vous libérer de la machine et du harnais. Voir les instructions au chapitre Ajustement du harnais et du débroussailleur.

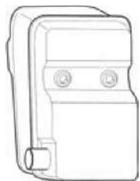
## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Contrôlez que les sangles du harnais sont correctement positionnées. Lorsque le harnais et la machine ont été ajustés, contrôlez que le desserrage rapide du harnais fonctionne correctement.



### Silencieux

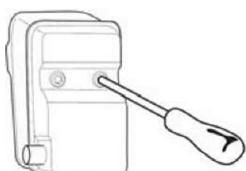
Le silencieux est conçu pour maintenir le niveau sonore à un minimum et diriger les fumées d'échappement à l'écart de l'utilisateur.



N'utilisez jamais une machine avec un silencieux défectueux.



Contrôlez régulièrement que le silencieux est solidement attaché à la machine.

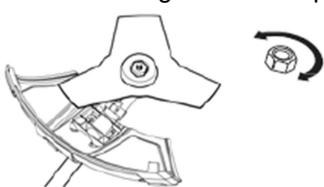


**AVERTISSEMENT ! L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques qui peuvent être carcinogènes. Évitez le contact avec ces éléments pour le cas d'un silencieux endommagé.**

**AVERTISSEMENT ! Gardez à l'esprit que : les fumées d'échappement du moteur sont chaudes et peuvent contenir des étincelles susceptibles de provoquer un incendie. Ne démarrez jamais la machine en intérieur ni près de matériaux combustibles !**

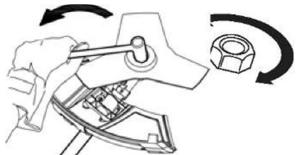
### Écrou de blocage

Un écrou de blocage est utilisé pour fixer certains types d'outil de coupe.



## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Lors du montage, serrez l'écrou dans le sens opposé au sens de rotation de l'outil de coupe. Pour l'enlever, desserrez l'écrou dans le même sens que le sens de rotation de l'outil de coupe. (ATTENTION ! L'écrou a un filet gauche.) Serrez l'écrou avec la clé à douille.



La doublure en nylon à l'intérieur de l'écrou de blocage ne doit pas être usée au point de pouvoir la faire tourner à la main. La doublure doit offrir une résistance d'au moins 1,5 Nm. L'écrou doit être remplacé après avoir été utilisé environ 10 fois.

### Équipement de coupe

Ce chapitre décrit comme sélectionner et entretenir votre équipement de coupe afin de :

- Réduire le risque de rebond de la lame.
- Obtenir des performances de coupe maximales.
- Allonger la durée de vie de l'équipement de coupe.

#### IMPORTANT !

Utilisez uniquement des outils de coupe avec les capots de protection que nous recommandons ! Voir chapitre Caractéristiques techniques.

Consultez les instructions pour l'outil de coupe afin de contrôler la manière correcte de charger le fil et diamètre correct de fil.

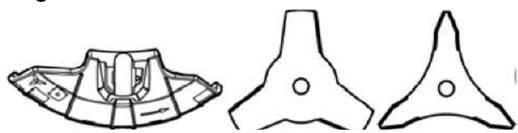
Maintenez les dents de la lame correctement affûtées ! Suivez nos recommandations. Consultez également les instructions sur l'emballage de la lame.

**AVERTISSEMENT ! Arrêtez toujours le moteur avant d'effectuer un travail quelconque sur l'outil de coupe. Celui-ci continue de tourner même après avoir relâché le papillon des gaz. Assurez-vous que l'outil de coupe s'est arrêté complètement et déconnectez le conducteur HT de la bougie d'allumage avant de commencer à travailler sur l'outil de coupe.**

**AVERTISSEMENT ! Utiliser un outil incorrectement fixé ou une lame mal affûtée augmente le risque de rebond de la lame.**

## Équipement de coupe

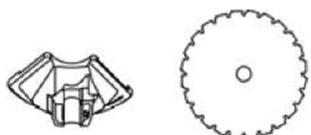
Les lames pour gazon et tondeuses sont destinées à couper les plantes herbacées, broussailles, arbustes et la végétation similaire.



Un coupe-bordure est destiné à couper de petites plantes herbacées, de l'herbe ou de la végétation tendre similaire.

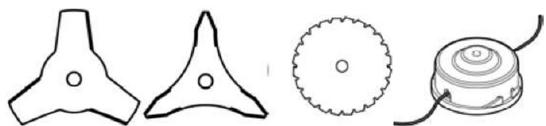


Une lame de scie est destinée à abattre de petits arbres.(accessoires non applicable pour le modèle GPDCBT52DO)



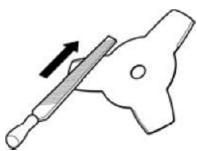
### Règles générales

Utilisez uniquement des outils de coupe avec les capots de protection que nous recommandons ! Voir chapitre Caractéristiques techniques.

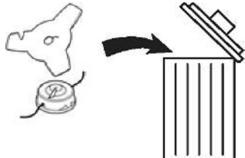


## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Maintenez les dents de la lame correctement affûtées ! Suivez nos instructions et utilisez la taille de lime recommandée. Une lame incorrectement affûtée ou endommagée augmente le risque d'accidents.

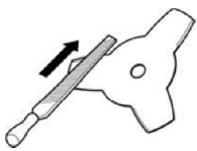


Contrôlez l'outil de coupe pour dommage ou fissures. Un outil de coupe endommagé doit toujours être remplacé.



### Affûtage des tondeuses et lames pour gazon

- Voir l'emballage de l'outil de coupe pour les instructions d'affûtage correct. Affûtez les lames et outils de coupe à l'aide d'une lime plate à taille simple.
- Affûtez toutes les arêtes de manière égale afin de maintenir l'équilibre de la lame.



**AVERTISSEMENT ! Mettez toujours au rebut une lame qui est pliée, tordue, fissurée, cassée ou endommagée d'une quelconque autre manière. N'essayez jamais de redresser une lame tordue afin de pouvoir la réutiliser. Utilisez uniquement des lames d'origine du type spécifié.**

### Tête du coupe-bordure

#### IMPORTANT !

Assurez-vous toujours que le fil du coupe-bordure est enroulé étroitement et régulièrement autour du tambour, sinon la machine générera des vibrations nocives.

Utilisez uniquement les têtes et fils de coupe-bordure recommandés. Ceux-ci ont été testés par le fabricant pour convenir à une taille spécifique de moteur. Ceci est particulièrement important lorsqu'on utilise une tête de coupe entièrement automatique. Utilisez uniquement l'outil de coupe recommandé. Voir chapitre Caractéristiques techniques.



Les machines plus petites requièrent en général des petites têtes de coupe et vice versa. La raison en est que lors de la coupe à l'aide d'un fil, le moteur doit projeter le fil radialement depuis la tête de coupe et vaincre la résistance de l'herbe à couper.

La longueur du fil est également importante. Un fil plus long exige une plus grande puissance de moteur qu'un fil plus

court de même diamètre.

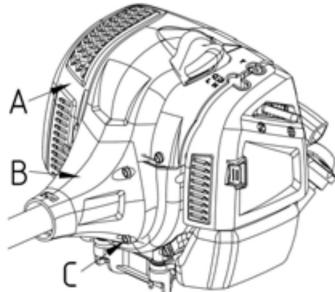
Vérifiez que le couteau sur le capot de protection du coupe-bordure est intact. Celui-ci est utilisé pour couper le fil à la longueur correcte.

Afin d'augmenter la durée de vie du fil, il peut être trempé dans l'eau pendant plusieurs jours. Ceci rendra le fil plus résilient afin qu'il dure plus longtemps.

## ASSEMBLAGE

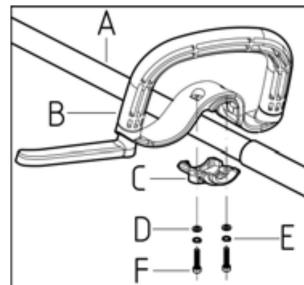
### Montage du corps principal

Connectez le moteur (A) à la bride de sortie (B) avec quatre vis (C).



### Assemblage de la poignée avant

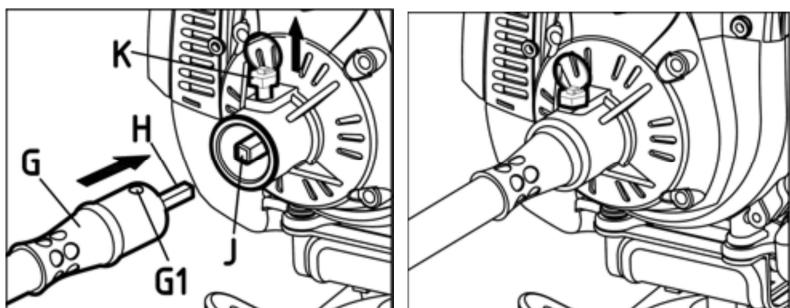
- Montez la poignée avant (B) et l'étrier de serrage (C) sur le tube (A) combiné à une rondelle plate (D), rondelle-ressort (E) et vis (F).



à l'aide de deux

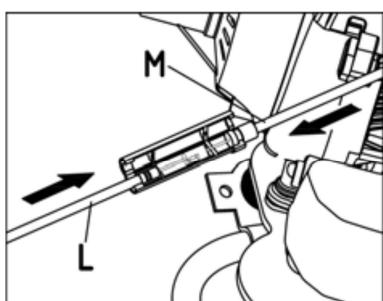
### Assemblage de l'arbre flexible

Retirez la goupille de sécurité (K). Alignez l'arbre flexible (H) et l'embrayage (J) et insérez le tube de l'arbre flexible (G) dans le couvercle de l'embrayage jusqu'à ce que le trou de positionnement (G1) soit aligné sur la goupille de sécurité (K). Desserrez la goupille de sécurité.



### Connexion du câble de commande du papillon des gaz

Connectez le câble de commande (L) et le câble du papillon des gaz (M). Puis fermez le connecteur du câble du papillon des gaz.



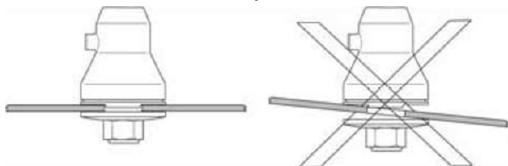
## ASSEMBLAGE

### Montage des lames et des têtes de coupe



#### AVERTISSEMENT

Lors du montage des outils de coupe, il est extrêmement important que la partie en relief sur la plaque de serrage/bride de support supérieure s'engage correctement dans le trou de centrage de l'outil de coupe. Si l'outil de coupe est monté incorrectement, cela peut conduire à des blessures graves et/ou mortelles.



N'utilisez jamais un outil de coupe sans capot de protection homologué. Voir chapitre Caractéristiques techniques. Si un capot de protection incorrect ou défectueux est installé, ceci peut causer de graves blessures.

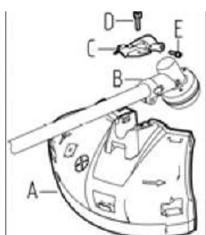
#### ! IMPORTANT

Si une lame de scie ou lame pour gazon doit être utilisée, la machine doit être équipée de la barre de commande, du protège-lame et du harnais corrects.

### Montage de l'extension du capot de protection

**ATTENTION !** L'extension du capot de protection sera toujours montée lorsqu'on utilise la tête coupe-bordure et le capot de protection combiné. L'extension du capot de protection sera toujours enlevée lorsqu'on utilise la lame pour gazon et le capot de protection combiné.

Utilisez une vis (E) pour fixer l'outil (C) sur le réducteur (B). Accrochez le capot de protection (A) sur l'outil et fixez ensuite avec un boulon (D).



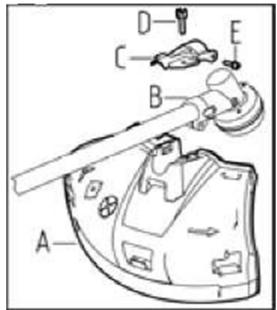
Introduisez le guide d'extension de capot de protection dans la fente du capot de protection combiné. Puis clipsez l'extension de capot de protection en position sur le capot de protection avec plusieurs griffes.



L'extension de capot de protection s'enlève facilement à l'aide d'un tournevis, voir l'illustration.

### Montage d'un protège-lame, de la lame pour gazon et de la tondeuse

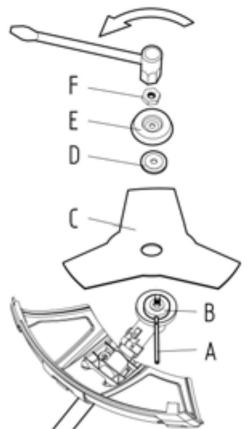
Utilisez une vis (E) pour fixer l'outil (C) sur le réducteur (B). Accrochez le capot de protection (A) sur l'outil et fixez ensuite avec un boulon (D). **ATTENTION !** Veillez à ce que l'extension de capot de protection soit retirée.



- Fixez la plaque de serrage supérieure (B) sur l'arbre de sortie.
- Tournez l'arbre de la lame jusqu'à ce qu'un des trous dans la plaque de serrage supérieure s'aligne sur le trou correspondant dans le capuchon de protection supérieur.
- Insérez la goupille de sécurité (A) dans le trou pour verrouiller l'arbre.
- Placez la lame (C), la plaque de serrage inférieure (D) et le capuchon de protection inférieur (E) sur l'arbre de sortie.

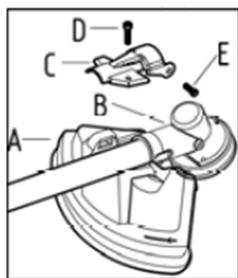
## ASSEMBLAGE

- Placez l'écrou (F). L'écrou doit être serré au couple de 35-50 Nm (3,5-5 kgm). Utilisez la clé à douille dans le kit d'outillage. Maintenez le manche de la clé le plus près possible du protège-lame. Pour serrer l'écrou, tournez la clé dans le sens opposé au sens de rotation (Attention ! filet gauche).
- Retirez la goupille de sécurité lorsque tout le processus d'installation est terminé.

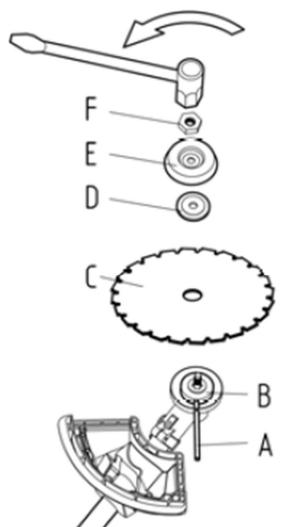


### **Montage d'un protège-lame pour lame de scie et de la lame de scie (accessoires non applicable pour le modèle GPDCBT52DO)**

Utilisez une vis (E) pour fixer l'outil (C) sur le réducteur (B). Accrochez le capot de protection (A) sur l'outil et fixez ensuite avec un boulon (D).



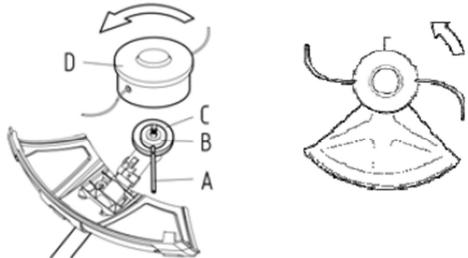
- Fixez la plaque de serrage supérieure (B) sur l'arbre de sortie.
- Tournez l'arbre de la lame jusqu'à ce qu'un des trous dans la plaque de serrage supérieure s'aligne sur le trou correspondant dans le capuchon de protection supérieur.
- Insérez la goupille de sécurité (A) dans le trou pour verrouiller l'arbre.
- Placez la lame de scie (C), la plaque de serrage inférieure (D) et le capuchon de protection inférieur (E) sur l'arbre de sortie.
- Placez l'écrou (F). L'écrou doit être serré au couple de 35-50 Nm (3,5-5 kgm). Utilisez la clé à douille dans le kit d'outillage. Maintenez le manche de la clé le plus près possible du protège-lame. Pour serrer l'écrou, tournez la clé dans le sens opposé au sens de rotation (Attention ! filet gauche).
- Retirez la goupille de sécurité lorsque tout le processus d'installation est terminé.



## **Montage du capot de protection du coupe-bordure et de la tête de coupe-bordure**

- Montez le capot de protection approprié pour l'utilisation avec la tête de coupe-bordure. ATTENTION ! Veillez à ce que l'extension de capot de protection soit montée.
- Accrochez la combinaison capot de protection de coupe-bordure/capot de protection combiné sur la fixation de l'arbre et fixez-la avec trois boulons.
- Fixez la plaque de serrage supérieure (B) sur l'arbre de sortie.
- Tournez l'arbre de la lame jusqu'à ce qu'un des trous dans la plaque de serrage supérieure s'aligne sur le trou correspondant dans le capuchon de protection supérieur (C).
- Insérez la goupille de sécurité (A) dans le trou pour verrouiller l'arbre.
- Vissez la tête de coupe-bordure (D) dans le sens opposé au sens de rotation.

Pour le démontage, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.



## ASSEMBLAGE

### Ajustement du harnais et du débroussailleur

**AVERTISSEMENT !** Lorsqu'on utilise un débroussailleur, il doit toujours être accroché de manière sûre au harnais. Sinon, vous serez incapable de maîtriser le débroussailleur de manière sûre et ceci peut entraîner des blessures à vous-même et à d'autres personnes. N'utilisez jamais un harnais dont le desserrage rapide est défectueux.

#### Poignée de desserrage rapide

À l'avant se trouve un desserrage rapide facilement accessible. Utilisez celui-ci si le moteur prend feu ou dans tout autre situation d'urgence exigeant de vous libérer de la machine et du harnais.



#### Répartition de la charge sur vos épaules

Un harnais et une machine bien ajustés facilitent grandement le travail. Ajustez le harnais pour trouver la meilleure position de travail. Tendez les sangles latérales de telle façon que le poids soit réparti uniformément sur les deux épaules.



#### Hauteur correcte

Ajustez la sangle d'épaule de telle façon que l'outil de coupe soit parallèle au sol.



#### Équilibre correct

Laissez l'outil de coupe reposer légèrement sur le sol. Ajustez la position de l'anneau de suspension afin d'équilibrer correctement le débroussailleur.

## MANIPULATION DU CARBURANT

### Sécurité du carburant

Ne démarrez jamais la machine :

1. Si vous avez épanché du carburant sur celle-ci. Essuyez le carburant épanché et laissez le carburant restant s'évaporer.
2. Si vous avez épanché du carburant sur vous-même ou vos vêtements, changez de vêtements. Lavez toute partie du corps qui est entrée en contact avec du carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
3. Si la machine présente une fuite de carburant. Contrôlez régulièrement pour fuites au niveau du bouchon de carburant et des conduites de carburant.

### Transport et stockage

- Stockez et transportez la machine et le carburant de telle façon qu'il n'y ait pas de risque de fuite ni de vapeurs entrant en contact avec des étincelles ou des flammes nues, par exemple de machines électriques, de moteurs électriques, de relais/interrupteurs électriques ou de chauffe-eau.
- Lors du stockage et du transport de carburant, utilisez toujours des récipients homologués destinés à cet usage.
- Lors du stockage de la machine pour de longues périodes, le réservoir à carburant doit être vidé. Contactez votre station d'essence locale pour trouver où éliminer le carburant excédentaire.
- Veillez à ce que la machine soit nettoyée et un entretien complet effectué avant tout stockage de longue durée. La protection de transport doit toujours être montée sur l'outil de coupe lorsque la machine est transportée ou mise en stockage.
- Fixez la machine durant le transport.
- Afin d'empêcher un démarrage intempestif du moteur, le capuchon de la bougie d'allumage doit toujours être débranché durant le stockage de longue durée, lorsque la machine n'est pas sous surveillance étroite et pendant les travaux de maintenance.

**AVERTISSEMENT ! Soyez prudent lors de la manipulation du carburant. Gardez à l'esprit le risque d'incendie, d'explosion et d'inhalation des vapeurs.**

### Carburant

**ATTENTION !** La machine est équipée d'un moteur deux temps et doit toujours un mélange d'essence et d'huile pour moteur deux temps. Il est important de précision la quantité d'huile à mélanger afin d'assurer l'obtention d'un mélange mélange de petites quantités de carburant, même de petites imprécisions gravement le rapport de mélange.



fonctionner avec mesurer avec correct. Lors du peuvent affecter

**AVERTISSEMENT !** Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables et peuvent causer de graves blessures en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Pour cette raison, faites preuve de prudence lors de la manipulation du carburant et veillez à une ventilation adéquate.

### Essence

**ATTENTION !** Utilisez toujours un mélange essence/huile de qualité d'au moins 90 octanes (RON). Si votre machine est équipée d'un pot catalytique (voir chapitre Caractéristiques techniques), utilisez toujours un mélange essence sans plomb/huile de bonne qualité. L'essence avec plomb détruira le pot catalytique.

Utilisez de l'essence à faibles émissions, également appelée essence alkylée, si disponible.

- L'indice d'octane le plus recommandé est 90 (RON). Si vous faites fonctionner le moteur avec une essence d'indice d'octane inférieur à 90, il peut se produire du cliquetis. Ceci donne lieu à une température élevée du moteur, qui peut entraîner de graves dommages du moteur.
- En cas de travail à une vitesse de rotation continuellement élevée du moteur, on recommande un indice d'octane plus élevé.

## Huile deux temps

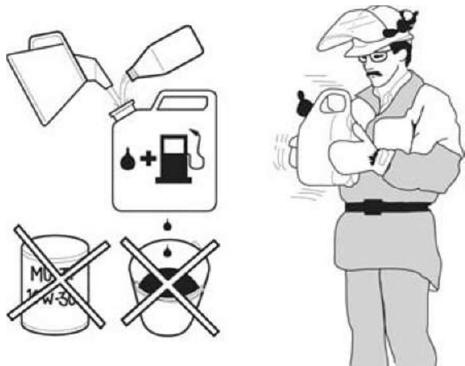
- Pour des résultats et des performances optimaux, utilisez de l'huile pour moteur deux temps qui est spécialement conçue pour nos moteurs deux temps refroidis par air.
- N'utilisez jamais d'huile deux temps conçue pour des moteurs refroidis par eau, parfois appelée huile hors-bord (TCW).
- N'utilisez jamais d'huile destinée à des moteurs quatre temps.
- Une huile de mauvaise qualité et/ou un rapport huile/essence trop élevé peuvent mettre en danger le fonctionnement et diminuer la durée de vie des pots catalytiques.
- Rapport de mélange 1:40 (2,5%) avec huile JASO FC ou ISO EGC conçue pour moteurs deux temps refroidis par air.

Essence, litre	<b>Huile deux temps, millilitre</b>
	<b>2,5% (1:40)</b>
1	25
5	125
10	250
20	500

## MANIPULATION DU CARBURANT

### Mé lange

- Mélangez toujours l'essence et l'huile dans un récipient propre conçu pour le carburant.
- Commencez toujours par remplir la moitié de la quantité d'essence à utiliser. Puis ajoutez la quantité totale d'huile.  
Mélangez (agitez) le mélange de carburant. Ajoutez le reste de l'essence.
- Mélangez (agitez) intensément le mélange de carburant avant de remplir le réservoir à carburant de la machine.



- Ne mélangez en une fois pas plus de la quantité de carburant requise pour un mois.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant un certain temps, le réservoir à carburant doit être vidangé et nettoyé.

### Faire le plein

**AVERTISSEMENT ! Les précautions suivantes réduiront le risque d'incendie : ne pas fumer ni placer d'objets chauds près du carburant. Toujours couper le moteur avant de faire le plein.**

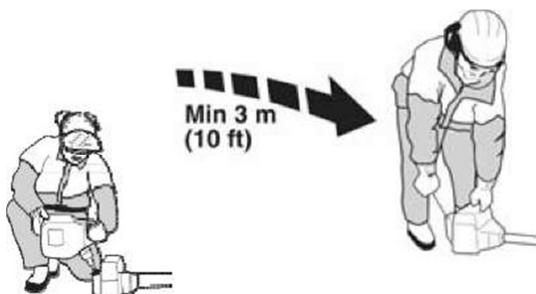
**Toujours arrêter le moteur et le laisser refroidir quelques minutes avant de faire le plein.**

**Lors du remplissage, ouvrir lentement le bouchon du réservoir, afin que tout excès de pression soit évacué en douceur.**

**Fermer à fond le bouchon du réservoir après le remplissage.**

**Toujours déplacer la machine à l'écart de la zone de remplissage avant de démarrer.**

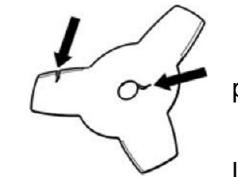
- Toujours utiliser un récipient à carburant possédant une valve anti-épanchement.
- Nettoyer la zone autour du bouchon du réservoir. Une contamination dans le réservoir peut causer des problèmes de fonctionnement.
- Assurez-vous que le carburant est bien mélangé en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.



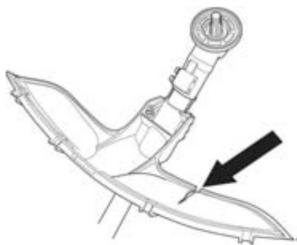
## DÉMARRAGE ET ARRÊT

### Contrôle avant démarrage

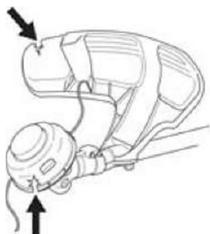
- N'utilisez jamais la machine sans capot de protection ni avec un capot de défectueux.
- Tous les capots doivent être correctement montés et intacts avant de démarrer
- Contrôlez la lame pour vous assurer qu'elle ne présente pas de fissures au bas de dents ni près du trou central. La raison la plus courante de formation de fissures est que des coins acérés se sont formés dans le bas des dents pendant l'affûtage ou que la lame a été utilisée avec des dents émoussées.
- Contrôlez que la bride de support n'est pas fissurée du fait de la fatigue ou important. Mettez au rebut la bride de support si elle présente des fissures.
- Vérifiez que l'écrou de blocage n'a pas perdu sa force de serrage. L'écrou doit avoir une force de verrouillage d'au moins 1,5 Nm. Le couple de serrage de l'écrou de blocage doit être de 35 à 50 Nm



- Contrôlez que le protège-lame n'est pas endommagé ni fissuré. Remplacez le protège-lame s'il a été exposé à un choc ou est fissuré.



- Contrôlez que la tête de coupe-bordure et le capot de protection du coupe-bordure ne sont pas endommagés ni fissurés. Remplacez la tête de coupe-bordure ou le capot de protection du coupe-bordure s'ils ont été exposés à un choc ou sont fissurés.



### Démarrage et arrêt

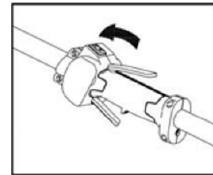
**AVERTISSEMENT !** Le capot et l'arbre complets de l'embrayage doivent être ajustés avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage peut se détacher et causer des blessures.

Toujours déplacer la machine à l'écart de la zone de remplissage avant de démarrer. Placez la machine sur une surface plane. Vérifiez que l'outil de coupe ne risque pas d'entrer en contact avec un objet quelconque.

Vérifiez qu'il n'y a pas de personnes non autorisées dans la zone de travail, sinon il y a risque de graves blessures. La distance de sécurité est 15 mètres.

## Début

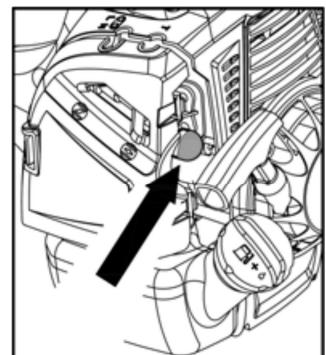
Allumage : appuyez sur le côté « I » de l'interrupteur du



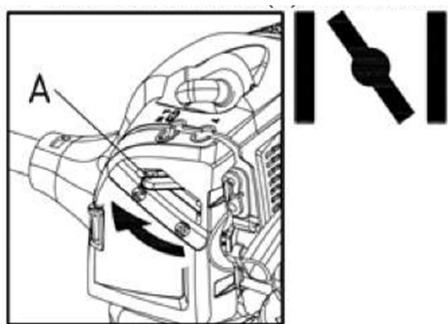
moteur.

## DÉMARRAGE ET ARRÊT

**Bulbe d'amorçage :** Appuyez de manière répétée sur la purge d'air jusqu'à ce que le carburant commence à remplir le bulbe. Le bulbe ne doit pas être complètement rempli.



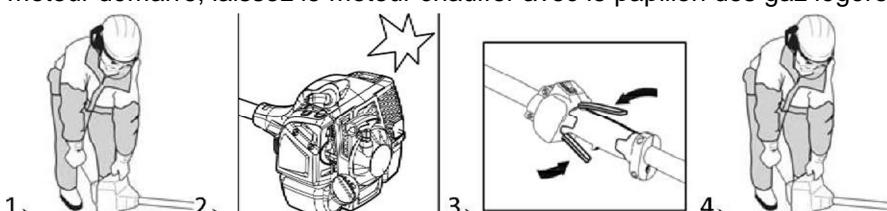
**Papillon d'air :** mettez la manette du papillon d'air (A) en position semi-fermée



**Avertissement !** Le papillon d'air reviendra automatiquement à la position normale lorsqu'on actionne la commande du papillon des gaz. Si vous tournez manuellement le papillon d'air de la position d'étranglement vers la position normale, l'outil de coupe commencera immédiatement à tourner au démarrage du moteur.

Maintenez le corps de la machine sur le sol à l'aide de votre main gauche (ATTENTION ! Pas avec votre pied !). Saisissez la poignée du démarreur, tirez lentement le câble de la main droite jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance (le démarreur vibre), puis tirez rapidement et avec puissance sur le câble. **N'enroulez jamais le câble du démarreur autour de votre main.**

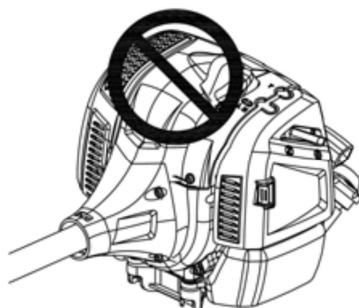
Répétez la traction sur le câble jusqu'à ce que le moteur démarre, puis actionnez le papillon des gaz pour permettre au papillon d'air revenir en position normale. Répétez la traction sur le câble jusqu'à ce que le moteur démarre. Lorsque le moteur démarre, laissez le moteur chauffer avec le papillon des gaz légèrement actionné.



**ATTENTION !** Ne tirez pas le câble du démarreur à fond et ne relâchez pas la poignée du démarreur lorsque le câble est complètement tendu. Ceci pourrait endommager la machine.

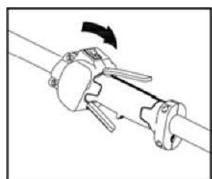
**ATTENTION !** Ne placez aucune partie du corps dans la zone de contact peut entraîner des brûlures de la peau ou un choc électrique si la bougie d'allumage est endommagé. Portez toujours des gants. une machine dont le capuchon de la bougie d'allumage est

indiquée. Le si le capuchon N'utilisez pas endommagé.



## Mise à l'arrêt

Arrêtez le moteur en coupant l'allumage.



## TECHNIQUES DE TRAVAIL

### Consignes générales de travail

#### IMPORTANT !

Cette section décrit les précautions de sécurité de base pour le travail avec les débroussailleurs et coupe-bordure. Si vous rencontrez une situation où vous êtes incertain de la manière de procéder, vous pouvez demander à un expert. Contactez votre revendeur ou votre centre de service après-vente. Évitez toute utilisation que vous considérez comme dépassant vos capacités. Vous devez comprendre la différence entre le déblaiement forestier, l'éclaircissement herbeux et la coupe de bordures avant l'utilisation.

#### Règles de sécurité de base

##### 1 Regardez autour de vous :

- Assurez-vous que les personnes, animaux ou d'autres éléments ne risquent pas d'affecter votre maîtrise de la machine.
- Assurez-vous que les personnes, animaux, etc., n'entrent pas en contact avec l'outil de coupe ou des objets détachés qui sont projetés par l'outil de coupe.
- ATTENTION ! N'utilisez pas la machine à moins que vous ne soyez en mesure d'appeler de l'aide en cas d'accident.
- 2 Inspectez la zone de travail. Retirez tous les objets détachés tels que des pierres, des débris de verre, des clous, des fils d'acier, des ressorts, etc. qui pourraient être projetés ou s'enrouler autour de l'outil de coupe.
- 3 N'utilisez pas la machine par mauvais temps, tel qu'un brouillard épais, une forte pluie, un fort vent, par grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatigant et comporte souvent des risques supplémentaires, tels qu'un sol verglacé, une direction de chute imprévisible, etc.
- 4 Vérifiez que vous pouvez tenir debout et vous déplacer de manière sûre. Contrôlez la zone autour de vous pour des obstacles éventuels (racines, rochers, branches, fossés, etc.) au cas où vous devriez vous déplacer soudainement. Faites très attention lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.



##### 5 Gardez un bon équilibre et une assise solide.

##### 6 Maintenez la machine à deux mains. Portez l'appareil du côté droit du corps.



## TECHNIQUES DE TRAVAIL

- 7 Maintenez l'outil de coupe en dessous du niveau de la ceinture.
- 8 Coupez le moteur avant de vous déplacer vers une autre zone. Ajustez la protection de transport avant de transporter l'équipement à distance.

9 Ne déposez jamais la machine avec le moteur qui tourne à moins que vous ne l'ayez clairement en vue.

**AVERTISSEMENT ! Ni l'opérateur de la machine ni aucune autre personne ne peut essayer d'enlever le matériau coupé pendant que le moteur tourne ou que l'équipement de coupe est en rotation, ceci pouvant provoquer de graves blessures. Arrêtez le moteur et l'équipement de coupe avant d'enlever le matériau qui s'est enroulé autour de l'arbre de la lame, sinon il y a risque de blessure. L'engrenage conique peut devenir chaud durant l'utilisation et le rester pendant un certain temps par après. Vous pouvez vous brûler si vous le touchez.**

**AVERTISSEMENT ! Faites attention aux projections d'objets. Portez toujours une protection oculaire. Ne vous penchez pas sur le capot de protection de l'outil de coupe. Les pierres, la saleté, etc. peuvent être projetés dans les yeux et provoquer la cécité ou de graves blessures. Maintenez les personnes non autorisées à distance. Les enfants, animaux, passants et aidants doivent rester hors de la zone de danger de 15 m. Arrêtez immédiatement la machine si quelqu'un s'approche. Ne faites jamais osciller la machine sans contrôler d'abord derrière vous afin de vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.**

### Techniques de travail de base

Ralentissez toujours le moteur à la vitesse de ralenti après chaque opération de travail. De longues périodes à pleine vitesse sans charge sur le moteur peuvent conduire à un grave dommage au moteur.

**AVERTISSEMENT ! Parfois, des branches ou de l'herbe sont capturés entre le capot de protection et l'outil de coupe. Arrêtez toujours le moteur avant de nettoyer.**

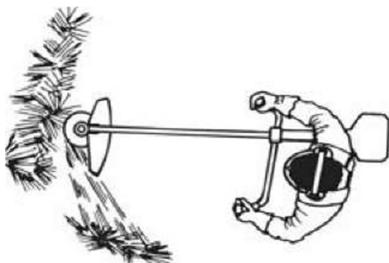
**AVERTISSEMENT ! Les machines équipées de lames pour gazon peuvent être propulsées violemment sur le côté en cas de contact de la lame avec un objet fixe.**

C'est ce qu'on appelle le rebond de la lame. Un rebond de la lame peut être suffisamment violent pour propulser la machine et/ou l'opérateur dans une direction quelconque et même lui faire perdre le contrôle de la machine. Le rebond de la lame peut se produire sans avertissement si la machine heurte un obstacle, s'arrête ou reste accrochée. Le rebond de la lame est plus susceptible de se produire dans des zones où il est difficile de voir le matériau en cours de coupe.

Évitez de couper avec la partie de la lame entre les positions 12 heures et 3 heures. En raison de la vitesse de rotation de la lame, un rebond de la lame peut se produire si vous essayez de couper des tiges épaisses avec cette zone la lame.

### Éclaircissement herbeux avec une lame pour gazon

- Les lames pour gazon et tondeuses ne doivent pas être utilisées sur les troncs ligneux.
- Une lame pour gazon est utilisée pour tous les types d'herbe haute ou grossière.
- L'herbe est coupée d'un mouvement oscillant latéral, le mouvement de droite à gauche effectue la coupe et le mouvement de gauche à droite est le mouvement de retour. Laissez le côté gauche de la lame (entre 8 et 12 heures) faire la coupe.



- Si la lame forme un angle vers la gauche lors de la coupe d'herbe, l'herbe s'accumulera en ligne, ce qui facilite la collecte, p. ex. par ratissage.
- Essayez de travailler de manière rythmique. Tenez-vous solidement en équilibre sur les deux pieds écartés. Déplacez-vous vers l'avant après le mouvement de retour et tenez-vous à nouveau solidement en équilibre.
- Laissez la coupelle de support reposer légèrement sur le sol. Elle est utilisée pour empêcher la lame de heurter le sol.
- Réduisez le risque d'enroulement de matière autour de la lame en suivant ces instructions :

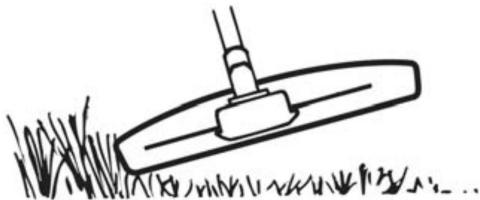
- 1 Travaillez toujours à pleine vitesse.
  - 2 Évitez la matière précédemment coupée durant le mouvement de retour.
- Arrêtez le moteur, déclipsez le harnais et placez la machine sur le sol avant de commencer à collecter la matière coupée.

## TECHNIQUES DE TRAVAIL

### Coupe de bordures avec une tête de coupe-bordure

#### Coupe de bordures

- Maintenez la tête de coupe-bordure juste au-dessus du sol selon un angle. C'est l'extrémité du fil qui fait le travail. Laissez travailler le fil à sa propre vitesse. Ne pressez jamais le fil dans la zone à couper.

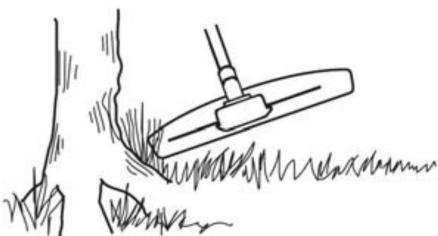


- Le fil peut facilement retirer l'herbe et les plantes jusque contre les murs, clôtures, arbres et bordures, cependant il peut également endommager l'écorce fragile des arbres et buissons et endommager les poteaux de clôtures.
- Réduisez le risque d'endommager des plantes en raccourcissant le fil à 10-12 cm et en réduisant la vitesse du moteur.

#### Éclaircir

- La technique d'éclaircissement enlève toute la végétation indésirable. Maintenez la tête de coupe-bordure juste au-dessus du sol et inclinez-la.

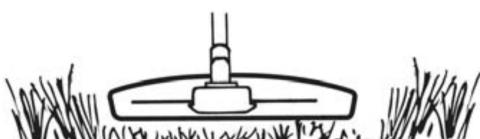
Laissez l'extrémité du fil frapper le sol autour des arbres, poteaux, statues et objets similaires. ATTENTION ! Cette technique augmente l'usure du fil.



- Le fil s'use plus vite et doit être alimenté vers l'avant plus souvent lorsqu'on travaille contre des pierres, des briques, du béton, des clôtures métalliques, etc., que lorsqu'il entre en contact avec des arbres et des clôtures en bois.
- Lors de la découpe et de l'éclaircissement, vous devriez utiliser une vitesse inférieure à la vitesse maximale afin que le fil dure plus longtemps et de réduire l'usure de la tête de coupe.

#### Découpe

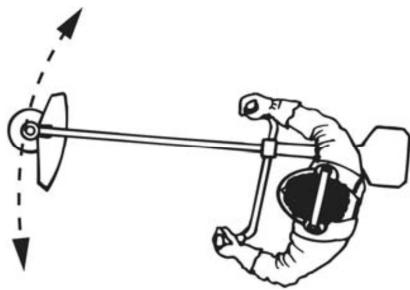
- Le coupe-bordure est idéal pour couper l'herbe qui est difficile à atteindre avec une tondeuse à gazon normale. Maintenez le fil parallèle au sol pendant la coupe. Évitez de presser la tête de coupe contre le sol; ceci pouvant ruiner le gazon et endommager l'outil.



- Ne laissez pas la tête de coupe venir régulièrement en contact avec le sol durant la coupe normale. Un contact constant de ce type peut causer un dommage et de l'usure à la tête de coupe.

## Balayage

- L'effet de ventilateur du fil en rotation peut être utilisé pour un éclaircissement rapide et facile. Maintenez le fil parallèle au sol et au-dessus de la zone à balayer et déplacez l'outil d'un mouvement de va-et-vient.



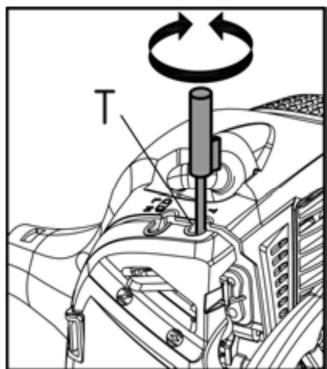
- Lors de la coupe et du balayage, vous devriez utiliser la pleine vitesse pour obtenir le meilleur résultat.

## MAINTENANCE

### Carburateur

#### Ajustement de la vitesse de ralenti (T)

Contrôlez que le filtre à air est propre. Si la vitesse de ralenti est correcte, l'outil de coupe ne doit pas tourner. Si un ajustement est nécessaire, fermez (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre) la vis de réglage du ralenti T, avec le moteur qui tourne, jusqu'à ce que l'outil de coupe commence à tourner. Ouvrez (tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) la vis jusqu'à ce que l'outil de coupe s'arrête. La vitesse de ralenti est correctement réglée lorsque le moteur tourne régulièrement dans toutes les positions et qu'il y a une marge nette avec la vitesse à laquelle l'outil de coupe commence à tourner.



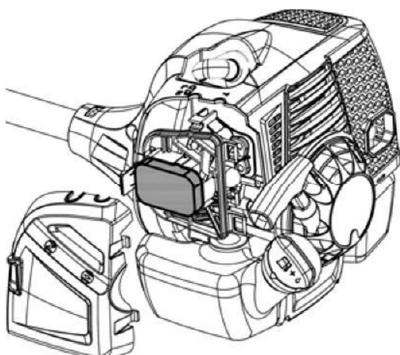
**AVERTISSEMENT ! Si la vitesse de ralenti ne peut pas être ajustée de telle façon que l'outil de coupe s'arrête, contactez votre revendeur/atelier de service après-vente. N'utilisez pas la machine tant qu'elle n'a pas été correctement réglée ou réparée.**

Si vous devez ajuster la vis de mélange « L » et/ou « H », contactez votre revendeur/centre de service après-vente pour assistance.

### Filtre à air

Le filtre à air doit être régulièrement nettoyé afin d'enlever la poussière et la saleté afin d'éviter :

- Des dysfonctionnements du carburateur
- Des problèmes de démarrage
- Une perte de puissance moteur
- Une usure inutile de parties du moteur
- Une consommation de carburant excessive



Nettoyez le filtre toutes les 25 heures, ou plus souvent si les conditions d'utilisation sont exceptionnellement poussiéreuses.

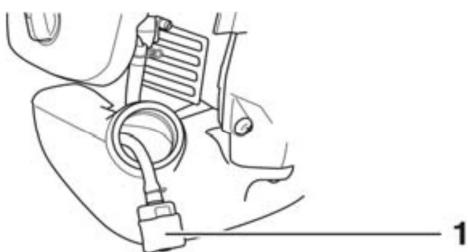
## **Nettoyage du filtre à air**

Enlevez le couvercle du filtre à air et sortez le filtre. Lavez-le dans de l'eau propre savonneuse chaude. Vérifiez que le filtre est sec avant de le remettre en place.

Un filtre à air qui a été utilisé pendant une longue période ne peut plus être nettoyé complètement. Le filtre doit dès lors être remplacé par un neuf à intervalles réguliers. **Un filtre à air endommagé doit toujours être remplacé.**

## MAINTENANCE

### Filtre à carburant



1 Filtre à carburant

Si le moteur s'arrête pour manque d'alimentation en carburant, contrôlez le bouchon du carburant et le filtre à carburant pour colmatage.

### Réducteur à engrenage conique

Le réducteur à engrenage conique est rempli de la quantité correcte de graisse en usine. Cependant, avec d'utiliser la machine, vous devriez contrôlez que le réducteur à engrenage conique est rempli aux trois quarts de graisse. Utilisez de la graisse spéciale.

La graisse dans le réducteur à engrenage conique ne doit normalement pas être remplacée, sauf si des réparations sont effectuées.



### Bougie d'allumage

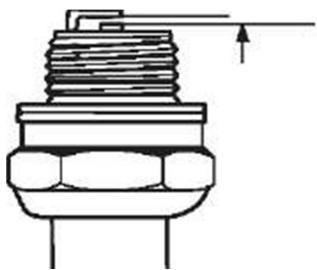
L'état de la bougie d'allumage est influencé par :

- Ajustement incorrect du carburateur.
- Un mélange de carburant incorrect (trop d'huile ou type d'huile incorrect).
- Un filtre à air encrassé.

Ces facteurs conduisent à des dépôts sur les électrodes de la bougie d'allumage, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et des difficultés de démarrage.

Si la machine a une faible puissance, démarre difficilement ou ne tourne pas bien au ralenti : contrôlez toujours la bougie d'allumage en premier lieu avant d'entreprendre toute autre action. Si la bougie d'allumage est sale, nettoyez-la et contrôlez que l'écartement des électrodes est de 0,6-0,7 mm. La bougie d'allumage devrait être remplacée après environ un mois de fonctionnement ou plus tôt si nécessaire.

0,6 - 0,7 mm



Type de bougie d'allumage recommandé : CHAMPION RCJ7Y

**ATTENTION !** Utilisez toujours le type de bougie d'allumage recommandé ! L'utiliser d'une bougie d'allumage incorrecte peut endommager le piston/cylindre. Contrôlez que la bougie d'allumage est équipée d'un embout d'antiparasitage.

## MAINTENANCE

### Programme de maintenance

Ce qui suit est une liste de maintenance qui doit être effectuée sur la machine. Les plupart des points sont décrits au chapitre Maintenance. L'utilisateur doit uniquement effectuer la maintenance et les travaux d'entretien décrits dans ce mode d'emploi. Un travail plus extensif doit être effectué par un atelier de service après-vente autorisé.

Maintenance	Chaque jour Maintenance	Maintenance hebdomadaire	Maintenance mensuelle
Nettoyez l'extérieur de la machine.	X		
Contrôlez que le harnais n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez que le verrouillage de la commande du papillon des gaz et le papillon des gaz fonctionnent correctement du point de vue de la sécurité.	X		
Contrôlez que la poignée et la barre de commande sont intactes et fixées correctement.	X		
Contrôlez que l'interrupteur d'arrêt fonctionne correctement.	X		
Contrôlez que l'outil de coupe ne tourne pas au ralenti.	X		
Nettoyez le filtre à air. Remplacer si nécessaire.	X		
Contrôlez que le capot de protection n'est pas endommagé ni fissuré. Remplacez le capot de protection s'il a été exposé à un choc ou est fissuré.	X		
Contrôlez que la lame est correctement centrée, est affûtée et non fissurée. Une lame décentrée causera des vibrations qui peuvent entraîner un dommage à la machine.	X		
Contrôlez que la tête de coupe n'est pas endommagée ni fissurée. Remplacez la tête de coupe si nécessaire.	X		
Contrôlez que l'écrou de blocage de l'équipement de coupe est correctement serré.	X		
Contrôlez que la protection de transport de la lame est intacte et qu'elle peut être serrée correctement.	X		
Contrôlez que les écrous et vis sont bien serrés.	X		
Contrôlez qu'il n'y a pas de fuite de carburant au moteur, au réservoir ou aux conduites de carburant.	X		
Contrôlez le démarreur et le câble du démarreur.		X	
Contrôlez que les éléments d'amortissement des vibrations ne sont pas endommagés.		X	
Nettoyez l'extérieur de la bougie d'allumage. Retirez-la et contrôlez l'écartement des électrodes. Ajustez l'écartement à 0,6-0,7 mm ou remplacez la bougie d'allumage. Contrôlez que la bougie		X	

d'allumage est équipée d'un embout d'antiparasitage.			
Nettoyez l'extérieur du carburateur et l'espace autour de celui-ci.		X	
Contrôlez que le réducteur à engrenage conique est rempli aux trois quarts de lubrifiant. Remplissez si nécessaire avec de la graisse spéciale.		X	
Contrôlez le filtre à carburant pour contamination et le flexible à carburant pour fissures et autres défauts. Remplacer si nécessaire.			X
Contrôlez tous les câbles et connexions.			X
Contrôlez l'embrayage, les ressorts d'embrayage et le tambour d'embrayage pour usure. Faites-les remplacer si nécessaire par un atelier de service après-vente autorisé.			X
Remplacez la bougie d'allumage. Contrôlez que la bougie d'allumage est équipée d'un embout d'antiparasitage.			X

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	GPDCBT52DO
<b>Moteur</b>	1E44F-6
Cylindrée, cm <sup>3</sup>	51,7
Alésage de cylindre, mm	44
Course, mm	34
Vitesse de ralenti, tr/min	3100±400
Vitesse max. recommandée, tr/min	10000
Vitesse de l'arbre de sortie, tr/min	7500
Puissance max. du moteur, selon ISO 8893, kW/tr/min	1,5 / 8000
<b>Système d'allumage</b>	
Type de système d'allumage	TCI (allumage transistorisé)
Bougie d'allumage	NHSP LD L8RTF, CHAMPION RCJ7Y, NGKBPMR7A
Écartement des électrodes, mm	0,6-0,7
Système de carburant et de lubrification	
Type de carburateur	Type de diaphragme
Capacité du réservoir à carburant, litre/cm <sup>3</sup>	1,0/1000
<b>Poids</b>	
Poids sans carburant, harnais, outil de coupe et capot de protection, kg	10,2
Poids de la machine avec accessoires et réservoir vide, kg	11,6
Poids de la machine avec accessoires et réservoir plein, kg	12,3
<b>Émissions sonores</b> (voir note 1)	
Niveau de puissance acoustique, mesuré dB(A)	LpA 93,2 dB(A) K = 3,0
Niveau de puissance acoustique, garanti dB(A)	LwA 109,9 dB(A), K = 3,0
<b>Niveaux sonores</b>	
Niveau de pression acoustique équivalent à l'oreille de l'opérateur, mesuré selon EN ISO 11806 et ISO 22868, dB(A) :	Niveau de puissance acoustique garanti : LwA 113 dB(A)
<b>Niveaux de vibration</b>	
Niveaux de vibration équivalents (ahv, éq) aux poignées, mesurés selon EN ISO 11806 et ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Poignée avant	3,21 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5
Poignée arrière	2,51 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5

\*Les caractéristiques sont soumises à des modifications sans préavis!

**ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.**



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Note 1 : émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance acoustique (LWA) en conformité avec la directive 2000/14/CE. Le niveau de puissance acoustique mentionné pour la machine a été mesuré avec l'outil de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. La différence entre la puissance acoustique garantie et mesurée est que la puissance acoustique garantie inclut également la dispersion dans le résultat de mesure et les variations entre les différentes machines du même modèle suivant la directive 2000/14/CE

Outil de coupe recommandé	Type	Largeur de coupe (mm)	Épaisseur de la lame/diamètre du fil de coupe (mm)	Diamètre du trou central de la lame (mm)
Lame	3 dents, en une pièce, métal	255	1,6	25,4
Lame	3 dents, en une pièce, métal	255	3,0	25,4
Tête du coupe-bordure	Fil de coupe flexible non métallique	430	2,4	

## ENTRETIEN

\_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

## ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entreposez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former..

## GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

## SERVICE APRES-VENTE

- Les réparations et interventions réalisées sur l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé !
- Adressez-vous à votre revendeur.
- Attention ! Les interventions non conformes annulent toute garantie.**
- Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur !
- Afin d'en améliorer les capacités, cet appareil peut faire l'objet de modifications de conception ou de construction sans préavis.

## SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Les conseillers techniques et assistants GARDEO sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

**GARDEO**

81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul      Belgique  
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 86  
[info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)

Fabriqué en Chine

2015



# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## BOSMAAIER

### GPDCBT52DO



S21 M05 Y2015



## OPGELET:

Lees aandachtig de instructiehandleiding vooraleer de machine te gebruiken en bewaar deze.

## VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

### Algemene instructies

Voor een correcte gebruik dient de gebruiker deze gebruiksaanwijzing te lezen om zichzelf bekend te maken met de juiste manier van omgaan met het multifunctionele aandrijfsysteem. Gebruikers die onvoldoende geïnformeerd zijn, lopen de kans zichzelf en anderen in gevaar te brengen als gevolg van onjuist omgaan met het multifunctionele aandrijfsysteem.

Wij adviseren u het multifunctionele aandrijfsysteem uitsluitend uit te lenen aan personen die aantoonbare ervaring hebben in het gebruik van een multifunctioneel aandrijfsysteem.

Geef altijd de gebruiksaanwijzing mee.

Allereerst dienen gebruikers de dealer te vragen om basisinstructies om zichzelf bekend te maken met het omgaan met een multifunctioneel aandrijfsysteem.

Laat geen kinderen of jonge mensen die jonger zijn dan 18 jaar met het multifunctionele aandrijfsysteem werken. Jongeren die ouder zijn dan 16 jaar mogen echter het gereedschap gebruiken om te oefenen, maar alleen onder toezicht van een gekwalificeerde begeleider.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem altijd met de hoogst mogelijke zorg en aandacht.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem alleen als u in goede lichamelijke conditie bent. Werk altijd rustig en voorzichtig. De gebruiker is aansprakelijk ten opzichte van anderen.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem nooit na het gebruik van alcohol of drugs, of wanneer u zich moe of ziek voelt.

**Het gebruik van het gereedschap kan landelijk gereglementeerd zijn.**

### Persoonlijke-veiligheidsuitrusting

De te dragen kleding dient functioneel en geschikt te zijn, d.w.z. nauwsluitend zonder te hinderen. Draag geen juwelen of kleding die in de struiken kunnen verstrikt raken.

Om tijdens het gebruik letsels aan hoofd, ogen, handen of voeten te voorkomen en uw gehoor te beschermen, moeten de volgende veiligheidsuitrusting en beschermende kleding worden gebruikt terwijl u met het multifunctionele aandrijfsysteem werkt.

Draag altijd een helm wanneer het risico bestaat op vallende objecten. U moet de veiligheidshelm regelmatig controleren op schade en uiterlijk na 5 jaar worden vervangen. Gebruik alleen goedgekeurde veiligheidshelmen.

Het spatscherf van de helm (of de veiligheidsbril) beschermt het gezicht tegen rondvliegend afval en stenen. Draag altijd een veiligheidsbril of een spatscherf wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem gebruikt om oogletsel te voorkomen.

Draag geschikte uitrusting om u te beschermen tegen het lawaai en gehoorbeschadiging te voorkomen (oorbeschermers, oordopjes, enz.).

Een werkoverall beschermt tegen rondvliegend afval en opspringende stenen.

Wij raden u sterk aan een werkoverall te dragen.

Speciale handschoenen van dik leer maken deel uit van de voorgeschreven uitrusting en moeten altijd worden gedragen tijdens het gebruik van het multifunctionele aandrijfsysteem.

Draag altijd stevige schoenen met een antislipzool wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem gebruikt. Dit beschermt u tegen letsel en garandeert dat u stevig staat.

### Dagelijkse controle en onderhoud

Controleer het gereedschap voor het gebruik op losse bouten of ontbrekende onderdelen. Let vooral op of het metalen blad of de nyondraadsnijkop stevig is bevestigd. Controleer voor gebruik altijd op verstopping van de koelluchtinlaatopening en de koelribben van de cilinder.

Maak deze plaatsen zo nodig schoon.

Voer de volgende werkzaamheden dagelijks uit na het gebruik:

- Reinig de buitenkant van het gereedschap en inspecteer op beschadigingen.
- Maak het luchtfILTER schoon. Als onder extreem stoffige omstandigheden wordt gewerkt, moet het filter meerdere keren per dag worden gereinigd.
- Controleer het snijblad of de nyondraad-snijkop op schade en controleer of het snijblad of de snijkop stevig bevestigd is.
- Controleer of er voldoende verschil is tussen het stationair toerental en het aangrijptoerental om zeker te zijn dat het snijgarnituur stilstaat wanneer de motor stationair draait (verlaag zo nodig het stationair toerental).
- In het geval het hulpstuk bij stationair toerental blijft draaien, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde, erkende servicecentrum.
- Controleer de werking van de I-O-schakelaar, de uit-vergrendelhendel, de gashendel, en de vergrendelingsknop.

### Het multifunctionele aandrijfsysteem starten

Controleer of er geen kinderen of andere mensen aanwezig zijn binnen een werkbereik van 15 meter (50 feet) en let ook of er geen dieren in de werkomgeving zijn.

Controleer voor gebruik altijd of het gereedschap veilig is om te gebruiken.

Controleer de bevestiging van het snijgarnituur, controleer of de gashendel gemakkelijk kan worden

bediend, en controleer of de gashendelvergrendeling goed werkt.

Het snijgarnituur mag niet draaien bij stationair motortoerental. Neem bij twijfel contact op met uw dealer voor afstelling. Controleer of de handgrepen schoon en droog zijn en test de werking van de stopschakelaar.

Zorg ervoor dat geen kinderen of andere personen zich in de buurt bevinden, en let ook op of er geen dieren in de werkomgeving zijn.

Zorg ervoor dat het hulpstuk op zijn plaats is bevestigd, controleer de gashendel op soepele bediening, en controleer de juiste werking van de uit-vergrendeling.

Het hulpstuk mag niet bewegen wanneer de motor stationair loopt. Neem bij twijfel contact op met uw dealer voor afstelling. Controleer of de handgrepen schoon en droog zijn en test de werking van de stopschakelaar.

Start het multifunctionele aandrijfsysteem alleen in overeenstemming met de instructies.

Gebruik geen enkele andere methode om de motor te starten!

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem en de gereedschappen uitsluitend voor de beschreven toepassingen.

Start de motor van het multifunctionele aandrijfsysteem alleen nadat deze volledig is gemonteerd. Het gereedschap mag uitsluitend worden gebruikt nadat alle toepasselijke toebehoren zijn gemonteerd!

Controleer vóór het starten of het hulpstuk geen contact maakt met harde voorwerpen, zoals takken, stenen, enz., omdat tijdens het starten het hulpstuk zal ronddraaien.

De motor moet onmiddellijk uitgeschakeld worden in geval van enige motorstoring.

Als het hulpstuk stenen of andere objecten raakt, moet u de motor onmiddellijk uitschakelen en het hulpstuk

controleren.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem alleen wanneer de schouderriem is bevestigd, die goed moet worden afgesteld voordat het multifunctionele aandrijfsysteem wordt gebruikt. Het is belangrijk de schouderriem af te stellen overeenkomstig de lichaamsgrootte van de gebruiker om vermoeidheid tijdens gebruik te voorkomen. Houd het multifunctionele aandrijfsysteem nooit met slechts één hand vast tijdens het gebruik.

Houd tijdens gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem altijd met twee handen vast.

Zorg er altijd voor dat u stevig staat.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem zo, dat u geen uitlaatgassen kunt inademen. Laat de motor nooit draaien in een gesloten vertrek (kans op gasverstikking). Koolmonoxide is een geurloos gas.

Schakel de motor uit tijdens pauzes en wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem onbeheerd achterlaat, en leg het op een veilige plaats om gevaar voor anderen en beschadiging van het gereedschap te voorkomen.

Leg nooit een warm multifunctioneel aandrijfsysteem op droog gras of enige andere ontvlambare materialen.

Breng altijd een goedgekeurde beschermkap van het snijgarnituur aan op het gereedschap voordat u de motor start.

Als u dat niet doet, kan aanraking van het snijgarnituur leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

De hele veiligheidsuitrusting en alle beschermkappen die bij het gereedschap zijn geleverd, moeten tijdens het werk worden gebruikt.

Gebruik het gereedschap nooit met een defecte uitlaatdemper.

Schakel de motor uit tijdens het vervoer.

Wanneer u het gereedschap vervoert, bevestigt u altijd de beschermkap op het metalen blad.

Leg tijdens vervoer per auto het gereedschap op een

veilige plaats om te voorkomen dat er brandstof uit lekt.

De hele veiligheidsuitrusting en alle beschermkappen die bij het gereedschap zijn geleverd, moeten tijdens het werk worden gebruikt.

Laat de motor nooit lopen met een defecte uitlaatdemper.

Schakel de motor uit tijdens het transport.

Tijdens vervoer over lange afstanden moeten altijd de beschermingsdelen die bij het gereedschap werden geleverd worden gebruikt.

*Zorg ervoor dat het apparaat veilig is tijdens het vervoer per auto.*

*Om lekkage van brandstof tijdens het transport van multifunctionele gereedschap te voorkomen, zorg ervoor dat de tank helemaal leeg is.*

Let erop dat bij het uitladen van het multifunctionele aandrijfsysteem uit de auto, de motor niet op de grond valt omdat hierdoor de brandstofftank ernstig kan worden beschadigd.

Behalve in nood gevallen mag u het multifunctionele aandrijfsysteem nooit op de grond laten vallen of weggooien omdat hierdoor het multifunctionele aandrijfsysteem zwaar beschadigd kan raken.

Let erop dat u het volledige gereedschap van de grond tilt wanneer u het verplaatst. Het is bijzonder gevaarlijk de brandstofftank over de grond te slepen en dit zal beschadiging en lekkage veroorzaken die kan leiden tot brand.

## **Brandstof bijvullen**

Schakel de motor uit tijdens het bijvullen van brandstof, houd het gereedschap uit de buurt van open vuur en rook niet.

Vermijd huidcontact met minerale-olieproducten. Adem de brandstofdampen

niet in. Draag altijd veiligheidshandschoenen tijdens het bijvullen van de brandstof. Zorg dat u de beschermende kleding regelmatig vervangt en reinigt.

Wees voorzichtig geen brandstof of olie te morsen om bodemverontreiniging te voorkomen (milieubescherming). Reinig het multifunctionele aandrijfsysteem onmiddellijk nadat brandstof erop is gemorst.

Vermijd dat brandstof in aanraking komt met uw kleding. Kleed u onmiddellijk om als brandstof op uw kleding is gemorst (om te voorkomen dat de kleding vlam vat).

Inspecteer de brandstofvuldop regelmatig om zeker te zijn dat de dop stevig kan worden aangedraaid en niet lekt.

Draai de brandstofvuldop stevig vast. Verplaats het multifunctionele aandrijfsysteem voordat u de motor start (tenminste 3 meters afstand tot de plaats waar brandstof is bijgevuld.)

Vul nooit brandstof bij in een gesloten vertrek. Brandstofdampen verzamelen zich vlak boven de vloer (risico van explosie.)

Vervoer en bewaar brandstof alleen in goedgekeurde tanks. Zorg dat de opgeslagen brandstof niet toegankelijk is voor kinderen.

## Gebruiksmethode

Gebruik het gereedschap alleen bij goed licht en zicht. Wees in de winter bedacht op gladde of natte plaatsen, ijs en sneeuw (gevaar voor uitglijden).

Zorg er altijd voor dat u stevig staat.  
Maai nooit boven heuphoogte.  
Werk nooit vanaf een ladder.  
Klim nooit in een boom om daar met het gereedschap te werken.  
Werk nooit op onstabiele oppervlakken.  
Verwijder zand, stenen, nagels, enz. die u binnen uw werk bereik vindt.  
Vreemde voorwerpen kunnen het snijgarnituur beschadigen en gevaarlijke

terugslagen veroorzaken.

Voordat u begint te maaien, moet het snijgarnituur op maximaal toerental draaien.

Bij gebruik van een metalen blad, zwaait u het gereedschap gelijkmatig in halve cirkels van rechts naar links, zoals een zeis wordt gebruikt.

Als gras of takken bekneld raken tussen het snijgarnituur en de beschermkap, zet u altijd de motor uit voordat u ze verwijdert. Als u dat toch doet, kan door onbedoeld draaien van het snijblad ernstig letsel ontstaan. Neem een pauze om te voorkomen dat u door vermoeidheid de controle over het gereedschap verliest. Wij adviseren u ieder uur 10 tot 20 minuten te rusten.

## Snijgarnituren

Gebruik een geschikt snijgarnituur voor de geplande werkzaamheden.

Nylondraad-snijkoppen (voor graskantmaaiers) zijn geschikt voor het maaien van een gazon. Metalen bladen zijn geschikt voor het maaien van onkruid, hoog gras, struiken, heesters, ondergroei, bosjes en dergelijke.

Gebruik nooit andere messenbladen, waaronder metalen meerdelige kettingen en vleghelmessen. Als u dat toch doet, kan ernstig letsel ontstaan.

Bij gebruik van een metalen blad voorkomt u dat terugslag kan optreden en bent u altijd voorbereid op per ongeluk optredende terugslag. Raadpleeg de hoofdstukken "Terugslag" en "Voorkomen van terugslag".

## Terugslag (stoot van het snijblad)

Terugslag (stoot van het snijblad) is een plotselinge reactie op een klemzittend of vastgelopen metalen blad. Zodra dit optreedt wordt het gereedschap met grote kracht zijwaarts of in de richting van de gebruiker geworpen en kan het ernstig letsel veroorzaken.

Terugslag treedt met name op wanneer u met het snijbladsegment tussen 12 en 2 uur tegen een hard voorwerp, struiken en takken met een diameter van 3 cm of meer komt.

Om terugslag te voorkomen:

- gebruikt u het snijbladsegment tussen 8 en 11 uur;
- gebruikt u het snijbladsegment nooit tussen 12 en 2 uur;
- gebruikt u het snijbladsegment nooit tussen 11 en 12 uur en tussen 2 en 5 uur, behalve indien de gebruiker goed opgeleid en erg ervaren is en dit op zijn/haar eigen verantwoordelijkheid doet; gebruik het metalen blad nooit dichtbij harde voorwerpen, zoals afrasteringen, muren, boomstammen en stenen, enhoud het metalen blad nooit verticaal voor werkzaamheden zoals het maaien van graskanten of snoeien van heggen.

### Trillingen

Personen met een slechte bloedsomloop die worden blootgesteld aan sterke trillingen, kunnen verwondingen aan bloedvaten of het zenuwstelsel oplopen.

Trillingen kunnen de volgende symptomen veroorzaken in de vingers, handen of polsen: "slapen" (ongevoeligheid), tintellingen, pijn, stekend gevoel, veranderen van huidskleur of van de huid. Als een van deze symptomen zich voordoet, raadpleegt u uw huisarts!

Om de kans op deze "witte-vingerziekte" te verkleinen, houdt u uw handen warm tijdens het werk en onderhoudt u het gereedschap en de accessoires goed.

### Onderhoudsinstructies

Laat uw gereedschap onderhouden door ons erkende servicecentrum dat altijd uitsluitend gebruikmaakt van originele vervangingsonderdelen. Onjuiste reparatie en slecht onderhoud kan de levensduur van het gereedschap verkorten en de kans op ongevallen vergroten.

De toestand van de maaier, met name van het snijgarnituur en de veiligheidsuitrusting, naast het schouderdraagstel, moeten worden gecontroleerd voor aanvang van de werkzaamheden. Besteed bijzondere aandacht aan de metalen bladen die correct moeten worden geslepen.

Schakel de motor uit en trek de bougiekap eraf wanneer u het snijgarnituur vervangt of slijpt, en wanneer u de maaier of het snijgarnituur schoonmaakt.

### Probeer nooit beschadigde snij- of zaaggarnituren recht te trekken of te lassen.

Denk aan het milieu. Vermijd onnodig gebruik van de gashendel zodat minder uitlaatgassen en geluid worden geproduceerd. Stel de carburateur goed af.

Maak het gereedschap regelmatig schoon en controleer of alle bouten en moeren stevig zijn vastgedraaid.

Onderhoud of bewaar het gereedschap niet in de buurt van open vuur.

Bewaar het gereedschap altijd in een afgesloten ruimte en met een lege brandstoffank.

Wanneer u het gereedschap reinigt, onderhoudt of opbergt, bevestigt u altijd de beschermkap op het metalen blad.

Volg de relevante instructies voor het voorkomen van ongevallen die door de relevante beroepsverenigingen en verzekeringsmaatschappijen zijn uitgegeven.

Breng geen wijzigingen aan het gereedschap aan, omdat hiermee uw veiligheid gevaar loopt.

Het uitvoeren van onderhoud of reparaties door de gebruiker is beperkt tot de activiteiten die in de gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Alle andere werkzaamheden moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en accessoires die zijn vervaardigd en geleverd door ELEM GARDEN TECHNIC.

Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires en gereedschappen leidt tot een verhoogde kans op ongevallen.

ELEM GARDEN TECHNIC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor ongevallen of schade veroorzaakt door het gebruik van niet-goedgekeurde snijgarnituren, bevestigingsmiddelen voor snijgarnituren of accessoires.

## **EHBO**

Zorg dat er altijd een EHBO-doos beschikbaar is in de buurt waar er wordt gemaaid om eerste hulp te bieden bij eventuele ongevallen. Vervang onmiddellijk elk item dat uit de EHBO-doos is genomen.

Geef de volgende informatie wanneer u hulp inroeft:

Plaats van het ongeval

Beschrijving van het ongeval

Aantal gewonden

Soort letsen

Uw naam

## **VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN**

---

**OPGELET:** Bij het gebruik van het werktuig moeten de veiligheidsregels worden nageleefd. Voor uw eigen veiligheid en deze van andere personen moet u deze instructies goed lezen vooraleer het werktuig in gebruik te nemen. Bewaar deze instructies in goede staat voor gebruik achteraf.

### **1. Vooraleer de machine te gebruiken**

- a) Vooraleer deze machine te gebruiken is het belangrijk deze handleiding aandachtig te lezen om uzelf vertrouwd te maken met de hantering van de bosmaaier.
- b) De machine mag alleen worden gebruikt voor het snijden van gras en struikgewas en van weke planten, alsook voor het snoeien van bomen, hagen en struiken. Deze machine nooit gebruiken voor andere gebruiksdoelen. Het maaiblad met 3 tanden nooit gebruiken om houtgewas te snijden.
- c) De machine alleen gebruiken in goede gezondheidstoestand. Nooit gebruiken onder invloed van alcohol, van verdovende middelen, van geneesmiddelen of bij grote vermoeidheid.
- d) De machine nooit gebruiken op ingesloten plaatsen omwille van het risico van gasvergiftiging. Koolmonoxide is een geurloos gas.
- e) De machine nooit gebruiken in omstandigheden zoals deze hieronder beschreven :
  - De machine nooit gebruiken als de grond glad is. Permanent een correcte en evenwichtige houding bewaren. Dit maakt het mogelijk het werktuig beter onder controle te houden in onverwachte situaties.
  - De machine alleen gebruiken bij daglicht of onder een goede kunstverlichting. De machine niet 's nachts gebruiken.
  - De bosmaaier niet blootstellen aan stormweer of regen en niet gebruiken op vochtig gras.
  - Bij het eerste gebruik uzelf voldoende vertrouwd maken met de hantering vooraleer de machine te starten.
- f) Voortdurend waakzaam en geconcentreerd blijven. Bij het gebruik van de machine steeds uw gezond verstand gebruiken. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het werktuig kan ernstige kwetsuren veroorzaken.
- g) De gebruikstijd van de bosmaaier beperken tot 30 of 40 minuten per zitting met een pauzetijs van 10 tot 20

minuten.

- h) Steeds zorgen dat u de handleiding binnen handbereik hebt zodat u deze indien nodig kunt raadplegen.
- i) De handleiding steeds meegeven als u de machine uitleent of verkoopt.
- j) Dit werktuig nooit laten gebruiken door kinderen of personen die geen gepaste opleiding hebben gekregen.
- k) Vermijden van de machine te laten werken terwijl personen, in het bijzonder kinderen, zich in de nabijheid bevinden.
- l) De machine alleen gebruiken bij daglicht of onder een goede kunstverlichting.
- m) Vooraleer de machine te gebruiken en na elke grote schok controleren op eventuele tekenen van slijtage of beschadiging en indien nodig de vereiste herstellingen laten uitvoeren.
- n) De machine niet in werking stellen als de snijdinrichting beschadigd is of als deze een overmatige slijtage vertoont.
- o) De machine nooit laten werken als deze voorzien is van beschadigde beschermingsinrichtingen of als deze niet op hun plaats zitten.
- p) Uw handen en voeten steeds ver uit de buurt van de snijdinrichtingen houden en meer bepaald bij het starten van de motor.
- q) Steeds zorgen dat de handgrepen en de bescherminrichtingen gemonteerd zijn als de machine wordt gebruikt. Nooit proberen een onvolledige machine te gebruiken, ook niet als deze een niet-toegelaten aanpassing heeft ondergaan.
- r) Nooit wisselstukken of accessoires gebruiken die niet door de constructeur werden geleverd of goedgekeurd.
- s) De motor uitzetten en de bougiedraad lostrekken om onderhoudscontroles of werken uit te voeren aan de machine en als deze niet gebruikt wordt.
- t) Steeds zorgen dat de verluchtingsopeningen vrij van belemmeringen zijn.
- u) De machine niet laten werken in de nabijheid van ontvlambare of explosieve materialen, vloeistoffen of gassen. Nooit werken met de machine in kleine of slecht verluchte ruimten aangezien, zodra de motor is ingeschakeld, deze毒ische uitlaatgassen uitstoot. Deze gassen zijn geurloos en onzichtbaar, en bijgevolg gevaarlijk. Bovendien kunnen deze gassen, als ze worden ingeademd, leiden tot bewusteloosheid en zelfs tot de dood.
- v) Draag gepaste werkkledij. Geen wijde kleding of

juwelen dragen die kunnen vastraken in de bewegende delen van de machine. Draag steeds een veiligheidsbril of een andere ogenbescherming, een gehoorbescherming (**VERPLICHT als de geluidsdruck groter is dan 80 dB (A)**), een veiligheidshelm (het is aan te raden een helm met gelaatsbescherming te dragen), laarzen of schoenen met antislipzolen, een lange en stevige broek evenals sterke werkhandschoenen. De gebruikte individuele beschermingsuitrustingen (PBM's) moeten voldoen aan de geldende normen.

## **2. Praktische tips voor het gebruik van de machine in bosmaaierfunctie**

- a) Bij het aanzetten van de motor en als deze draait uw lichaamsdelen, vooral handen en voeten, uit de buurt van de snijdraad en het maaiblad met 3 tanden houden. Start de bosmaaier niet als deze omgekeerd is (kop in de lucht) of als deze niet in correcte werkpositie staat.

**Het beschermcarter en andere beschermrampen hebben tot doel u te beschermen, maar ze staan ook in voor een correcte werking van het apparaat.**

- b) Gebruik uitsluitend een originele snijdkop en bijpassende maaiblad met 3 tanden. Gebruik nooit een metalen snijdorgaan in plaats van de plastic draad. Gebruik het apparaat niet om onkruid/gazon te maaien dat niet op de grond groeit, bijvoorbeeld onkruid op muren, rotsen, boven uw hoofd enz. Met het apparaat in werking mag u geen keiachtige zones en paden doorlopen.

**Na de bosmaaier te hebben uitgezet draaien het maaiblad en de nylon draad nog enkele seconden, let dus goed op.**

- c) Een veiligheidsafstand van 15 m bewaren rond de bosmaaier bij het gebruik. In de werkzone is de gebruiker van de bosmaaier verantwoordelijk voor ongevallen en schade veroorzaakt aan anderen of aan zijn goederen door het gebruik van het apparaat. Het gebruik van de machine stopzetten als zich personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren, in de nabijheid bevinden.
- d) De omgeving van de uitlaat of van de cilinder, die gloeiend heet worden tijdens het gebruik, niet aanraken.
- e) De bosmaaier met de rechterhand vasthouden aan de handgreep met trekker en met de linkerhand op de

voorste handgreep. De twee handgrepen stevig vasthouden tijdens de werking. De bosmaaier moet in een comfortabele positie worden vastgehouden, de achterste handgreep moet zich ongeveer op de hoogte van de heup bevinden.

f) De bosmaaier steeds met vol regime gebruiken. Hoge gewassen van hoog naar laag maaien. Dit voorkomt dat het gewas zich rond de buis van de motoras en van de snijdkop krult, wat schade door oververhitting zou kunnen veroorzaken. Als het gewas zich rond de snijdkop krult, de motor uitzetten, de bougiedraad loskoppelen en het gewas verwijderen. Langdurig werken aan half toerental zou wegvloeien van de olie via de uitlaat veroorzaken.

### **3. Oorzaken van terugstuiten en preventie door de operator bij het gebruik van het maaiblad met 3 tanden**

Als het werktuig is uitgerust met een maaiblad dit met de grootste omzichtigheid gebruiken. Een terugstuit van het maaiblad kan zich voordoen als dit in contact komt met een voorwerp dat het niet kan snijden. Dit contact kan een korte blokkering van het maaiblad veroorzaken, waardoor het werktuig gaat "terugstuiten" in tegengestelde richting aan het geraakte voorwerp. Dit kan vrij krachtig zijn en de controle over het werktuig doen verliezen. Om het maaien te vergemakkelijken en de veiligheid te waarborgen, werken met een beweging van rechts naar links. Om het terugstuiteffect te voorkomen de onderstaande veiligheidsinstructies naleven :

- a) Vooraleer het werk aan te vatten de werkzone inspecteren en de gewassen rond de obstakels verwijderen.
- b) Tijdens het gebruik niets anders in de handen houden dan de handgrepen.
- c) Bij het gebruik van de bosmaaier heel geconcentreerd blijven.
- d) Tijdens het gebruik opletten dat u de machine niet te kort bij uw voeten en benen brengt en ook niet boven uw middel.

### **4. Te controleren punten vooraleer u de bosmaaier in gebruik neemt**

a) Vooraleer het werk aan te vatten goed rond u kijken om een overzicht te krijgen van te maaien omgeving. Zorgen dat er geen enkele hindernis is die het werk kan hinderen. Als dit het geval is de hinderlijke obstakels

wegnemen. Nagaan of de uit te dunnen zone geen keien, ijzerdraad of heel dikke gewassen bevat (diameter van meer dan 1 cm).

- b) Een perimeter van 15m rond de gebruiker moet als gevaarlijk worden beschouwd en waarin niemand mag komen terwijl de machine in werking is. Als het werk wordt uitgevoerd door 2 of meer personen tegelijk, steeds nagaan op welke plaats de overige personen zich bevinden en onderling een correcte afstand bewaren.
- c) Nagaan dat geen enkele schroef of moer is losgekomen. Nagaan dat zich geen enkel lek, breuk, vervorming of enig ander probleem heeft voorgedaan op de machine dat hinderlijk kan zijn voor de goede werking ervan. Er bijzonder op toezien dat er geen enkel probleem is opgetreden met het maaiblad of met de maaibladdrager.
- d) Nooit verwrongen, beschadigde, gebroken of aangetaste snijwerktuigen gebruiken.
- e) De koppeling controleren door na te gaan of het maaiblad stopt met draaien als de motor in vrijloop draait.
- f) De bevestigingsbout van het maaiblad controleren en nagaan of het maaiblad draait zonder schokken en zonder abnormaal geluid.

### **5. Brandstof en bevoorrading : hanteringsveiligheid**

Blijf uiterst voorzichtig bij het hanteren van brandstoffen. Deze zijn ontvlambaar en de dampen zijn explosief. Het is aan te raden de volgende punten na te leven :

#### **• Veiligheidsvoorschriften**

- a) Aangezien brandstof uiterst ontvlambaar is, moet deze steeds met de nodige voorzichtigheid worden gehanteerd.
- b) Steeds brandstof bijvullen in open lucht, ver van elke vlam of bron van vonken. Geen benzinedampen inademen aangezien deze toxicisch zijn.
- c) Nooit brandstof bijvullen als de motor in werking of nog heet is.
- d) De benzine of olie nooit in contact laten komen met uw huid.
- e) Olie en brandstof uit de buurt van uw ogen houden. In geval van olie- of benzinespatten in uw ogen deze onmiddellijk uitspoelen met schoon water. Als de irritatie blijft aanhouden, onmiddellijk een dokter raadplegen.
- f) Elke gemorste brandstof onmiddellijk opvegen.

### • Mengen van de brandstof

- a) Dit werktuig maakt gebruik van een tweetaktmotor die het mengen van benzine en tweetaktolie vereist.
- Loodvrije benzine en olie voor tweetaktmotor mengen in een schone recipiënt die gehomologeerd is voor benzine.
- b) De motor is gecertificeerd om te werken metloodvrije benzine voor auto's, met een octaangetal van 90 ( $[R + M] / 2$ ) of meer.
- c) Geen reeds bereide mengsels gebruiken van tankstations zoals deze gebruikt in motorfietsen, elektrische fietsen enz.
- d) Een hoogwaardige zelfmengende tweetaktolie voor luchtgekoelde motoren gebruiken. Geen olie voor auto's of voor tweetaktbootmotoren gebruiken.
- e) De brandstof zorgvuldig mengen voor elke bevoorrading. Mengen in kleine hoeveelheden. Niet meer brandstof mengen dan gebruikt zal worden binnen een periode van 30 dagen. Het is aan te raden een tweetaktolie te gebruiken die een brandstofstabilisator bevat.
- f) Alleen gehomologeerde containers gebruiken.

### • Vullen van het reservoir

- a) De omgeving van de vuldop schoonmaken om verontreiniging van de brandstof te voorkomen.
- b) De vuldop van het reservoir voorzichtig losdraaien om de druk te laten ontsnappen en te vermijden dat brandstof ontsnapt.
- c) De vuldop nooit van het brandstofreservoir nemen of brandstof toevoegen terwijl de motor blijft draaien. De motor en de elementen van het uitlaatsysteem laten afkoelen vooraleer de brandstof bij te vullen.
- d) De brandstof voorzichtig in het reservoir gieten. Het reservoir niet te hoog vullen. Morsen van brandstof vermijden. De motor steeds uitzetten vooraleer u de brandstof bijvult. Het reservoir van een machine nooit vullen als de motor nog draait of heet is. Minstens 5 m afstand nemen van het bevoorradingsspunt voor u de motor start. Niet roken !
- e) De vuldop steeds opnieuw aanbrengen en goed aandraaien na te hebben bijgevuld.
- f) Als u brandstof morst, probeer dan niet de motor te starten maar breng de machine uit de buurt van de ongewilde morsplaatsen vooraleer te starten.
- g) Nooit brandstof bijvullen in een gesloten ruimte.
- h) Het werktuig of de brandstofcontainer nooit

onderbrengen in een lokaal waar zich een naakte vlam bevindt zoals deze van een heetwatertoestel.

- i) Als u het brandstofreservoir aftapt, is het aan te raden dit in open lucht te doen.

### 6. Opbergen en onderhoud

- a) Alle resten verwijderen van de machine, nagaan of enig onderdeel beschadigd is, indien nodig laten herstellen voor het volgende gebruik.
- b) Zet het apparaat uit en haal de bougie uit voor u enige onderhoudswerken uitvoert.
- c) Gebruik uitsluitend wisselstukken en accessoires die door de constructeur werden geleverd of worden aanbevolen. Probeer het apparaat nooit zelf te herstellen. Inderdaad, alle werken die niet zijn gestipuleerd in deze handleiding moeten exclusief worden toevertrouwd aan door ons goedgekeurde naverkoopservicestations.
- d) De brandstof aftappen uit het reservoir, de ontluchtingsschroef van het reservoir losdraaien zodat de brandstof begint te stromen, de machine aanzetten en deze laten draaien tot ze vanzelf stilvalt.
- e) De bougie uitnemen en enkele druppels tweetaktolie in de motor aanbrengen. 2 tot 3 maal aan het snoer van de starter trekken, de bougie opnieuw inzetten tot het verankerpunt.
- f) Antiroestproduct aanbrengen op de metalen delen zoals de metalen gaskabel, de afdekkap over de snijdinrichtingen aanbrengen en de machine binnen opbergen beschut tegen vochtigheid.
- d) Als men de machine stopzet om onderhoudsverrichtingen uit te voeren, om te inspecteren of voor opslag, de motor uitzetten, de kabel loskoppelen van de bougie en zorgen dat alle mobiele delen stilstaan. De motor laten afkoelen vooraleer enige inspectie, afstelling enzovoort uit te voeren.
- e) De machine opslaan op een plaats waar de brandstofdamp geen naakte vlam of vonk kan bereiken. De machine steeds laten afkoelen vooraleer deze op te bergen.
- f) Als men de machine vervoert of opbergt, moet steeds de transportbescherming van de snijdinrichting worden gemonteerd.

## **7. Transport**

- Zorgen dat de maaibladbeschermingen goed op hun plaats zitten.
- Bij het transport per voertuig de machine vastmaken met een koord. Niet vervoeren met de motorfiets of de fiets aangezien het gevaarlijk is.
- De bosmaaier nooit over lange afstanden vervoeren op slecht wegdek zonder vooraf de brandstof uit het reservoir te hebben verwijderd. Lekrisico !

## **8. Eerste hulp (EHBO)**

Wees voorbereid op eventuele ongelukken en zorg dat er steeds een verbandtrommel op de werkplek vorhanden is. Eventueel gebruikt materiaal moet onmiddellijk aangevuld worden.

Als u om hulp vraagt, geef dan de volgende informatie:

- Plaats van het ongeluk
- Aard van het ongeluk
- Aantal gewonden
- Soort verwondingen
- Uw naam!

### **NOTE**

Mensen met stoornissen in de bloedsomloop tot beschadiging van do bloedvaten of het zenuwstelsel als ze worden blootgesteld aan overmatige trillingen.

Trillingen kan de volgende symptomen veroorzaken in de vingers, handen of polsen: gevoelloosheid, tintelingen, pijn, kloppend gevoel, verandering in de kleur van de huid of veranderingen van de huid.

Als een van deze symptomen, een dokter!

### **Trillingen**

Langdurig gebruik van het motorapparaat kan leiden tot door trillingen veroorzaakte doorbloedingsstoornissen aan de handen ("witte vingers").

Een algemeen geldende gebruiksduur kan niet worden vastgesteld, omdat deze van meerdere factoren afhankelijk is.

### **De gebruiksduur wordt verlengd door:**

- Bescherming van de handen

(warme handschoenen)

- Rustpauzes
- De gebruiksduur wordt verkort door:
- Bijzondere persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding (kenmerk: vaak koude vingers, kriebelen)
  - Lage buitentemperaturen
  - De mate van kracht uitgeoefend door de handen (stevig beetpakken beïnvloedt de doorbloeding nadelig)
- Bij regelmatig, langdurig gebruik van het apparaat en bij het herhaald optreden van de betreffende symptomen (bijv. vingers kriebelen) wordt een medisch onderzoek geadviseerd.

## Verklaring van de symbolen

	Verwittiging / Gevaar / Voorzorg		Risico van inademing van koolmonoxide
	De nylon draad of het maaiblad niet aanraken vooraleer het blad volledig stilstaat voor vervanging		Deze machine is niet geschikt voor gebruik met een getand zaagblad.
	Een veiligheidszone van 15 meter bewaren rond de machine		Een veiligheidshelm dragen
	Opgelet voor hete oppervlakken: risico van brandwonden		Gehoorbescherming dragen
	De brandstof is uiterst ontvlambaar. Niet in de buurt van een naakte vlam of een open vuur brengen.		Steeds veiligheidsbril dragen
	Opgelet voor weggeslingerde voorwerpen		Werkhandschoenen dragen
	Risico van weggeslingerde voorwerpen. Het maaiwerk具g niet gebruiken zonder dat het beschermcarter op zijn plaats zit.		Antisliplaarzen dragen
	Terugslag!		Een overall dragen
	Houd uw boeten uit de buurt van scherpe delen.		Niet gebruiken in de regen
			De handleiding lezen vooraleer de machine te gebruiken

	Gewaarborgd geluidsvermogenniveau
--	--------------------------------------

	Conform de essentiële vereisten van de op het product toepasselijke Europese richtlijnen
--	---

***Symbolen op de machine***

	Vullen van het brandstofreservoir (brandstof / oliemengsel)
--	---

**Bedoeld gebruik:** Dit product mag enkel worden gebruikt voor het maaien en snoeien van gras, heesters, boomachtige struiken en borders. Elk ander gebruik van de bosmaaier dat niet vermeld wordt in deze handleiding kan een gevaar inhouden voor de gebruiker.

## INHOUDSOPGAVE

### Inhoudsopgave

#### VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE SYMBOLEN

Symbolen .....	
----------------	--

#### INHOUDSOPGAVE

Inhoudsopgave.....	70
--------------------	----

Neem volgende punten in acht alvorens het apparaat te bedienen .....	
--	--

#### LIJST VAN ONDERDELEN

Wat is wat op de bosmaaier? .....	71
-----------------------------------	----

#### ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Belangrijk .....	72
------------------	----

Persoonlijke beschermingsmiddelen .....	73
---	----

Veiligheidsuitrustingen van het apparaat.....	75
---	----

Snijgarnituur .....	79
---------------------	----

#### MONTAGE-INSTRUCTIES

De motorbehuizing monteren.....	83
---------------------------------	----

De voorste handgreep monteren .....	83
-------------------------------------	----

De flexibele as monteren .....	83
--------------------------------	----

De gashendel aansluiten .....	83
-------------------------------	----

Snijbladen en draadkoppen monteren.....	84
---	----

De bosmaaier en het harnas afstellen .....	88
--	----

#### BRANDSTOFHANTERING

Brandstofveiligheid .....	89
---------------------------	----

Brandstof .....	89
-----------------	----

Tanken .....	90
--------------	----

#### STARTEN EN STOPPEN

Controle voor het starten .....	92
---------------------------------	----

Starten en stoppen.....	93
-------------------------	----

#### WERKTECHNIEKEN

Algemene werkinstructies .....	95
--------------------------------	----

#### ONDERHOUD

Carburator.....	99
-----------------	----

LuchtfILTER.....	99
------------------	----

Brandstoffilter .....	101
-----------------------	-----

Kegeltandwiel.....	101
--------------------	-----

Bougie .....	101
--------------	-----

Onderhoudsschema.....	103
-----------------------	-----

#### TECHNISCHE KENMERKEN

Technische kenmerken.....	105
---------------------------	-----

## NHOUDSOPGAVE

**Neem volgende punten in acht alvorens het apparaat te bedienen:**

Neem de gebruikershandleiding zorgvuldig door.



### WAARSCHUWING

Langdurige blootstelling aan schadelijke geluiden kan leiden tot permanente gehoorschade. Draag daarom altijd goedgekeurde gehoorbescherming.



### WAARSCHUWING

Het ontwerp van het apparaat mag in geen enkel geval worden aangepast zonder de toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele toebehoren. Niet-toegestane aanpassingen en het gebruik van niet-originele toebehoren kunnen leiden tot ernstige of dodelijke letsen bij de gebruiker of omstanders.



### WAARSCHUWING

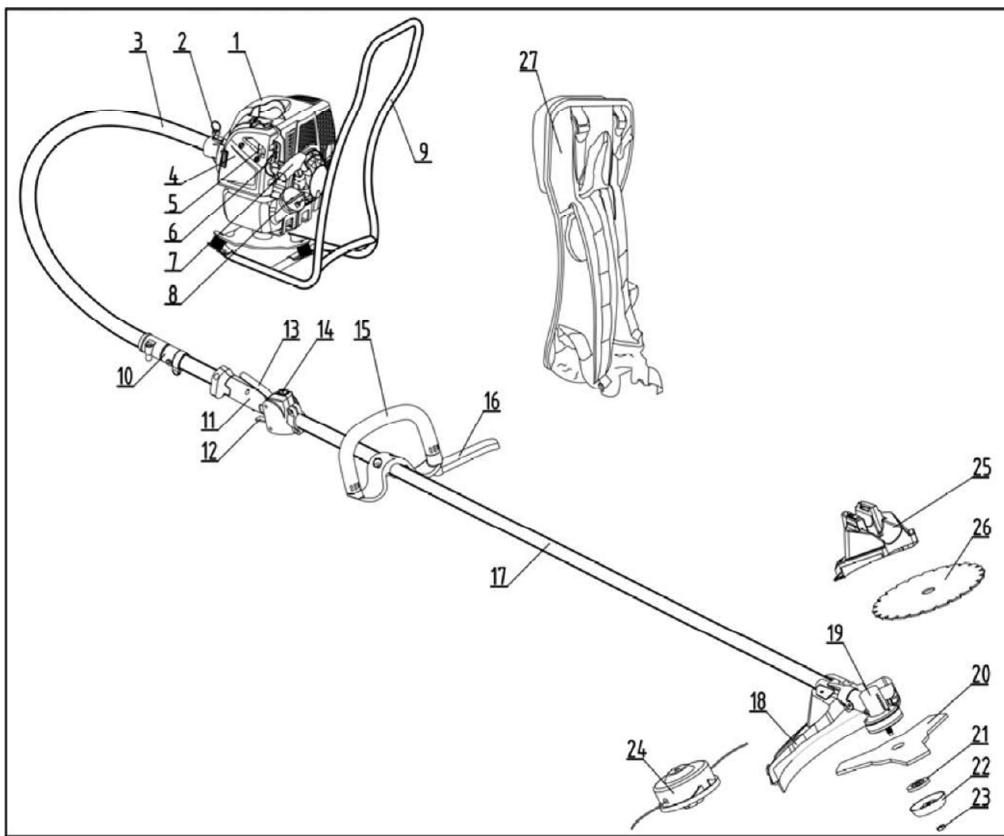
Een bos- en kantenmaaier kan in geval van foutief gebruik of onvoorzichtigheid gevvaarlijk zijn en leiden tot dodelijk letsel bij de gebruiker of omstanders. Het is uiterst belangrijk dat u deze gebruikershandleiding grondig leest en de inhoud ervan begrijpt.



### WAARSCHUWING

Blootstelling aan trillingen en koude kan het syndroom van Raynaud veroorzaken; symptomen zijn verkleuring en gevoelloosheid van de vingers. Zorg voor een goede bloedcirculatie door krachtige armoefeningen te doen tijdens regelmatige werkpauses en door niet te roken. Houd bij regelmatig en langdurig gebruik de toestand van handen en vingers nauwlettend in de gaten. Als bovenstaande symptomen optreden, is het aangewezen om onmiddellijk een medisch onderzoek te ondergaan.

## LIJST VAN ONDERDELEN



### Wat is wat op de bosmaaier?

1 Motor	15 Voorste handgreep
2 Borgpen	16 Veiligheidsaanslag
3 Flexibele as	17 Steel met drijfas
4 Luchtfilterdeksel	18 Beschermkap voor het snijgarnituur
5 Chokehendel	19 Tandwielkast
6 Brandstofpomp	20 Snijblad (metaal)
7 Starterhendel	21 Onderste klemring
8 Benzinetank	22 Onderste afschermkapje
9 Draagkader	23 Borgmoer
10 Verbindingsstuk	24 Draadkop
11 Achterstehandgreep (Bedieningshandgreep)	25 Zaagblad beschermkap ( <i>niet van toepassing accessoires voor model GPDCBT52DO</i> )
12 Gashendelvergrendeling	26 Zaagblad ( <i>niet van toepassing accessoires voor model GPDCBT52DO</i> )
13 Gashendel	
14 Halfgasvergrendeling	
	27 Harnas

## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

### Belangrijk

#### **! BELANGRIJK**

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het maaien en snoeien van heesters en gras.

De enige toebehoren die gebruikt mogen worden bij dit apparaat zijn de snijgarnituren die worden aanbevolen in het hoofdstuk Technische kernmerken.

Gebruik het apparaat nooit wanneer u zich moe of ziek voelt, of als u onder de invloed bent van alcohol of medicatie die een invloed kan hebben op uw gezicht, beoordelingsvermogen of coördinatie.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Raadpleeg de instructies onder "Persoonlijke beschermingsmiddelen".

Gebruik nooit een apparaat dat op enige manier is aangepast.

Gebruik nooit een apparaat dat een mankement vertoont. Voer de controles en het onderhoud uit volgens de instructies in deze handleiding. Bepaalde onderhoudshandelingen moeten worden uitgevoerd door een geschoold en erkend vakman. Raadpleeg de instructies in het hoofdstuk "Onderhoud".

Alle afschermingen, beschermkappen en handgrepen moeten gemonteerd zijn alvorens het werk aan te vatten. Zorg ervoor dat de bougiedop en -draad niet beschadigd zijn, om elk risico op een elektrische schok te vermijden.

De gebruiker dient een minimale afstand van 15 meter ten opzichte van andere personen of dieren in acht te nemen.



#### **WAARSCHUWING**

Dit apparaat genereert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld. Dat veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Om elk risico op ernstig of dodelijk letsel uit te sluiten, raden we mensen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van het implantaat te raadplegen, alvorens dit apparaat te gebruiken.



#### **WAARSCHUWING**

De uitlaatgassen die door de motor worden uitgestoten, bevatten gevaarlijke koolmonoxide.

De motor laten draaien in een afgesloten of slecht geventileerde ruimte kan leiden tot koolmonoxidevergiftiging of zelfs dood door verstikking.

### Persoonlijke beschermingsmiddelen

#### **BELANGRIJK!**

Een bos- of kantenmaaier kan in geval van foutief gebruik of onvoorzichtigheid gevaarlijk zijn en leiden tot dodelijk letsel bij de gebruiker of omstanders. Het is uiterst belangrijk dat u deze gebruikershandleiding leest en de inhoud ervan begrijpt.

U dient goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen, bij elk gebruik van dit apparaat. Persoonlijke beschermingsmiddelen sluiten het risico op letsel niet uit, maar zullen de ernst van de opgelopen letsen wel verminderen mocht er zich een ongeluk voordoen. Vraag uw dealer om advies bij de keuze van het juiste apparaat.

**WAARSCHUWING!** Wees extra attent op waarschuwingsignalen of gillen wanneer u gehoorbescherming draagt. Zet uw gehoorbescherming altijd af van zodra de motor is gestopt.

	<b>HELM</b>  Een veiligheidshelm, indien er risico is op vallende voorwerpen.
	<b>GEHOORBESCHERMING</b>  Draag gehoorbescherming die voldoende geluidsdemping biedt.
	<b>OOGBESCHERMING</b>  Draag altijd goedgekeurde oogbescherming. Bij gebruik van een gelaatsscherf moet ook een goedgekeurde beschermingsbril worden gedragen. De goedgekeurde beschermingsbril moet voldoen aan de norm ANSI Z87.1 in de VS of EN 166 in EU-landen.
	<b>HANDSCHOENEN</b>  Draag handschoenen indien nodig, bijv. wanneer u snijgarnituren monteert.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

	<b>LAARZEN</b>  Draag laarzen met stalen neus en antislip zool.
	<b>KLEDING</b>  Draag kleding uit stevig textiel en vermijd loszittende kleding die vast kan haken aan twijgen of takken. Draag altijd een stevige lange broek. Draag nooit juwelen, een korte broek of sandalen en ga niet blootsvoets tijdens het werk. Maak uw haar vast tot boven de schouders.
	<b>EHBO-koffer</b>  Zorg ervoor dat er altijd een EHBO-koffer in de buurt is van de werkplek.

### Veiligheidsuitrustingen van het apparaat

Dit hoofdstuk beschrijft de veiligheidsuitrustingen van het apparaat en hun doel, alsook welke controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te verzekeren. Raadpleeg het hoofdstuk "Wat is wat?" om te weten waar deze veiligheidsuitrustingen zich precies op uw apparaat bevinden.

Slecht uitgevoerd onderhoud en onderhoudsbeurten en/of herstellingen die niet door een vakman werden uitgevoerd,

kunnen de levensduur van het apparaat verkorten en het risico op ongelukken verhogen. Meer informatie over een correct onderhoud kan u bekomen bij uw dealer.

**BELANGRIJK!** Alle onderhoud en herstellingen van het apparaat vereisen een speciale opleiding. Dit geldt in het bijzonder voor de veiligheidsuitrustingen van het apparaat. Als uw apparaat niet voldoet aan een van de volgende controlepunten dient u uw onderhoudsvertegenwoordiger te contacteren. Wanneer u een van onze apparaten koopt, garanderen wij de beschikbaarheid van professionele herstelling- en onderhoudsdiensten. Als de handelaar van wie u het apparaat hebt gekocht geen onderhoudsdiensten aanbiedt, vraag hem dan naar het adres van de dichtstbijzijnde onderhoudsvertegenwoordiger.

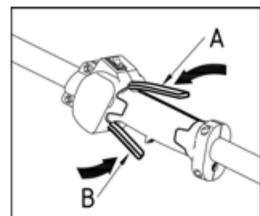
**WAARSCHUWING!** Gebruik nooit een apparaat met een gebrekkige veiligheidsuitrusting. De veiligheidsuitrustingen van het apparaat moeten gecontroleerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw apparaat niet voldoet aan een van de controlepunten dient u contact op te nemen met uw onderhoudsvertegenwoordiger om de nodige herstellingen te laten uitvoeren.

- Maak het apparaat stevig vast tijdens het vervoer, om brandstofverlies, schade of letsel te vermijden;
- Maak het apparaat schoon en geef het een onderhoudsbeurt alvorens het op te slaan, en zorg ervoor dat de beschermkappen op de snijgarnituren met metalen snijbladen zijn gemonteerd.
- Gebruik een transporthoes voor de metalen snijbladen tijdens het vervoer en de opslag.
- Opgepast! De plaatselijke regelgeving in uw land kan beperkingen opleggen aan het gebruik van het apparaat;
- Controleer het apparaat voor elk gebruik, alsook na elke val of andere impact, op eventuele schade of defecten;
- WAARSCHUWING! Gebruik dit apparaat niet wanneer u zich moe of ziek voelt, of wanneer u onder de invloed bent van alcohol of verdovende middelen;
- WAARSCHUWING! Houd omstanders op een afstand van minstens 15 m;
- WAARSCHUWING! De uitlaatgassen van dit apparaat zijn schadelijk;
- Bewaar te allen tijde uw evenwicht en houd beide voeten stevig op de grond. Gebruik het meegeleverde harnas.

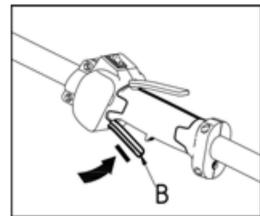
## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

### Gashendelvergrendeling

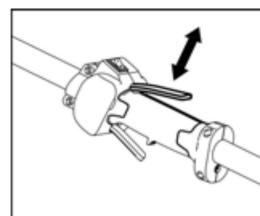
De gashendelvergrendeling voorkomt het ongewenst bedienen van de gashendel. Wanneer u op de grendel duwt (A) (dus wanneer u de handgreep vastneemt) wordt de gashendel (B) vrijgegeven. Wanneer u de handgreep loslaat keren de gashendel en de gashendelvergrendeling terug naar hun oorspronkelijke positie. Deze beweging wordt gecontroleerd door twee onafhankelijke springveren. Dit betekent dat de gashendel automatisch vergrendeld wordt in de vrijloopstand.



Let erop dat de gashendel vergrendeld is in de vrijloopstand wanneer u de gashendelvergrendeling loslaat.

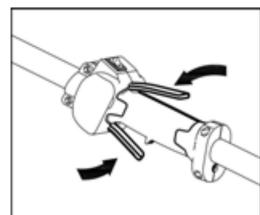


Duw de gashendelvergrendeling in en let erop dat deze terugkeert naar de oorspronkelijke positie gaat wanneer u deze loslaat.

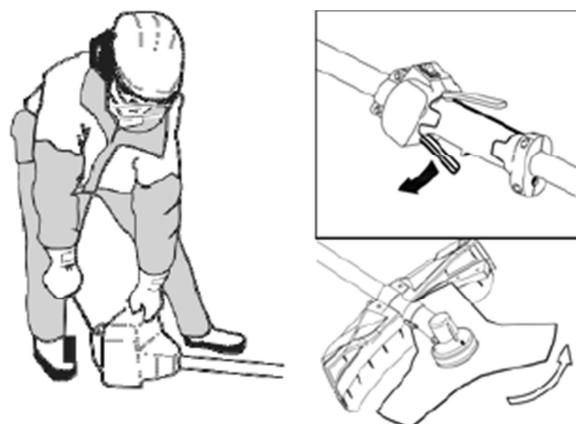


Controleer of de gashendel en gashendelvergrendeling vrij kunnen bewegen en de springveren correct werken.

Raadpleeg de instructies onder "Start". Start het apparaat en geef vol gas. Laat de gashendel los en controleer of het snijgarnituur stopt met draaien en niet meer in beweging komt. Als het snijgarnituur blijft draaien terwijl de gashendel in vrijloop staat, moet het vrijlooptoerental van de carburator worden gecontroleerd. Raadpleeg de instructies onder "Onderhoud".



## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN



### Halfgasvergrendeling

Druk op de "O" van de halfgasvergrendeling om de motor te stoppen.  
Start de motor en vergewis u ervan dat de motor stopt wanneer u de halfgasvergrendeling in de stopstand zet.

### Beschermkap van het snijgarnituur

Deze beschermkap heeft als doel te voorkomen dat voorwerpen naar de gebruiker worden geslingerd. De beschermkap beschermt de gebruiker ook tegen accidenteel contact met het snijgarnituur.  
Controleer de beschermkap op schade en barsten. Vervang de beschermkap wanneer deze schade of barsten vertoont.

Gebruik altijd de aanbevolen beschermkap bij elk snijgarnituur. Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken.

**WAARSCHUWING!** Gebruik nooit een snijgarnituur zonder bijbehorende beschermkap. Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken. Het gebruik van een foutieve of beschadigde beschermkap kan aanleiding geven tot ernstig letsel.

### Trillingdempend systeem

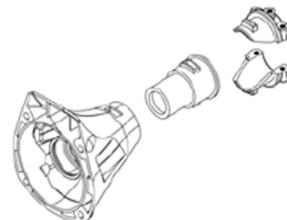
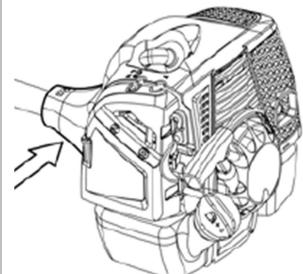
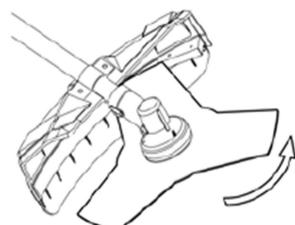
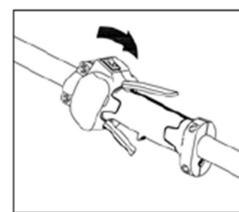
Het apparaat is uitgerust met een trillingdempend systeem dat is ontworpen om de overgebrachte trillingen te verminderen en het gebruik te vergemakkelijken.

Het gebruik van een onjuist gewikkeld draad of een bot of onaangepast snijgarnituur (verkeerd type of slecht geslepen, raadpleeg de instructies onder "Slijpen van het snijblad") verhoogt het trillingsniveau.

Het trillingdempend systeem vermindert de overdacht van trillingen van de motor/snijgarnituur op de handgrepen van het apparaat.

Controleer de trillingdempende elementen regelmatig op barsten of vervormingen.

Controleer of het trillingdempend element niet beschadigd is en stevig is



gemonteerd.

**WAARSCHUWING!** Bij mensen met een verzwakte bloedsomloop kan een overmatige blootstelling aan trillingen leiden tot verdere schade aan aders of zenuwen. Neem contact op met uw arts indien u symptomen ervaart die wijzen op een overmatige blootstelling aan trillingen. Deze symptomen zijn onder andere gevoelloosheid, een tintelend of prikkelend gevoel, pijn, krachtverlies, verkleuring van de huid of andere huidklachten. Deze symptomen treden doorgaans op in de vingers, handen of polsen. Hoe kouder het is, hoe groter het risico op deze symptomen wordt.

#### Quick-release (snellosmechanisme)

Het apparaat is voorzien van twee, makkelijk bereikbare snellosmechanismes aan de voorkant en zijkant, als veiligheid indien de motor vuur vat of zich een andere situatie voordoet waarin het nodig is om het apparaat en het harnas snel af te gooien. Raadpleeg de instructies onder "Afstellen van het harnas en de bosmaaier".

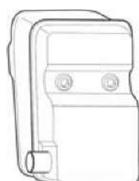
### ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Controleer of de harnasriemen op de juiste plaats zitten. Controleer of het snellosmechanisme van het harnas correct werkt, van zodra het harnas en het apparaat volledig zijn afgesteld.



#### Demper

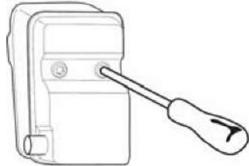
De demper is ontworpen om het geluidsniveau tot een minimum te beperken en om uitlaatgassen weg te leiden van de gebruiker.



Gebruik nooit een apparaat met een beschadigde demper.



Controleer regelmatig of de demper nog steeds stevig gemonteerd is op het apparaat.

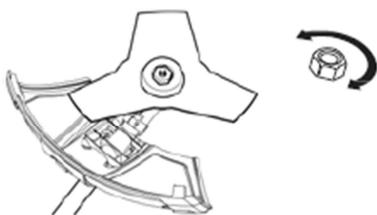


**WAARSCHUWING!** De binnenkant van de demper bevat chemische stoffen die kankerverwekkend kunnen zijn. Vermijd het contact met deze elementen indien u te maken heeft met een beschadigde demper.

**WAARSCHUWING!** Onthoud dat: De uitlaatgassen zijn heet en kunnen gepaard gaan met vonken, dewelke brand kunnen veroorzaken. Start het apparaat nooit binnenshuis of in de buurt van brandbaar materiaal!

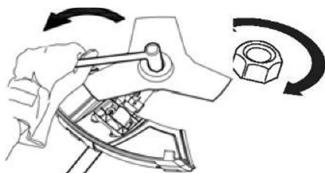
### Borgmoer

Een borgmoer wordt gebruikt om bepaalde types van snijgarnituren vast te maken.



## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Draai bij het monteren de moer in de tegenovergestelde richting vast dan de draairichting van het snijgarnituur. Om het te verwijderen, draai de moer in dezelfde richting als de draairichting van het snijgarnituur. (VOORZICHTIG! De moer heeft een linkse schroefdraad.) Draai de moer vast met de dopsleutel.



De nylon voering in de borgmoer mag niet zo verweerd zijn dat ze manueel aangedraaid kan worden. De voering moet een weerstand bieden van minstens 1,5 Nm. Vervang de moer als deze ongeveer 10 keer is gebruikt.

### Snijgarnituur

Dit hoofdstuk beschrijft hoe u een snijgarnituur kiest en onderhoudt zodanig dat:

- Het risico op terugslag verminderd.
- Het optimale snijvermogen behouden blijft.
- De levensduur van het apparaat verlengd wordt.

### BELANGRIJK!

Gebruik de snijgarnituren uitsluitend met de aanbevolen beschermkappen! Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken.

Raadpleeg de instructies bij het snijgarnituur voor de correcte manier om de draadkop te monteren en de juiste draaddikte.

Zorg ervoor dat de tanden van het snijblad correct geslepen zijn! Neem onze aanbevelingen in acht. Raadpleeg ook de instructies op de verpakking van het snijblad.

**WAARSCHUWING!** Schakel de motor altijd uit alvorens het snijgarnituur aan te passen. Dit blijft draaien zelfs nadat de gashendel is losgelaten. Ontkoppel de hoogspanningsdraad van de bougie nadat het snijgarnituur volledig tot stilstand is gekomen, alvorens eraan te werken.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van een onaangepast snijgarnituur of een slecht geslepen snijblad verhoogt het risico op terugslag.

### Snijgarnituur

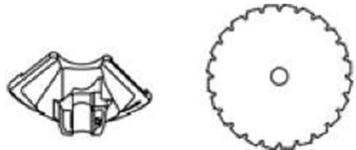
Grassnijbladen en -messen zijn bedoeld om onkruid, struikgewas, kleine bomen en gelijkaardige vegetatie te maaien.



Een draadkop is bedoeld om onkruid, gras of gelijkaardige, zachte vegetatie te maaien.

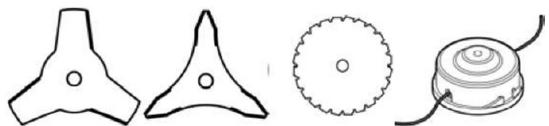


Een zaagblad is bedoeld om kleine bomen te vellen. (niet van toepassing accessoires voor model GPDCBT52DO)



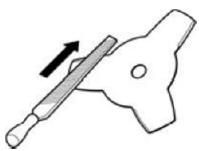
### Algemene regels

Gebruik de snijgarnituren uitsluitend met de aanbevolen beschermkappen! Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken.

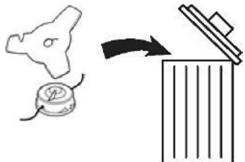


## ALGEMENE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Zorg ervoor dat de tanden van het snijblad correct geslepen zijn! Neem deze instructies in acht en gebruik de aanbevolen vijlmal. Een slecht geslepen of beschadigd blad verhoogt het risico op ongelukken.

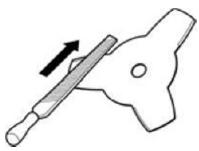


Controleer het snijgarnituur op schade of barsten. Een beschadigd snijgarnituur moet altijd vervangen worden.



### Grassnijbladen en -messens slijpen

- Raadpleeg de verpakking van het snijgarnituur voor de juiste slijpinstructies. Slijp de snijbladen en -messen met een platte vijl met enkele kap.
- Slijp alle randen gelijk, om een goed uitgebalanceerd snijblad te behouden.



**WAARSCHUWING!** Gebruik nooit een snijblad dat gebogen, verdraaid, gebarsten, stuk of op een andere manier beschadigd is. Probeer nooit een vervormd snijblad weer vlak te maken om het opnieuw te gebruiken. Gebruik uitsluitend originele snijbladen van het juiste type.

### Draadkop

#### BELANGRIJK!

Zorg ervoor dat de draad stevig en gelijk om de klos gewikkeld is om schadelijke trillingen te vermijden.

Gebruik uitsluitend de aanbevolen draadkoppen en snijdraden. Deze zijn door de fabrikant getest en zijn afgestemd op een bepaald motorvermogen. Dit is in het bijzonder van belang wanneer een volledig automatische draadkop wordt gebruikt. Gebruik uitsluitend het aanbevolen snijgarnituur. Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken.



Kleinere apparaten vereisen doorgaans kleinere draadkoppen en omgekeerd. Wanneer een snijdraad wordt gebruikt, beweegt de motor de draad radiaal vanuit de draadkop en moet deze de weerstand van het gras dat gemaaid wordt, overwinnen.

De lengte van de draad is ook belangrijk. Een langere draad vereist meer motorvermogen dan een kortere draad van dezelfde dikte.

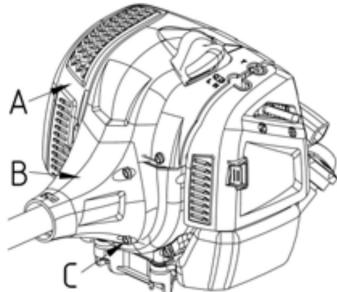
Zorg ervoor dat het snijmes op de beschermkap intact is. Dit wordt gebruikt om de draad op de juiste lengte te snijden.

Laat de draad een paar dagen in water weken om de levensduur ervan te verlengen. Dit zorgt ervoor dat de draad sterker wordt, waardoor die ook langer zal meegaan.

## MONTAGE-INSTRUCTIES

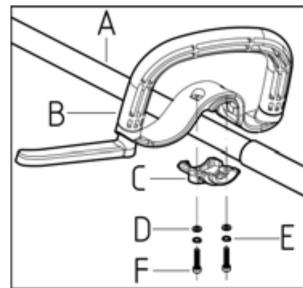
### De motorbehuizing monteren

Verbind de motor (A) met de uitgangsflens (B) met behulp van vier schroeven (C).



### De voorste handgreep monteren

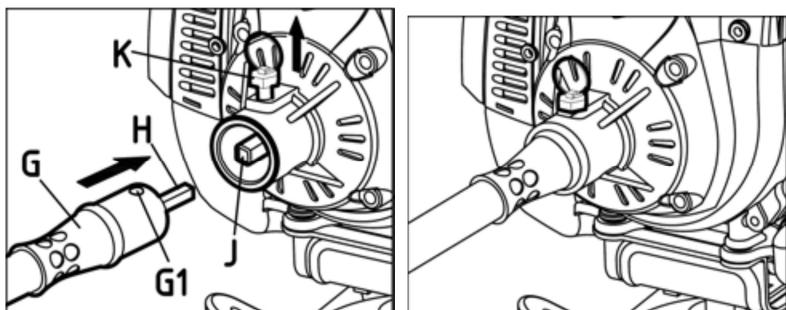
- Monter de voorste handgreep (B) en de klembeugel (C) op de twee platte ringen (D), de veerringen (E) en schroeven (F).



steel (A) met de

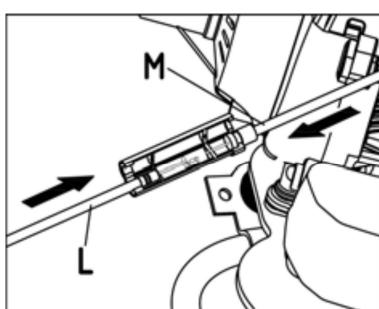
### De flexibele as monteren

Trek de borgpen (K) omhoog. Lijn de flexibele as (H) uit op de koppeling (J) en schuif de steel van de flexibele as (G) in de koppelingskap tot het uitlijnoog (G1) uitgelijnd is op de borgpen (K). Laat de borgpen weer zakken.



### De gashendel aansluiten

Verbind de bedieningskabel (L) met de gaskabel (M). Sluit vervolgens de gaskabelaansluiting.



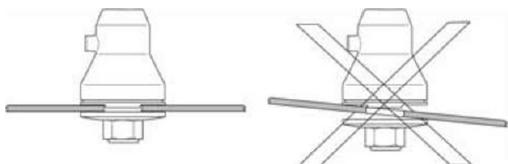
## MONTAGE-INSTRUCTIES

### Snijbladen en draadkoppen monteren



#### WAARSCHUWING

Bij het monteren van het snijgarnituur is het zeer belangrijk erop te letten dat het verhoogde deel van de bovenste klemring/steunflens perfect uitgelijnd is met de middenopening van het snijgarnituur. Een slecht gemonteerd snijgarnituur kan leiden tot ernstig en/of dodelijk letsel.



Gebruik nooit een snijgarnituur zonder bijbehorende beschermkap. Raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken. Een onaangepaste of beschadigde beschermkap kan leiden tot ernstig letsel.

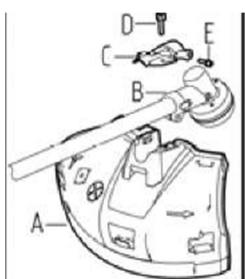
#### ! BELANGRIJK

Wanneer een zaagblad of grassnijblad gebruikt wordt, moet het apparaat uitgerust zijn met de juiste handgreep, beschermkap en harnas.

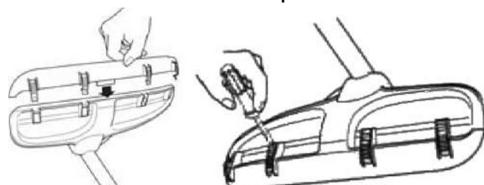
### De extra beschermstrip monteren

**VOORZICHTIG!** Monteer de extra beschermstrip altijd wanneer de draadkop met bijbehorende beschermkap wordt gebruikt. Verwijder de extra beschermstrip altijd wanneer het snijblad met bijbehorende beschermkap wordt gebruikt.

Monteer het hulpstuk (C) op de tandwielkast (B) door middel van een schroef (E). Haak de beschermkap (A) op het hulpstuk en zet deze vast met een bout (D).



Schuif de extra beschermstrip in de sleuf op de beschermkap. Klik de beschermstrip vast met behulp van enkele klemhaken.

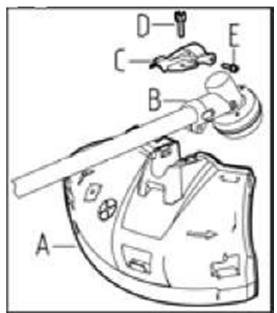


De beschermstrip kan makkelijk gedemonteerd worden met schroevendraaier, zie afbeelding.

een

### Een beschermkap, grassnijblad en -mes monteren

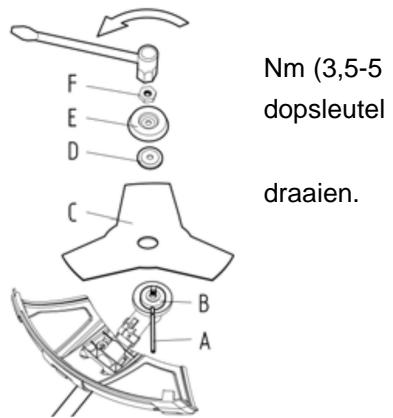
Monteer het hulpstuk (C) op de tandwielkast (B) door middel van een schroef (E). Haak de beschermkap (A) op het hulpstuk en zet deze vast met een bout (D). **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor dat de beschermstrip is verwijderd.



- Monteer de bovenste klemring (B) op de uitgaande as.
- Draai de steel van het snijblad tot een van de gaten in de bovenste klemring uitgelijnd is met het overeenkomstige gat in het bovenste afschermkapje.
- Duw de borgpen (A) in het gat om de steel vast te zetten.
- Monteer het snijblad (C), de onderste klemring (D) en het onderste afschermkapje (E) op de uitgaande as.

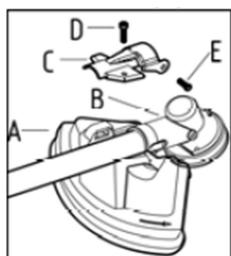
## MONTAGE-INSTRUCTIES

- Monteren de moer (F). Draai de moer aan met een aandraaimoment van 35-50 kgm). Gebruik de dopsleutel uit de gereedschapskist. Houd de steel van de zo dicht mogelijk tegen de beschermkap. Draai de dopsleutel in de tegenovergestelde richting van de draairichting van het blad om de moer vast te (Opgelet! Linkse schroefdraad).
- Trek de borgpen uit nadat het volledige installatieproces is doorlopen.

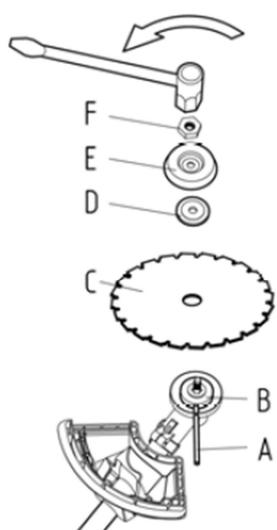


### Een zaagblad en bijbehorende beschermkap monteren (niet van toepassing accessoires voor model GPDCBT52DO)

Monteren het hulpstuk (C) op de tandwielkast (B) door middel van een schroef (E). Haak de beschermkap (A) op het hulpstuk en zet deze vast met een bout (D).



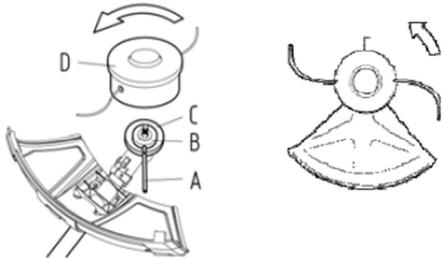
- Monteren de bovenste klemring (B) op de uitgaande as.
- Draai de steel van het snijblad tot een van de gaten in de bovenste klemring uitgelijnd is met het overeenkomstige gat in het bovenste afschermkapje.
- Duw de borgpen (A) in het gat om de steel vast te zetten.
- Monteren het snijblad (C), de onderste klemring (D) en het onderste afschermkapje (E) op de uitgaande as.
- Monteren de moer (F). Draai de moer aan met een aandraaimoment van 35-50 Nm (3,5-5 kgm). Gebruik de dopsleutel uit de gereedschapskist. Houd de steel van de dopsleutel zo dicht mogelijk tegen de beschermkap. Draai de dopsleutel in de tegenovergestelde richting van de draairichting van het blad om de moer vast te draaien. (Opgelet! Linkse schroefdraad).
- Trek de borgpen uit nadat het volledige installatieproces is doorlopen.



## De draadkop en bijbehorende beschermkap monteren

- Monteer de juiste beschermkap voor gebruik met de draadkop. OPGELET! Zorg ervoor dat de beschermstrip gemonteerd is.
- Haak de beschermkap van de draadkop in combinatie met de extra beschermstrip aan het hulpstuk op de steel en zet het geheel vast met drie bouten.
- Monteer de bovenste klemring (B) op de uitgaande as.
- Draai de steel van het snijblad tot een van de gaten in de bovenste klemring uitgelijnd is met het overeenkomstige gat in het bovenste afschermkapje (C).
- Duw de borgpen (A) in het gat om de steel vast te zetten.
- Draai de draadkop (D) vast in de tegenovergestelde richting van de draairichting van de draadkop.

Voer deze instructies in de omgekeerde volgorde uit om het snijgarnituur te demonteren.



## MONTAGE-INSTRUCTIES

### De bosmaaier en het harnas afstellen

**WAARSCHUWING!** Bij elk gebruik van de bosmaaier moet deze altijd stevig aan het harnas bevestigd zijn. Zo niet is het onmogelijk om de bosmaaier op een veilige manier te gebruiken, en stelt u zichzelf en omstanders bloot aan letsel. Gebruik nooit een harnas met een defect snellosmechanisme.

### Quick-release (snellosmechanisme)

Aan de voorkant zit een makkelijk bereikbaar snellosmechanisme. Gebruik dit wanneer de motor vuur vat of in elke andere noodsituatie waarin u het apparaat en het harnas snel moet afwerpen.



### Het gewicht verdelen over uw schouders

Een goed afgesteld harnas en apparaat maken het werk veel makkelijker. Stel het harnas zo af dat u de meest comfortabele werkpositie kan aannemen. Trek de zijriemen aan zodat het gewicht gelijk verdeeld is over beide schouders.



### De juiste hoogte

Pas de schouderriem aan zodat het snijgarnituur evenwijdig met de grond hangt.



### De juiste balans

Laat het snijgarnituur lichtjes op de grond steunen. Pas de positie van het ophangpunt aan om de bosmaaier correct uit te balanceren.

## BRANDSTOFHANTERING

### Brandstofveiligheid

Start het apparaat nooit:

4. Als u er brandstof op gemorst heeft. Veeg de gemorste brandstof op en laat de brandstofresten verdampen.
5. Als u brandstof heeft gemorst op uzelf of op uw kleding, trek dan schone kleding aan. Was de lichaamsdelen die in aanraking zijn geweest met de brandstof. Gebruik water en zeep.
6. Als het apparaat brandstof lekt. Controleer de tankdop en de brandstofleidingen regelmatig op lekken.

### Transport en opslag

- Stockeer en vervoer het apparaat en de brandstof zo, dat eventuele lekken of dampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrisch gereedschap, elektromotoren, stopcontacten/schakelaars of verwarmingsketels.
- Bij opslag en vervoer van brandstof moeten altijd speciaal voor dat doel bestemde en goedgekeurde jerrycans worden gebruikt.
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet de brandstofftank leeggemaakt worden. Vraag bij uw tankstation waar u de afgetapte brandstof kan verwijderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed is schoongemaakt en dat een volledige onderhoudsbeurt is uitgevoerd voor het voor een lange periode wordt opgeslagen. De transporthoes moet altijd op het snijgarnituur gemonteerd zijn wanneer het apparaat wordt vervoerd of in opslag is.
- Maak het apparaat stevig vast tijdens het vervoer.
- Om het onopzettelijk starten van de motor te vermijden moet de bougiekop altijd worden verwijderd voor een langdurige opslag, als het apparaat onbewaakt is en wanneer een onderhoud wordt uitgevoerd.

**WAARSCHUWING! Wees voorzichtig wanneer u brandstof hanteert. Denk aan het brand- en explosiegevaar en het risico op het inademen van dampen.**

### Brandstof

**VOORZICHTIG!** Het apparaat is uitgerust met een 2-takt motor; gebruik altijd een mengsel van benzine en 2-takt olie. Om zeker te zijn van de juiste mengverhouding is het belangrijk dat de hoeveelheid olie nauwkeurig wordt afgemeten. Wanneer kleine hoeveelheden brandstof worden gemengd, kunnen zelfs kleine onnauwkeurigheden een grote invloed hebben op de mengverhouding.

**WAARSCHUWING!** Brandstof en brandstofdampen zijn erg brandgevaarlijk en kunnen leiden tot ernstige letsen bij inademing en contact met de huid. Wees daarom erg voorzichtig wanneer u omgaat met brandstof en zorg voor voldoende ventilatie.



### Benzine

**OPGELET!** Gebruik altijd een kwaliteitsvol mengsel van benzine en olie, met een octaangehalte van minstens 90 (RON). Als uw apparaat is uitgerust met een katalysator (raadpleeg hiervoor de Technische kenmerken), gebruik dan altijd een kwaliteitsvol mengsel van loodvrije benzine en olie. Gelode benzine zal de katalysator kapotmaken.

Gebruik milieuvriendelijke benzine, ook wel gekend als alkylaatbenzine, wanneer deze beschikbaar is.

- Het aanbevolen laagste octaangehalte is 90 (RON). Als u benzine met een lager octaangehalte dan 90 gebruikt, kan het zogenaamde kloppen optreden. Hierdoor stijgt de motortemperatuur, wat kan leiden tot ernstige motorschade.

- Als er continu aan een hoog toerental wordt gewerkt, is het aangeraden om benzine met een hoger octaangehalte te gebruiken.

## 2-takt olie

- Gebruik voor de beste resultaten en prestaties 2-takt olie die speciaal geformuleerd is voor onze luchtgekoelde 2-takt motoren.
- Gebruik nooit 2-takt olie die bedoeld is voor watergekoelde motoren, ook wel outboard oil genoemd (aangeduid met TCW).
- Gebruik nooit olie die bedoeld is voor 4-takt motoren.
- Een lage olietrouwheid en/of een te hoge olie/brandstof mengverhouding kan de functie van de katalysator in gevaar brengen en de levensduur ervan verlagen.

- Mengverhouding

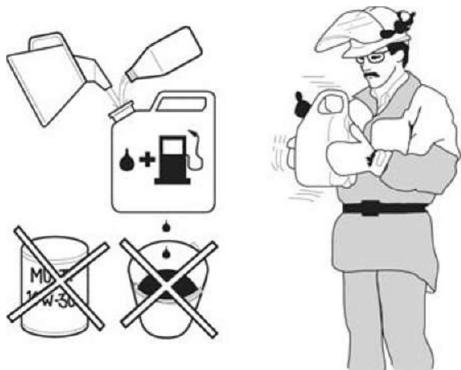
1:40 (2,5%) met JASO FC of ISO EGC-kwaliteit geformuleerd voor luchtgekoelde 2-takt motoren.

Benzine, liter	2-takt olie, milliliter
2,5% (1:40)	
1	25
5	125
10	250
20	500

## BRANDSTOFHANTERING

### Mengen

- Meng de benzine en olie altijd in een schone jerrycan die bedoeld is voor brandstofopslag.
- Begin altijd met de helft van de brandstof die gemengd moet worden in de jerrycan te gieten. Voeg daarna de gehele oliehoeveelheid toe. Meng (schud) het brandstofmengsel. Voeg de resterende hoeveelheid benzine toe.
- Meng (schud) het brandstofmengsel goed voor u de brandstofftank van het apparaat bijvult.

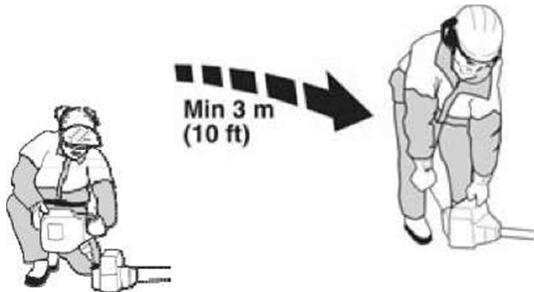


- Meng niet meer brandstof dan u in een periode van 1 maand denkt nodig te hebben.
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet de brandstofftank leeg- en schoongemaakt worden.

### Tanken

**WAARSCHUWING!** Om het risico op brand te verminderen, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen nemen:  
Rook niet of plaats geen warme voorwerpen in de buurt van brandstof. Zet de motor altijd uit voor het tanken.  
Stop de motor en laat deze afkoelen alvorens te tanken.  
Open bij het tanken de tankdop voorzichtig zodat eventuele overdruk langzaam verdwijnt.  
Draai de tankdop goed vast na het tanken.  
Verwijder het apparaat altijd van de tankplaats alvorens het te starten.

- Gebruik altijd een jerrycan met een schenkuit.
- Maak de omgeving rond de tankdop schoon. Verontreinigingen in de tank kunnen defecten veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de brandstof goed gemengd is door de jerrycan te schudden alvorens de tank te vullen.



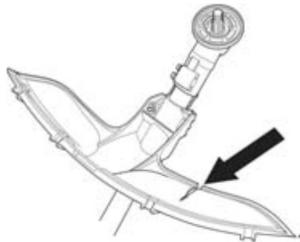
## STARTEN EN STOPPEN

### Controle voor het starten

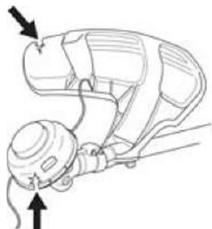
- Gebruik het apparaat nooit zonder beschermkap of met een beschadigde beschermkap
- Alle afschermingen moeten correct gemonteerd en schadevrij zijn alvorens het apparaat te starten.
- Controleer het snijblad op barsten aan de onderkant van de tanden of rond de middenopening. De meest voorkomende oorzaak van barsten is het gebruik van een snijblad met onjuist geslepen of botte tanden. Gooi het snijblad weg als het barsten vertoont.
- Controleer de steunflens op barsten door metaalmoeheid of het te strak aandraaien. Gooi de steunflens weg als deze barsten vertoont.
- Vergewis u ervan dat de borgmoer niet versleten is. De borgmoer moet een sluitkracht hebben van minstens 1,5 Nm. Het aandraaimoment van de borgmoer moet 35-50 Nm bedragen.



- Controleer de beschermkap op beschadigingen of barsten. Vervang de beschermkap als deze beschadigd is of barsten vertoont.



- Controleer de draadkop en bijbehorende beschermkap op beschadigingen of barsten. Vervang de draadkop of beschermkap als deze beschadigd zijn of barsten vertonen.



### Starten en stoppen

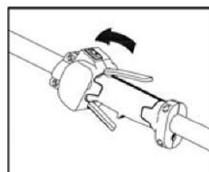
**WAARSCHUWING!** Er moet een complete koppelingskap met versnelling zijn gemonteerd voor het apparaat wordt gestart, anders kan de koppeling loskomen en persoonlijk letsel veroorzaken.

Verwijder het apparaat altijd van de tankplaats alvorens het te starten. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het snijgarnituur niet in contact kan komen met een voorwerp.

Houd onbevoegde personen uit de buurt van de werkomgeving om het risico op letsel te verkleinen. De veiligheidsafstand bedraagt 15 meter.

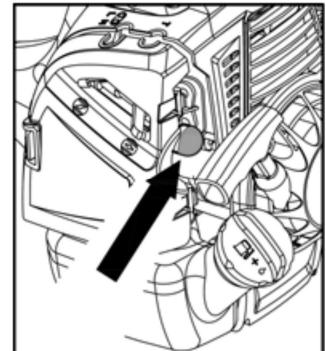
### Starten

Ontsteking: Druk op de "I" op de halfgasvergrendeling.

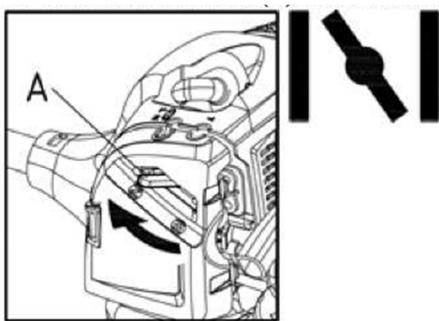


## STARTEN EN STOPPEN

**Brandstofpomp:** Duw herhaaldelijk op de balg tot er brandstof in de balg komt. De balg hoeft niet volledig gevuld te zijn.



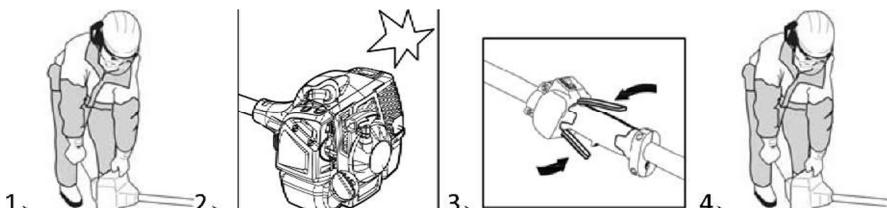
**Choke:** Zet de chokehendel (A) in chokestand



**WAARSCHUWING!** Door op de gashendel te drukken zal de choke automatisch terug naar de startstand gaan. Als u de chokehendel manueel van in de chokestand naar de startstand draait, zal het snijgarnituur beginnen draaien van zodra de motor wordt gestart.

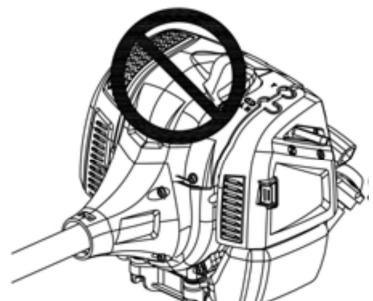
Druk het apparaatlichaam met uw linkerhand tegen de grond (OPGELET! Niet met uw voet!). Grijp de starterhendel vast, trek met uw rechterhand langzaam aan het starterkoord tot u wat weerstand voelt (de starthaken grijpen in), en maak vervolgens snelle en krachtige trekbewegingen. **Wikkel het starterkoord nooit rond uw hand.**

Trek aan het starterkoord tot de motor ontsteekt en bedien vervolgens de gashendel zodat de choke terug naar de startstand gaat. Trek aan de koord tot de motor start. Wanneer de motor start, laat deze dan even opwarmen terwijl de gashendel lichtjes ingedrukt is.



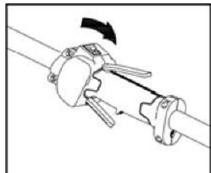
**OPGELET!** Trek het starterkoord niet helemaal uit en laat de starterhendel niet zomaar los wanneer het starterkoord helemaal uitgetrokken is. Dit kan het apparaat beschadigen.

**OPGELET!** Kom niet in de buurt van de aangeduide zone. Contact met deze zone kan leiden tot brandwonden of een elektrische schok als de bougiekap beschadigd is. Draag altijd handschoenen. Gebruik het apparaat niet als de bougiekap beschadigd is.



## **Stoppen**

Stop de motor door de ontsteking uit te schakelen.



## WERKTECHNIEKEN

### Algemene werkinstructies

#### BELANGRIJK!

Dit hoofdstuk beschrijft de basis veiligheidsmaatregelen voor het werken met bos- en kantenmaaiers.

Wanneer u zich in een situatie bevindt waarin u niet zeker hoe u moet handelen, vraag dat advies aan een expert.

Neem contact op met uw dealer of service center.

Gebruik het apparaat nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.

U moet het verschil begrijpen tussen bosbouw, het vrijmaken van open grasplekken en tuinbouw.

### Basis veiligheidsregels

1 Kijk rondom u:

- Om ervoor te zorgen dat mensen, dieren of andere zaken u niet kunnen afleiden wanneer u het apparaat bedient.
- Om ervoor te zorgen dat mensen, dieren, enz., niet in contact kunnen komen met het snijgarnituur of dat geen losse voorwerpen opgeworpen worden door het snijgarnituur.
- **OPGELET!** Gebruik het apparaat niet als er geen hulp in de buurt is in geval van nood.

2 Inspecteer de werkomgeving. Verwijder alle losse voorwerpen, zoals stenen, glasscherven, nagels, staaldraad, koord, enz. die opgeworpen kunnen worden of verstrikt kunnen raken in het snijgarnituur.

3 Gebruik het apparaat niet bij slecht weer, zoals bij dichte mist, zware regenvval, sterke wind, ijzige kou, enz. Werken tijdens slecht weer is zeer vermoeiend en brengt risico's met zich mee, zoals een gladde ondergrond, onvoorspelbare valrichtingen van bomen, enz.

4 Zorg ervoor dat u veilig kunt bewegen en stabiel staat. Controleer de omgeving op mogelijke obstakels (wortels, stenen, takken, greppels, enz.) voor als u een plotselinge beweging moet maken. Wees bijzonder voorzichtig wanneer op een helling werkt.



5 Bewaar te allen tijde uw evenwicht en houd beide voeten stevig op de grond.

6 Houd het apparaat altijd vast met beide handen. Hang het apparaat aan de rechterkant van uw lichaam.



## WERKTECHNIEKEN

- 7 Houd het snijgarnituur onder heuphoogte.
- 8 Schakel de motor uit alvorens u zich naar een andere werkplek begeeft. Monteer de transporthoes alvorens het apparaat te dragen of te vervoeren.
- 9 Plaats het apparaat nooit op de grond terwijl de motor nog draait, tenzij u het duidelijk in de gaten kunt houden.

**WAARSCHUWING! Niemand, ook niet de gebruiker, mag het snijafval weghalen terwijl de motor nog draait of terwijl het snijgarnituur nog draait, omdat dit kan leiden tot ernstig letsel. Voor u snijafval dat zich rond de steel van het snijblad heeft gewikkeld probeert te verwijderen, moet u de motor en het snijgarnituur stoppen en tot stilstand laten komen, omdat anders het risico op letsel bestaat. Het kegeltandwiel kan heet worden tijdens gebruik, en kan na gebruik nog een tijd heet blijven. Er is risico op brandwonden als u dit aanraakt.**

**WAARSCHUWING! Let op voor opgeworpen voorwerpen. Draag altijd goedekeurde oogbescherming. Buig u nooit over de beschermkap. Stenen, afval, enz. kunnen worden opgeworpen en in de ogen terechtkomen, wat kan leiden tot blindheid of ernstig oogletsel. Houd onbevoegde personen op een afstand. Kinderen, dieren, omstanders en helpers moeten buiten de veiligheidszone van 15 meter blijven. Stop het apparaat meteen als er iemand aanstalten maakt om in de buurt te komen. Controleer eerst of er zich niemand in de veiligheidszone bevindt alvorens u zich met het apparaat omkeert.**

### Basis werktechnieken

Verlaag het toerental van het apparaat altijd geleidelijk tot de vrijloop, en dit na elke gebruik. Als de motor lange tijd op vol toerental draait zonder dat ermee gewerkt wordt, kan dat leiden tot ernstige motorschade.

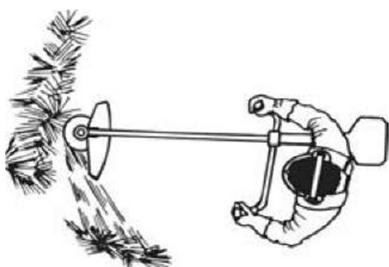
**WAARSCHUWING! Takken en gras kunnen vast komen te zitten tussen de beschermkap en het snijgarnituur. Stop de motor voor u deze probeert te verwijderen.**

**WAARSCHUWING! Apparaten die uitgerust zijn met een grassnijblad kunnen hevig naar de kant worden geworpen wanneer het mes in aanraking komt met een vast voorwerp. Dit wordt terugslag genoemd. Terugslag kan ervoor zorgen dat het apparaat en/of de gebruiker hevig in de tegenovergestelde richting worden geworpen, waardoor de gebruiker de controle kan verliezen over het apparaat. Terugslag kan plots optreden wanneer het apparaat hapert, de motor afslaat of sputtert. Terugslag komt vaker voor in werkomgevingen waar het snijafval moeilijk zichtbaar is.**

**Vermijd het gedeelte van het snijblad tussen de '12 uur' en '15 uur' standen bij het maaien of snoeien. Door de draaisnelheid van het snijblad kan er terugslag optreden wanneer u probeert om dikke stammen door te snijden met dat gedeelte van het snijblad.**

### Maaien van gras met een grassnijblad

- Grassnijbladen en -messen mogen niet worden gebruikt op houtachtige stammen.
- Een grassnijblad kan gebruikt worden voor alle soorten ruw gras.
- Snij het gras met een zijdelingse, zwaaiende beweging, waarbij de beweging van rechts naar links de snijdende beweging is en de beweging van links naar rechts de terugkerende beweging is. Gebruik de linkerkant van het snijblad (tussen '8 uur' en '12 uur') om te snijden.



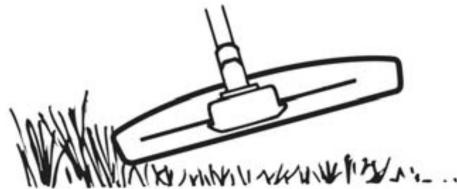
- Kantel het snijblad lichtjes naar links, hierdoor zal het snijafval in een lijn vallen, wat het makkelijker maakt om het te verzamelen, bijvoorbeeld met een hark.
- Probeer in een ritme te werken. Houd beide voeten stevig op de grond, de benen gespreid. Stap vooruit na de terugkeerbeweging en neem dan weer een stabiele houding aan.
- Laat de steunkap lichtjes op de grond steunen. Dat zorgt ervoor dat het snijblad de grond niet raakt.
- Verklein het risico dat materiaal verstrikken raakt in het snijblad door deze instructies te volgen:
  - 1 Werk altijd aan volle snelheid.
  - 2 Vermijd het snijafval tijdens de terugkeerbeweging.
  - 3 Stop de motor, haak het harnas los en plaats het apparaat op de grond alvorens het snijafval te verzamelen.

## WERKTECHNIEKEN

### Gras snoeien met een draadkop

#### Snoeien

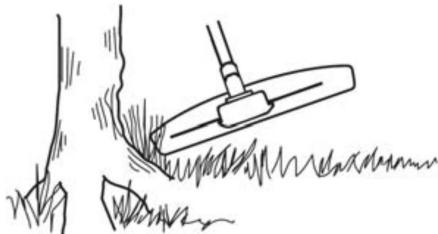
- Houd de draadkop in een hoek net boven de grond. Het is het uiteinde van de draad die het werk doet. Laat de snijdraad dan ook zijn werk doen en ga overhaast tewerk. Duw de draad nooit in de zone die gesnoeid moet worden.



- Met de draad kan makkelijk gras en onkruid worden gesnoeid dat zich tegen muren, hekken, bomen en kanten bevindt, maar de draad kan anderzijds ook hekken en gevoelige schors van bomen en struiken beschadigen.
- Verklein het risico op het beschadigen van planten door de draad te verkorten tot 10-12 cm en het toerental aan te passen.

#### Opruimen

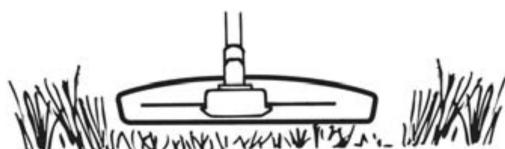
- Bij het opruimen wordt alle ongewenste vegetatie verwijderd. Houd de draadkop in een hoek net boven de grond. Laat het uiteinde van de draad de grond raken rond bomen, palen, beeldhouwwerken, enz. OPGELET! De toepassing van deze technieken zorgt voor een snellere slijtage van de draad.



- De draad verslijt sneller en moet sneller uitgetrokken worden wanneer er tegen stenen, bakstenen, beton, metalen hekken enz. gewerkt wordt, dan wanneer de draad enkel in aanraking komt met bomen of houten hekken.
- Snoeien en opruimen doet u aan een lager toerental dan vol gas, zodat de draad langer meegaat en slijtage van de draadkop wordt beperkt.

#### Maaien

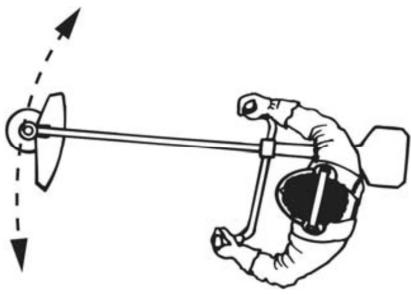
- De maaier is ideaal om gras te maaien dat moeilijk te bereiken is voor een gewone grasmaaier. Houd tijdens het maaien de draad evenwijdig met de grond. Vermijd de draadkop in de grond te duwen, omdat dit schade kan toebrengen aan het grasveld en het apparaat.



- Vermijd dat de draadkop bij het maaien continu in aanraking komt met de grond. Dat kan ervoor zorgen dat de draadkop snel verslijt en beschadigd raakt.

#### Vegen

- Het waaiereffect van de ronddraaiende draad kan gebruikt worden om snel en makkelijk op te ruimen. Houd de draad evenwijdig met de grond en beweg het apparaat heen en weer boven de omgeving die geveegd moet worden.



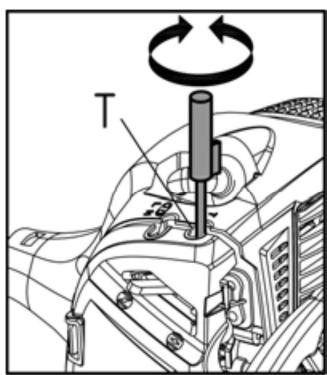
- Gebruik bij het maaien en vegen het vol toerental voor de beste resultaten.

## ONDERHOUD

### Carburator

#### De vrijloopsnelheid aanpassen (T)

Controleer of de luchtfilter zuiver is. Wanneer de motor in vrijloop draait, mag het snijgarnituur niet draaien. Om het toerental af te stellen, draait u de stelschroef voor het vrijlooptoerental T in wijzerzin, met draaiende motor, tot het snijgarnituur begint te draaien. Draai de stelschroef in tegenwijzerzin tot het snijgarnituur stopt met draaien. Het toerental is correct afgesteld wanneer de motor vlot loopt in alle standen en er een duidelijke marge is qua toerental waarbij het snijgarnituur begint te draaien.



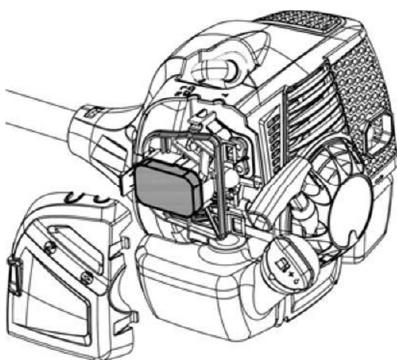
**WAARSCHUWING! Neem contact op met uw dealer of service center als het vrijlooptoerental niet kan worden afgesteld zodat het snijgarnituur stopt met draaien. Gebruik het apparaat niet alvorens het correct is afgesteld of hersteld.**

Neem contact op met uw dealer of service center als de "L" en/of "H" schroef moeten worden afgesteld.

### Luchtfilter

De luchtfilter moet regelmatig worden schoongemaakt om stof en vuil te verwijderen, teneinde volgende problemen te voorkomen:

- Carburatorstoring
- Startproblemen
- Verlies van motorvermogen
- Onnodige slijtage van motoronderdelen
- Overmatig brandstofverbruik



Maak de filter elke 25 uur schoon, of regelmatiger wanneer de werkomstandigheden stoffiger zijn dan normaal.

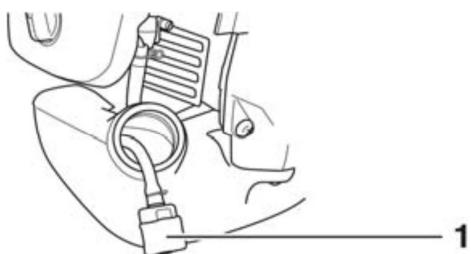
#### De luchtfilter schoonmaken

Verwijder het luchtfilterdeksel en neem de filter uit het apparaat. Maak de filter schoon met warm zeepwater. Controleer of de filter droog is alvorens deze terug te plaatsen.

Een luchtfilter die al lang werd gebruikt, kan niet meer volledig worden schoongemaakt. Daarom moet de luchtfilter regelmatig vervangen worden. **Een beschadigde luchtfilter moet altijd worden vervangen.**

## ONDERHOUD

### Brandstoffilter



1 Brandstoffilter

Controleer de tankdop en brandstoffilter op verstoppingen als de motor te weinig brandstof binnen krijgt.

### Kegeltandwiel

Het kegeltandwiel wordt in de fabriek voorzien van de juiste hoeveelheid smeermiddel. Controleer desalniettemin voordat u het apparaat gaat gebruiken, of het kegeltandwiel voor drie kwart gevuld is met smeermiddel. Gebruik HUSQVARNA speciaal smeermiddel.

Het smeermiddel in het kegeltandwiel moet in normale omstandigheden niet worden ververst, behalve nadat herstellingen zijn uitgevoerd.



### Bougie

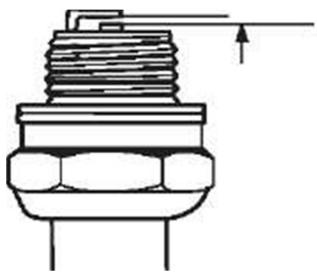
De staat van de bougie wordt beïnvloed door:

- Een onjuiste afstelling van de carburator.
- Een onjuist brandstofmengsel (te veel of een onjuist type olie).
- Een vervuilde luchtfILTER.

Deze factoren veroorzaken afzettingen op de elektrodes van de bougie, wat de werking van het apparaat kan verstoren of startproblemen kan veroorzaken.

Als het apparaat weinig vermogen heeft, moeilijk start of slecht draait in vrijloop: controleer eerst de bougie alvorens verdere acties te ondernemen. Maak de bougie schoon als deze vuil is, en controleer of de elektrodenafstand 0,6-0,7 mm bedraagt. De bougie moet vervangen worden na ongeveer maand, of sneller als dit nodig is.

0,6 - 0,7 mm



Aanbevolen type bougie:

CHAMPION RCJ7Y

**OPGELET!** Gebruik altijd het aanbevolen type bougie! Het gebruik van een foutief type bougie kan de zuiger/cilinder beschadigen. Controleer of de bougie voorzien is van een ontstoorder.

## ONDERHOUD

### Onderhoudsschema

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat op het apparaat moet uitgevoerd worden. De meeste punten staan beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud". De gebruiker mag alleen het onderhoud uitvoeren dat beschreven is in deze gebruikershandleiding. Meer uitgebreid onderhoud moet worden uitgevoerd door een erkend service center.

Onderhoud	Dagelijks onderhoud	Wekelijks onderhoud	Maandelijkse onderhoud
Maak de buitenkant van het apparaat schoon.	X		
Controleer het harnas op schade.	X		
Controleer of de gashendelvergrendeling en de gashendel correct werken vanuit veiligheidsoogpunt.	X		
Controleer of de handgreep niet beschadigd is en of deze goed is vastgemaakt.	X		
Controleer of de stopschakelaar correct werkt.	X		
Controleer of het snijgarnituur niet draait wanneer de motor in vrijloop draait.	X		
Maak de luchtfILTER schoon. Vervang indien nodig.	X		
Controleer de beschermkap op schade en barsten. Vervang de beschermkap als deze beschadigd is of barsten vertoont.	X		
Controleer of het snijblad correct uitgebalanceerd, scherp en vrij van barsten is. Een dat snijblad uit balans draait veroorzaakt trillingen die schade kunnen toebrengen aan het apparaat.	X		
Controleer de draadkop op schade en barsten. Vervang de draadkop indien nodig.	X		
Controleer of de borgmoer van het snijgarnituur goed is vastgedraaid.	X		
Controleer of de transporthoes van het snijblad intact is en of het goed vastgemaakt kan worden.	X		
Controleer of alle moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid.	X		
Controleer de motor, brandstoffank en brandstofleidingen op lekken.	X		
Controleer de starter en het starterkoord.		X	
Controleer de trillingdempende elementen op schade.		X	
Maak de buitenkant van de bougie schoon. Demonteer de bougie en controleer de elektrodenafstand. Stel de afstand af op 0,6-0,7 mm of vervang de bougie. Controleer of de bougie voorzien is van een ontstoorder.		X	

Maak de buitenkant van de carburator schoon, alsook de ruimte er rond.		X	
Controleer of het kegeltandwiel voor driekwart gevuld is met smeermiddel. Vul indien nodig bij met speciaal smeermiddel.		X	
Controleer de brandstoffilter op verontreinigingen en de brandstofleiding op barsten of andere defecten. Vervang indien nodig.			X
Controleer alle kabels en aansluitingen.			X
Controleer de koppeling, de koppelingsveren en de koppelingsstrommel op slijtage. Laat indien nodig vervangen door een erkend service center.			X
Vervang de bougie. Controleer of de bougie voorzien is van een ontstoorder.			X

## TECHNISCHE KENMERKEN

<b>Technische kenmerken</b>	<b>GPDCBT52DO</b>
<b>Motor</b>	1E44F-6
Cilinderinhoud, cm <sup>3</sup>	51,7
Cilinderboring, mm	44
Takt, mm	34
Vrijlooptoerental, tpm	3100±400
Aanbevolen max. toerental, tpm	10000
Toerental uitgaande as, tpm	7500
Max. motorvermogen, conform ISO 8893, kW/ tpm	1,5/ 8000
<b>Ontstekingsysteem</b>	
Type ontstekingsysteem	TCI (zonder contactpunten)
Bougie	NHSP LD L8RTF, CHAMPION RCJ7Y, NGKBPMR7A
Elektrodenafstand, mm	0.6-0.7
Brandstof- en smeermiddelsysteem	
Type carburator	Type diafragma
Inhoud brandstofftank, liter/cm <sup>3</sup>	1,0/1000
<b>Gewicht</b>	
Gewicht zonder brandstof, harnas, snijgarnituur en beschermkap, kg	10,2
Gewicht van de machine met toebehoren en lege tank, kg	11,6
Machinemengewicht met volle tank en accessoires, kg	12,3
<b>Geluidsemissie</b> (zie noot 1)	LpA 93,2 dB(A) K = 3,0
Geluidsvermogenniveau, gemeten dB(A)	LwA 109,9 dB(A), K = 3,0
Geluidsvermogenniveau, gewaarborgd L <sub>WA</sub> dB(A)	Gewaarborgde geluidsvermogensniveau LwA 113 dB(A)
<b>Geluidsniveau</b>	
Equivalent geluidsdruckniveau voor de gebruiker, gemeten volgens EN ISO 11806 en ISO 22868, dB(A):	
<b>Trillingsniveau</b>	
Equivalent trillingsniveau op handgrepen (ahv, eq), gemeten volgens EN ISO 11806 en ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Voorste handgreep	3,21 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5
Achterste handgreep	2,51 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5

\* De specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving!

Noot 1: Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L<sub>WA</sub>) volgens EG richtlijn 2000/14/EG. Het aangegeven geluidsvermogenniveau van het apparaat is gemeten met het originele snijgarnituur dat het hoogste niveau afgeeft. Het verschil tussen het gewaarborgde en het gemeten geluidsvermogen is dat het gewaarborgde geluidsvermogen ook rekening houdt met dispersie in het meetresultaat en de variaties tussen verschillende apparaten van hetzelfde type, volgens Richtlijn 2000/14/EG.

**AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau 85dB(A) overschrijdt.**



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

Aanbevolen snij garnituur	Type	Snijbreedte (mm)	Dikte van het snijblad/diameter van de draad (mm)	Diameter middenopening snijblad (mm)
Snijblad	3 tanden, enkel stuk, metaal	255	1,6	25,4
Snijblad	3 tanden, enkel stuk, metaal	255	3,0	25,4
Draadkop	Niet-metalen flexibele snijdraad	430	2,4	

## SERVICE

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vakli en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherf de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoort.

## GARANTIE

Lees de bijgevoegde garantievoorwaarde door voor de termijnen en voorwaarde van garantie.

## KLANTENSERVICE

- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel!
- Neem contact op met een leverancier.
- Door ondeskundige ingrepen gaat het recht op garantie verloren. Let op!**
- Ondeskundige reparaties en uitgevoerd door onbevoegde personen kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker!
- In verband met de technische verdere ontwikkeling zijn veranderingen aan de constructie of uitvoering voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## KLANTENSERVICE EN GEBRUIKSADVIEZEN

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op :[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Het GARDEO-team voor gebruikadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren :  
[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

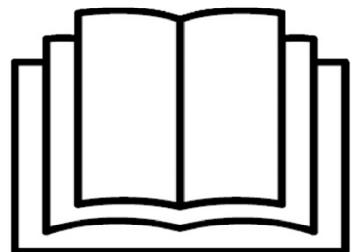
**GARDEO**  
81, rue de gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 86

Vervaardigd in China 2015



**OWNER'S MANUAL**  
**BRUSH CUTTERS**  
**GPDCBT52DO**



S21 M05 Y2015



## CAUTION:

Read the instruction manual before using the machine and keep it.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### General instructions

To ensure correct operation, user has to read this instruction manual to make -himself familiar with the handling of the Multi Function Power Head. Users insufficiently informed will risk danger to themselves as well as others due to improper handling.

It is recommended only to lend the Multi Function Power Head to people who have proven to be experienced with Multi Function Power Heads.

Always hand over the instruction manual.

First users should ask the dealer for basic instructions to familiarize oneself with the handling of an engine powered cutter.

Children and young persons aged under 18 years must not be allowed to operate the Multi Function Power Head. Persons over the age of 16 years may however use the device for the purpose of being trained only whilst under supervision of a qualified trainer.

Use Multi Function Power Heads with the utmost care and attention.

Operate the Multi Function Power Head only if you are in good physical condition. Perform all work calmly and carefully. The user has to accept liability for others.

Never use the Multi Function Power Head after consumption of alcohol or drugs, or if feeling tired or ill.

**National regulation can restrict the use of the machine.**

### Personal protective equipment

The clothing worn should be functional and appropriate, i.e. it should be tight fitting but not cause hindrance. Do not wear either jewelry or clothing which could become entangled with bushes or shrubs.

In order to avoid either head-, eye-, hand-or foot injuries as well as to protect your hearing the following protective equipment and protective clothing must be used during operation of the Multi Function Power Head.

Always wear a helmet where there is a risk of falling objects. The protective helmet is to be checked at regular intervals for damage and is to be replaced at the latest after 5 years. Use only approved protective helmets.

The visor of the helmet (or alternatively goggles) protects the face from flying debris and stones. During operation of the Multi Function Power Head always wear goggles, or a visor to prevent eye injuries.

Wear adequate noise protection equipment to avoid hearing impairment (ear muffs, ear plugs etc.).

The work overalls protect against flying stones and debris. We strongly recommend that the user wears work overalls.

Special gloves made of thick leather are part of the prescribed equipment and must always be worn during operation of the Multi Function Power Head.

When using the Multi Function Power Head, always wear sturdy shoes with a non-slip sole. This protects against injuries and ensures a good footing.

## Daily checkup and maintenance

Before operation, check the machine for loose screws or missing parts. Pay particular attention to the tightness of the metal blade or nylon cutting head.

Before operation, always check for clogging of the cooling air passage and the cylinder fins.

Clean them if necessary.

Perform the following work daily after use:

- Clean the equipment externally and inspect for damage.
- Clean the air filter. When working under extremely dusty conditions, clean the filter the several times a day.
- Check the blade or the nylon cutting head for damage and make sure it is firmly mounted.
- Check that there is sufficient difference between idling and engagement speed to ensure that the cutting tool is at a standstill while the engine is idling (if necessary reduce idling speed).
- If under idling conditions the tool should still continue to run, consult your nearest Authorized Service Agent.

Check the functioning of the I-O switch, the lock-off lever, the throttle lever, and the lock button.

## Starting up the Multi Function Power Head

Please make sure that there are no children or other people within a working range of 15 meters (50 ft), also pay attention to any animals in the working vicinity.

### Before use always check the equipment is safe for operation:

Check the security of the cutting tool, the throttle lever for easy action and check for proper functioning of the throttle lever lock.

Rotation of the cutting tool during idling speed is not allowed. Check with your dealer for adjustment if in doubt. Check for clean and dry handles and test the function of the start/stop switch.

Please make sure that there are no children or other people, also pay attention to any animals in the working vicinity.

Make sure that the attachment is attached in place, the

control lever for easy action and check for proper functioning of the lock-off lever.

Motion of the attachment during idling speed is not allowed. Check with your dealer for adjustment if in doubt. Check for clean and dry handles and test the function of the start/stop switch.

Start the Multi Function Power Head only in accordance with the instructions.

Do not use any other methods for starting the engine!

Use the Multi Function Power Head and the tools only for such applications as specified.

Only start the Multi Function Power Head engine, after the entire assembly is done. Operation of the device is only permitted after all the appropriate accessories are attached!

Before starting make sure that the attachment has no contact with hard objects such as branches, stones etc. as the attachment will revolve when starting.

The engine is to be switched off immediately in case of any engine problems.

Should the attachment hit stones or other hard objects, immediately switch off the engine and inspect the attachment.

Operate the Multi Function Power Head only with the shoulder strap attached which is to be suitably adjusted before putting the Multi Function Power Head into operation. It is essential to adjust the shoulder strap according to the user size to prevent fatigue occurring during use. Never hold the cutter with one hand during use.

During operation always hold the Multi Function Power Head with both hands.

Always ensure a safe footing.

Operate the Multi Function Power Head in such a manner as to avoid inhalation of the exhaust gases. Never run the engine in enclosed rooms (risk of gas poisoning). Carbon monoxide is an odorless gas.

Switch off the engine when resting and when leaving the Multi Function

Power Head unattended, and place it in a safe location to prevent danger to others or damage to the machine.

Never put the hot Multi Function Power Head onto dry grass or onto any combustible materials.

All protective installations and guards supplied with the

machine must be used during operation.

Never operate the engine with faulty exhaust muffler.

Shut off the engine during transport.

During transport over long distances the tool protection included with the equipment must always be used.

*Make sure the unit is secure during transport by car.*

*To prevent leakage of fuel during transport of multi-function tool, make sure the fuel tank is completely empty.*

When unloading the Multi Function Power Head from the truck, never drop the engine to the ground or this may severely damage the fuel tank.

Except in case of emergency, never drop or cast the Multi Function Power Head to the ground or this may severely damage the Multi Function Power Head.

Remember to lift the entire equipment from the ground when moving the equipment. Dragging the fuel tank is highly dangerous and will cause damage and leakage of fuel, possibly causing fire.

Always install the approved cutting tool guard onto the equipment before starting the engine.

Otherwise contact with the cutting tool may cause serious injury.

All protective installations and guards supplied with the machine must be used during operation.

Never operate the engine with faulty exhaust muffler.

Shut off the engine during transport.

When transporting the equipment, always attach the cover to the metal blade.

Ensure safe position of the equipment during car transportation to avoid fuel leakage.

## Refuelling

Shut off the engine during refuelling, keep away from open flames and do not smoke.

Avoid skin contact with mineral oil products. Do not inhale fuel vapor. Always wear protective gloves during refuelling. Change and clean protective clothing at regular intervals.

Take care not to spill either fuel or oil in order to prevent soil contamination (environmental protection). Clean the Multi Function Power Head immediately after fuel has been spilt.

Avoid any fuel contact with your clothing. Change your clothing instantly if fuel has been spilt on it (to prevent clothing catching fire).

Inspect the fuel cap at regular intervals making sure that it can be securely fastened and does not leak.

Carefully tighten the fuel tank cap. Change location to start the engine (at least 3 meters away from the place of refuelling).

Never refuel in closed rooms. Fuel vapors accumulate at ground lever (risk of explosions).

Only transport and store fuel in approved containers. Make sure the fuel stored is not accessible to children.

## Method of operation

Only use in good light and visibility. During the winter season beware of slippery or wet areas, ice and snow (risk of slipping). Always ensure a safe footing.

Never cut above waist height.

Never stand on a ladder.

Never climb up into trees to perform cutting operation.

Never work on unstable surfaces.–

Remove sand, stones, nails etc. found within the working range.

Foreign particles may damage the cutting tool and can cause dangerous kick-backs.

Before commencing cutting, the cutting tool must have reached full working speed.

When using metal blades, swing the tool evenly in half-circle from right to left, like using a scythe.

If grass or branches get caught between the cutting tool and guard, always stop the engine before cleaning. Otherwise unintentional blade rotation may cause serious injury. Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend to take a 10 to 20-minute rest every hour.

## Cutting Tools

Use an applicable cutting tool for the job in hand. Nylon cutting heads (string trimmer heads) are suitable for trimming lawn grass. Metal blades are suitable for cutting weeds, high grasses, bushes, shrubs, underwood, thicket, and the like. Never use other blades including metal multi-piece pivoting chains and flail blades. Otherwise serious injury may result. When using metal blades, avoid "kickback" and always prepare for an accidental kickback. See the section "Kickback" and "Kickback prevention."

## Kickback (blade thrust)

Kickback (blade thrust) is a sudden reaction to a caught or bound metal blade. Once it occurs, the equipment is thrown sideway or toward the operator at great force and it may cause serious injury. Kickback occurs particularly when applying the blade segment between 12 and 2 o'clock to solids, bushes and trees with 3 cm or larger diameter.

To avoid kickback:

- Apply the segment between 8 and 11 o'clock;
- Never apply the segment between 12 and 2 o'clock;
- Never apply the segment between 11 and 12 o'clock and between 2 and 5 o'clock, unless the operator is well trained and experienced and does it at his/her own risk;
- Never use metal blades close to solids, such as fences, walls, tree trunks and stones;
- Never use metal blades vertically, for such operations as edging and trimming hedges.

## Vibration

People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system. Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color

or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!

To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and well maintain the equipment and accessories

## Maintenance instructions

Have your equipment serviced by our authorized service center, always using only genuine replacement parts. Incorrect repair and poor maintenance can shorten the life of the equipment and increase the risk of accidents. The condition of the cutter, in particular of the cutting tool of the protective devices and also of the shoulder harness must be checked before commencing work. Particular attention is to be paid to the metal blades which must be correctly sharpened. Turn off the engine and remove spark plug connector when replacing or sharpening cutting tools, and also when cleaning the cutter or cutting tool.

## Never straighten or weld damaged cutting tools.

Pay attention to the environment. Avoid unnecessary throttle operation for less pollution and noise emissions. Adjust the carburetor correctly.

Clean the equipment at regular intervals and check that all screws and nuts are well tightened.

Never service or store the equipment in the vicinity of naked flames.

Always store the equipment in locked rooms and with an emptied fuel tank.

When cleaning, servicing and storing the equipment, always attach the cover to the metal blade.

Observe the relevant accident prevention instructions issued by the relevant trade associations and by the insurance companies.

Do not perform any modifications to the equipment as this will endanger your safety.

The performance of maintenance or repair work by the user is limited to those activities as described in the instruction manual. All other work is to be done by an Authorized Service Agent. Use only genuine spare parts and accessories released and supplied by ELEM GARDEN TECHNIC.

Use of non-approved accessories and tools means increased risk of accidents.

ELEM GARDEN TECHNIC. will not accept any liability for accidents or damage caused by the use of non-approved cutting tools and fixing devices of cutting tools, or accessories.

## **First aid**

In case of accident make sure that a first-aid box is available in the vicinity of the cutting operations.

Immediately replace any item taken from the first aid box

## **When asking for help, please give the following information:**

Place of accident

What happened

Number of injured persons

Kind of injuries

Your name

## **SAFETY INSTRUCTION**

---

**CAUTION:** When using the tool, safety rules must be observed. For your own safety and that of others, read these instructions before using the tool. Keep these instructions in good condition for future use.

### **1. Before using the machine**

- a) Before using this machine, it is important to read this manual carefully to become familiar with the handling of the trimmer.
- b) The machine must only be used for cutting grass and luscious plants, and also for pruning trees, hedges and shrubs. Never use this machine for other purposes. Never use the blade to cut 3 teeth of woody vegetation.
- c) Use only machine in good physical condition. Never use it under the influence of alcohol, drugs, medication or fatigue.
- d) Never use the machine in enclosed areas because of the risk of gas poisoning. Carbon monoxide is an odorless gas.
- e) Never use the machine in conditions like those described below:
  - Never use the machine when the ground is slippery. Keep a permanent position and a correct balance. This enables better controlled ↗ tool in unexpected situations.
  - Only use the machine in daylight or good artificial light. Do not use the machine at night.
  - Do not expose the trimmer in the storm, in the rain and do not use it on the her ↗ be wet.
  - During the first use, be sure to familiarize yourself with handling before starting the machine.
- f) Stay alert and focused at all times. Use common sense when using. A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.
- g) Limit the time you use the trimmer 30 to 40 minutes per session with a break of 10-20 minutes.
- h) Always make sure to have the manual handy so you can refer when needed.
- i) Always replace the instruction manual when the loan or sale of the machine.
- j) Never allow children or people who have not received adequate training to use this tool.

- k) Do not operate the machine while people, especially children, are nearby.
- l) Do not use the machine in daylight or good artificial light.
- m) Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and if necessary to carry out the necessary repairs.
- n) Do not operate the machine if the cutter is damaged or shows excessive wear.
- o) Do not operate the machine if it has protective damaged or are not in place.
- p) Always keep hands and feet away from cutting devices and more particularly when starting the engine
- q) Always make sure the handles and guards are fitted when the machine is being used. Never attempt to use an incomplete machine or subjected to unauthorized modification.
- r) Never use replacement parts or accessories not supplied or recommended by the manufacturer .
- s) Turn off the engine and remove the spark plug wire before performing any checks or maintenance work on the machine when not in use.
- t) Always make sure the vents are free of debris.
- u) Do not operate the machine near , liquid or flammable or explosive gas . Never operate the machine in enclosed or poorly ventilated areas , because once turned on, the engine produces toxic exhaust gases. These gases are odorless and invisible , and therefore dangerous . In addition, if they are inhaled , these gases can cause unconsciousness and even death.
- v) Wear suitable work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in moving parts of the machine. Always wear safety goggles or other eye protection, hearing protection (**MANDATORY when the sound pressure exceeds 80 dB (A)**), a helmet (it is recommended to wear a helmet with face protection ), boots or shoes with non-slip soles, long and robust and resistant gloves work pants. Equipment (PPE) used must meet the standards.

## **2. Tips for using the machine trimmer function**

- a) At the start of the engine when it is running, keep body parts, especially hands and feet away from the cutting blade and 3 teeth. Do not start the trimmer when she returned (his head in the air) or if it is not in the correct

working position.

**The guard and other protective devices are designed to protect you but also to ensure proper operation of the device.**

b) Use only with a cutting head and a blade 3 original teeth. Never use metal cutting body instead of plastic wire. Do not use the machine for cutting grass / grass that does not grow in soil, for example grass on walls, rockeries, over the head, etc.. With the unit, do not cross areas and stony paths.

**After switching off the machine, blade and nylon thread still running for a few seconds, so be very careful.**

c) Maintain a safe distance of 15 m around the trimmer in use . In the work area , the user is responsible trimmer vis- à-vis accidents and damage to others or Their property by the use of the device. Stop the engine while using people , Especially children, or pets are nearby .

d) Do not touch area around the muffler or cylinder, All which hot Become falling on use.

e) Hold the brushcutter with the right hand on the trigger handle and the left hand on the forehead handle. Firmly hold the handles falling on operation . The trimmer shoulds be Held in a comfortable position with the rear handle about hip height .

f) Always use the trimmer at full throttle . Cut tall grass from the top down . This Will Prevent grass from wrapping around the tube of the motor shaft and the cutting head , Could All which causes damage due to Overheating .

If grass Becomes wrapped around the cutting head , stop the engine, disconnect the spark plug wire and remove the grass . Prolonged half- throttle Will result in oil dripping from the exhaust .

## **3 . Causes and prevention of rebounds by the operator when using the 3 blade teeth**

**When fitted with a blade, use this tool with extreme caution.** A rebound blade can occur when it comes into contact with an object it can not cut . This contact can cause a short blade lock , which "bounce" the tool in the opposite direction of the struck object . This can be quite violent and lose control of the tool. To facilitate cutting and security , working with a movement from right to left .

To avoid kickback , observe the safety instructions below effect :

- a) Before starting work , inspect the work area and remove the grass around obstacles.
- b) During use, take nothing else in his hands as handles .
- c) When using the trimmer , stay focused .
- d) During use, be careful not to approach too close to the machine feet, legs or above the waist.

#### **4 . Things to check before using the machine**

- a) Before commencing work, carefully look around to get a glimpse of the in - law to clear brush . Ensure that there is no obstacle that could hinder the work . If this is the case, remove the annoying obstacles. Check that the area does not contain clear stones, son of iron or plant too thick ( greater than 1 cm diameter).
- b) A perimeter 15m of the user should be considered dangerous and in which no one may enter while the machine is running. When the work is done by two or more persons at the same time , always check out where other people are and maintain the correct distance between each person.
- c) Make sure no screw or nut is loosened . Check there is no leakage, breakage , deformation or any other problem on the machine that may affect its operation. Particular care to ensure that there is no problem with the blade or the blade support .
- d) Never use devices twisted cut , damaged, cracked, broken or damaged.
- e) Check the clutch , making sure the cutter stops turning when the engine is idling.
- f) Check the fixing bolt of the blade and ensure that the blade rotates smoothly and without noise.

#### **5. Fuel supply: safe handling**

Be very careful when han-dling fuel. They are flammable and vapors are explosive. Should observe the following points:

##### **• Safety**

- a) The fuel is highly flammable, it must always be handled with care.
- b) Always refuel outdoors, away from open flame or sparks. Do not inhale fuel fumes as they are toxic.
- c) Never add fuel when the engine is running or hot.
- d) Do not let petrol or oil come in contact with skin.
- e) Keep the oil and gas away from eyes. In case of spills

of oil or gasoline in your eyes, immediately rinse with clean water. If irritation persists, consult a physician immediately.

- f) Clean up any spilled fuel immediately.

##### **• Mixing the Fuel**

- a) This tool uses a two-stroke engine which requires pre-mixing gasoline and 2-cycle oil . Me-changing of unleaded gasoline and 2-cycle engine oil in a clean container approved for gasoline .
- b) The engine is certified to operate on unleaded gasoline intended for automotive use with an octane rating of 90 ( [R + M] / 2 ) or more.
- c) Do not use any mixtures prepared gas stations such as those used in motorcycles , mopeds, etc. .
- d) Use oil 2 automélangeuse time high quality air-cooled engines . Do not use automotive oil or 2-stroke outboard engines.
- e) Mix the fuel thoroughly before each supply. Mix in small amounts. Do not mix more fuel than will be used within a period of 30 days. It is re - controlled using 2-cycle oil containing a fuel stabilizer.
- f) Use only approved containers .

##### **• Filling**

- a) Clean the area around the filler cap to prevent fuel contamination .
- b ) Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping .
- c) Never remove the cap of the fuel tank or add fuel leaving the engine running . Cool the engine and exhaust system components before refueling .
- d) Fill the fuel tank carefully. Do not overfill the tank. Avoid spilling fuel . Always stop the mo - tor before refueling . Never fill the tank of a machine while the engine is running or hot . Move at least 5 m from the refueling site before starting engine . Do not smoke!
- e) Always replace the cap of the fuel tank and tighten it well after refueling.
- f) If fuel is spilled , do not attempt to start the engine but move the machine away spillages before starting .
- g) Never refuel in a closed room.
- h) Never house tool or fuel container in a room where an open flame such as a water heater.
- i) If the fuel tank is draining, it should be done outside.

## **6 . Storage and Maintenance**

- a) Remove any residue on the machine, check that no part is damaged , if not repaired before the next use.
- b ) Stop the machine and remove the spark plug before maintenance work .
- c ) Use only spare parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer . Never attempt to repair the appliance yourself.  
In fact , all jobs that are not specified in this manual may only be done at stations after-sales service authorized by us.
- d) Drain the fuel tank , loosen the bleed screw for fuel tank leaks, turn the machine on and let it run until it stops itself.
- e) Remove the spark plug and put a few drops of 2-stroke engine oil .  
Pull the starter cord 2-3 times , replace the spark plug to the anchor point .
- f ) Apply rust remover on parts such as metal contacts on the cable metal acceleration , put the cover on the cutters and store the machine inside to protect from moisture.
- d) When the machine is stopped to perform maintenance operations or to inspect the store , stop the engine , disconnect the spark plug wire and make sure all moving parts have stopped. Allow engine to cool before performing any inspection, adjustment , etc. .
- e) Store the machine in a place where the fuel vapor will not reach an open flame or spark. Always cool the machine before storage.
- f ) When transporting or storing the machine , always mount the transport protection of the cutting device .

## **7. transport**

- Make sure blade guards are in place.
- When transporting by vehicle, secure the machine with a rope. Do not carry a motorcycle or bicycle because it is dangerous.
- Never carry the trimmer on rough roads over long distances without having previously removed the fuel tank. Risk of leakage!

## **8. First aid**

In case of accident make sure that a first-aid box is available in the vicinity of the cutting operations. Immediately replace any item taken from the first aid box.

When asking for help, please give the following information:

- Place of accident
- What happened
- Number of injured persons
- Kind of injuries
- Your name

### **NOTE**

People with circulatory disorders may experience injury to blood vessels or the nervous system if exposed to excessive vibration.

Vibration may cause the following symptoms in the fingers, hands or wrists: Numbness, tingling, pain, throbbing sensation, change in color of the skin or skin changes.

If any of these symptoms, see a doctor!

### **Vibrations**

After a long period of use of the machine, the vibration may cause a disturbance of the blood supply of hands ("White finger disease").

It is not possible to set a valid period of use in general, since the effect of vibration depends on several factors.

The following precautions help to prolong the duration of use:

- Keep hands warm (wear warm gloves);
- Take breaks.

The following factors shorten duration of use:

- Personal tend to suffer a poor blood supply  
(symptoms: frequently cold fingers,

tingling);

- Use at low temperatures

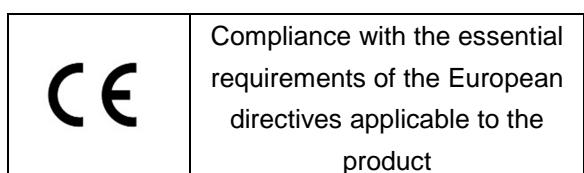
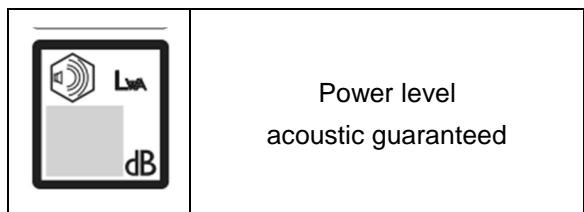
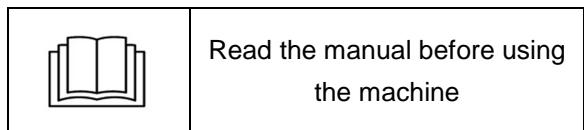
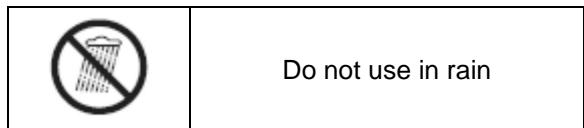
ambient;

- Force exerted on the handles (a taken very strong discomfort irrigation blood).

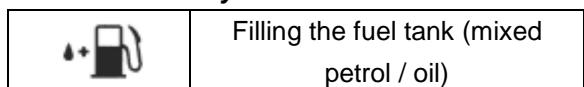
If the machine is used regularly for long periods and that symptoms listed above (eg. tingling fingers) occur repeatedly, it is recommended to listen to by a doctor.

### Explanation of symbols

	Warning / Danger / Caution		Kickback!
	Do not touch the wire or nylon blade before its complete stop for / replace		Inhaled carbon monoxide Risk
	Maintain a security zone 15 meters around the machine		Wear ear protection
	Aware of hot surfaces: risk of burns		Wear hearing protection
	Fuel is extremely flammable. Not near an open flame or fire.		Wear safety glasses
	Beware of thrown objects		Wear protective gloves
	Risk of thrown objects. Do not use the cutting tool without housing protection		Wear boots anti-slip
			Wear protective gear
			Do not put hands cutting blades: risk of serious injury



***Symbols on the machine***



**Intended Use:** This production is only used for cutting grass, bush, arborescent shrub and clumps . Any other of use the brushcutter unmentioned in this manual could involve danger for your personal

## CONTENTS

---

### Contents

#### INFORMATION TO SYMBOLS

Symbols .....	
---------------	--

#### CONTENTS

Contents .....	120
Note the following before starting: .....	120
<b>IDENTIFICATION</b>	121
What is what on the brush cutter? .....	
<b>GENERAL SAFETY PRECAUTIONS</b>	
Important .....	122
Personal protective equipment .....	123
Machine's safety equipment .....	124
Cutting equipment .....	124
<b>ASSEMBLY</b>	127
Fitting the main body .....	129
Assembling the front handle .....	130
Assembling the flexible shaft.....	130
Connect the throttle cable.....	130
Fitting blades and trimmer heads .....	130
Adjusting the harness and brush cutter .....	131
<b>FUEL HANDLING</b>	133
Fuel safety .....	133
Fuel .....	133
Fuelling .....	134
<b>STARTING AND STOPPING</b>	
Check before starting .....	135
Starting and stopping .....	136
<b>WORKING TECHNIQUES</b>	136
General working instructions .....	138
<b>MAINTENANCE</b>	
Carburettor .....	140
Air filter .....	140
Fuel filter .....	141
Bevel gear .....	141
Spark plug .....	141
Maintenance schedule .....	142
<b>TECHNICAL DATA</b>	143
Technical data .....	

## **CONTENTS**

---

### **Note the following before starting:**

Please read the operator's manual carefully.

#### **⚠ WARNING**

Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.

#### **⚠ WARNING**

Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

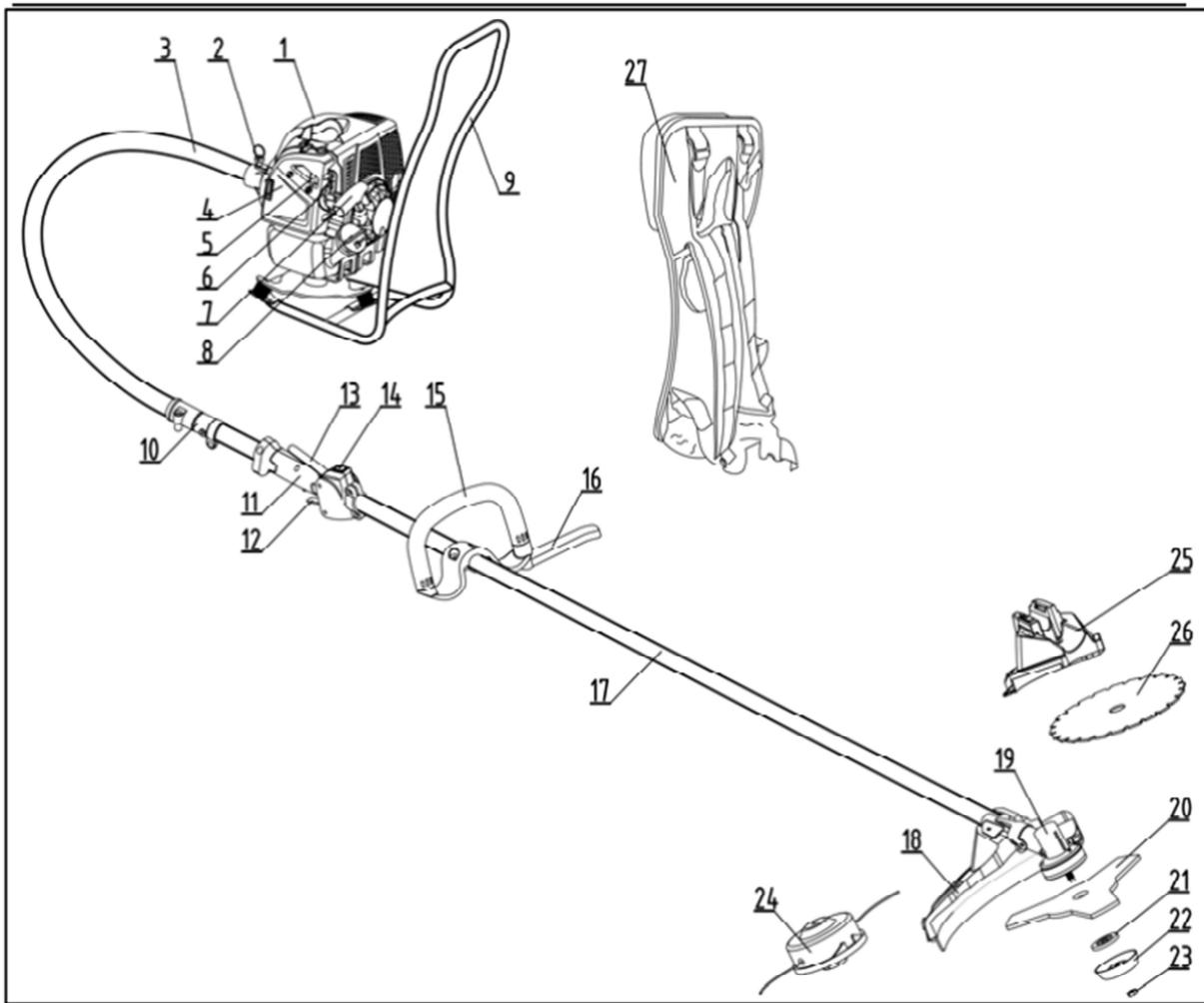
#### **⚠ WARNING**

A brush cutter or trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

#### **⚠ WARNING**

It is believed that a condition called Raynaud' s phenomenon loss of color and numbness in the fingers, which affects the fingers of certain individuals may be brought about by exposure to vibration and cold. Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking. Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

## IDENTIFICATION



**What is what on the brush cutter?**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 Engine                        | 15 Front handle   |
| 2 Locking pin                   | 16 Barrier  |
| 3 Flexible shaft                | 17 Drive shaft tube   |
| 4 Air filter cover              | 18 Cutting attachment guard   |
| 5 Choke knob                    | 19 Gear box   |
| 6 Primer bulb                   | 20 Blade(metal)   |
| 7 Starter handle                | 21 Bottom clamping plate  |
| 8 Fuel tank                     | 22 Bottom Protecting cap  |
| 9 Frame                         | 23 Locking nut  |
| 10 Connector                    | 24 Trimmer head   |
| 11 Rear handle (Control handle) | 25 Saw blade guard ( <i>not applicable accessories GPDCBT52DO model</i> ) |
| 12 Throttle trigger lockout     | 26 Saw blade ( <i>not applicable accessories GPDCBT52DO model</i> )       |
| 13 Throttle trigger             | 27 Harness  |
| 14 Engine switch                |   |

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

---

### Important

#### **! IMPORTANT**

The machine is only designed for cutting bushes and trimming grass.

The only accessories you can operate with this engine unit are the cutting attachments we recommend in the chapter on Technical data.

Never use the machine if you are tired, if you are ill, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification.

Never use a machine that is faulty. Carry out the checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading "Maintenance".

All covers, guards and handles must be fitted before starting. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.

The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres while working.

#### **! WARNING**

This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

#### **! WARNING**

The exhaust gases emitted from engine contain dangerous carbon monoxide.

Running an engine in a confined or badly ventilated area can result in death due to asphyxiation or carbon monoxide poisoning.

### Personal protective equipment

#### IMPORTANT!

A brush cutter or trimmer can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.

**WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.**



**HELMET**

A protective helmet where there is a risk of falling objects



**HEARING PROTECTION**

Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.

**EYE PROTECTION**

Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with standard ANSI Z87.1 in the USA or EN 166 in EU countries.



**GLOVES**

Gloves should be worn when necessary, e.g., when fitting cutting attachments.

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

### BOOTS

Wear boots with steel toe-caps and non-slip sole.



### CLOTHING

Wear clothes made of a strong fabric and avoid loose clothing that can catch on twigs and branches. Always wear heavy, long pants. Do not wear jewellery, shorts sandals or go barefoot. Secure hair so it is above shoulder level.

### FIRST AID KIT

Always have a first aid kit nearby.



## Machine's safety equipment

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See the

"What is what?" section to locate where this equipment is positioned on your machine.

The life span of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

**IMPORTANT!** All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

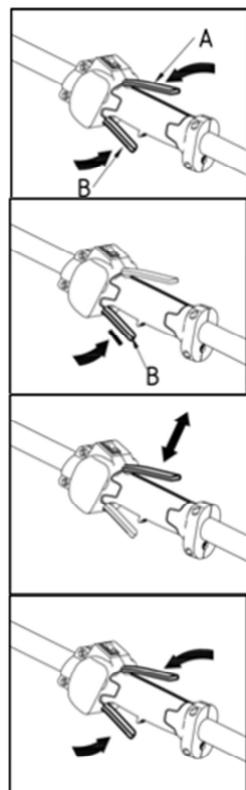
**WARNING!** Never use a machine with faulty safety equipment. The machine's safety equipment must be checked and maintained as described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.

- Secure the machine during transport to prevent loss of fuel, damage or injury;
- Cleaning and maintenance before storage, including the use of guards on cutting attachments with metal blades;
- Use of a transport cover for metal blades during transport and storage;
- Alert! National regulation can restrict the use of the machine;
- Daily inspect the machine before use and after dropping or other impacts to identify any significant defects;
- Warning! Do not use the machine when the operator is tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs;
- Warning! Keep bystanders at least 15 m away from the machine during its operation;
- Warning! The emission of exhaust gases come from machine;
- Keep firm footing and balance during operation, use the harness provided.

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

### Throttle lockout

The throttle lockout is designed to prevent accidental operation of the throttle control. When you press the lock (A) (i.e. when you grasp the handle) it releases the throttle control (B). When you release the handle the throttle control and the throttle lockout both move back to their original positions. This movement is controlled by two independent return springs. This arrangement means that the throttle control is automatically locked at the idle setting.



Make sure the throttle control is locked at the idle setting when the throttle lockout is released.

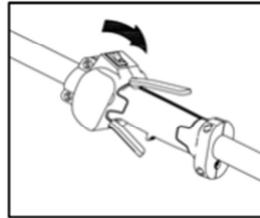
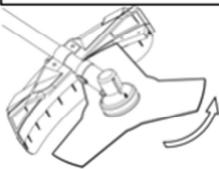
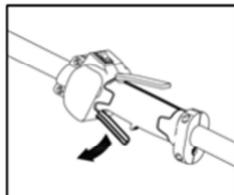
Press the throttle lockout and make sure it returns to its original position when you release it.

Check that the throttle control and throttle lockout move freely and that the return springs work properly.

See instructions under the heading Start. Start the machine and apply full throttle. Release the throttle and check that the cutting attachment stops and remains at a standstill. If the cutting attachment rotates with the throttle in the idle position then the carburettor idle setting must

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

be checked. See instructions under the heading Maintenance.



### Engine switch

Press down the "O" side of the engine switch to stop the engine.  
Start the engine and make sure the engine stops when you move the engine switch to the stop setting.

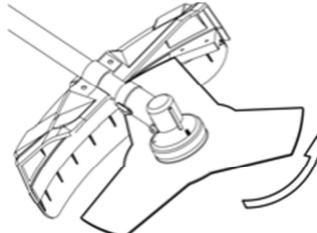
### Cutting attachment guard

This guard is intended to prevent loose objects from being thrown towards the operator. The guard also protects the operator from accidental contact with the cutting attachment.

Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.

Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See chapter on Technical data.

**WARNING!** Never use a cutting attachment without an approved guard. See the chapter on Technical data. If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.



### Vibration damping system

Your machine is equipped with a vibration damping system that is designed to minimize vibration and make operation easier.

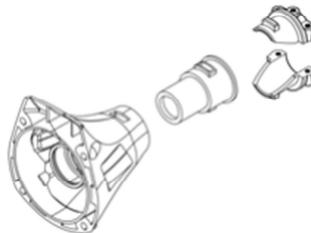
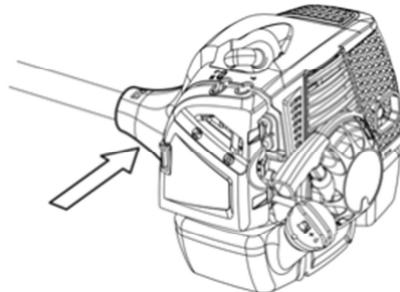
Using incorrectly wound cord or a blunt or incorrect cutting attachment (wrong type or incorrectly filed, see instructions under the heading Filing the blade) increases the level of vibration.

The machine's vibration damping system reduces the transfer of vibration between the engine unit/cutting equipment and the machine's handle unit.

Regularly check the vibration damping units for cracks or deformation.

Check that the vibration damping element is undamaged and securely attached.

**WARNING!** Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, prickling, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.



### Quick release

There are two easily accessible, quick releases fitted at the front and side as a safety precaution in case the engine catches fire, or in any other situation that requires you to free yourself from the machine and harness. See instructions

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Original Instructions

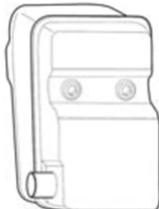
under the heading Adjusting the harness and brush cutter.

Check that the harness straps are correctly positioned. Once the harness and machine have been adjusted, check that the harness quick release works correctly.



### Muffler

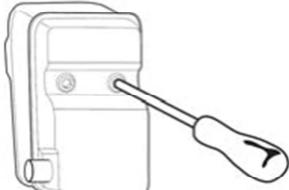
The muffler is designed to keep noise levels to a minimum and to direct exhaust fumes away from the user.



Never use a machine that has a faulty muffler.



Regularly check that the muffler is securely attached to the machine.

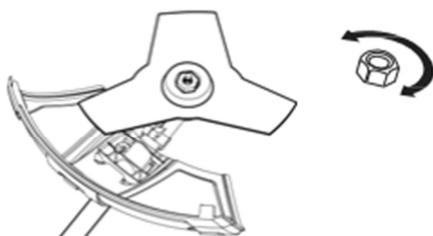


**WARNING!** The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler.

**WARNING!** Bear in mind that: The exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the machine indoors or near combustible material!

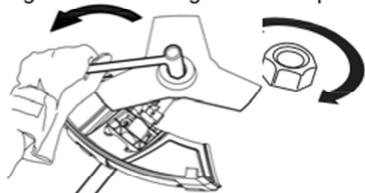
### Locking nut

A locking nut is used to secure some types of cutting attachment.



## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

When fitting, tighten the nut in the opposite direction to the direction of rotation of the cutting attachment. To remove it, undo the nut in the same direction as the cutting attachment rotates. (CAUTION! The nut has a left-hand thread.) Tighten the nut using the socket spanner.



The nylon lining inside the locking nut must not be so worn that you can turn it by hand. The lining should offer a resistance of at least 1.5 Nm. The nut should be replaced after it has been put on approx. 10 times.

### Cutting equipment

This section describes how to choose and maintain your cutting equipment in order to:

- Reduce the risk of blade thrust.
- Obtain maximum cutting performance.
- Extend the life of cutting equipment.

**IMPORTANT!**

Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data.

Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the cord and the correct cord diameter.

Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our recommendations. Also refer to the instructions on the blade packaging.

**WARNING!** Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. This continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the HT lead from the spark plug before you start to work on it.

**WARNING!** Using an incorrect cutting attachment or an incorrectly sharpened blade increases the risk of blade thrust.

### Cutting equipment

Grass blades and grass cutters are intended to cut weeds, brush, small trees and similar vegetation.



A trimmer head is intended to cut small weeds, grass or similar soft vegetation.



A saw blade is intended to fell small trees.

**(not applicable accessories GPDCBT52DO model)**



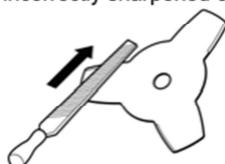
### General rules

Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data.

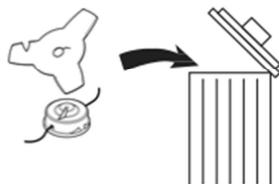


## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our instructions and use the recommended file gauge. An incorrectly sharpened or damaged blade increases the risk of accidents.

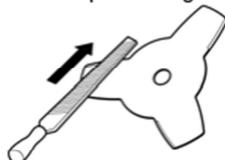


Check the cutting attachment for damage or cracks. A damaged cutting attachment should always be replaced.



### Sharpening grass cutters and grass blades

- See the cutting attachment packaging for correct sharpening instructions. Sharpen blades and cutters using a single-cut flat file.
- Sharpen all edges equally to maintain the balance of the blade.



**WARNING!** Always discard a blade that is bent, twisted, cracked, broken or damaged in any other way. Never attempt to straighten a twisted blade so that it can be reused. Only use original blades of the specified type.

### Trimmer head

#### IMPORTANT!

Always ensure the trimmer cord is wound tightly and evenly around the drum, otherwise the machine will generate harmful vibration.

Only use the recommended trimmer heads and trimmer cords. These have been tested by the manufacturer to suit a particular engine size. This is especially important when a fully automatic trimmer head is used. Only use the recommended cutting attachment. See the chapter on Technical data.



Smaller machines generally require small trimmer heads and vice versa. This is because when clearing using a cord the engine must throw out the cord radially from the trimmer head and overcome the resistance of the grass being cleared.

The length of the cord is also important. A longer cord requires greater engine power than a shorter cord of the same diameter.

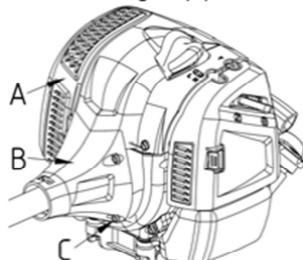
Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This is used to cut the cord to the correct length.

To increase the life of the cord it can be soaked in water for a couple of days. This will make the line tougher so that it lasts longer.

# ASSEMBLY

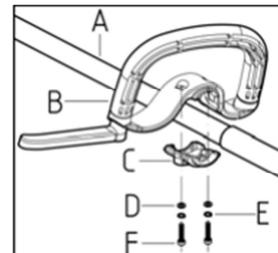
## Fitting the main body

Connect the engine (A) to the output flange (B) with four screws (C).



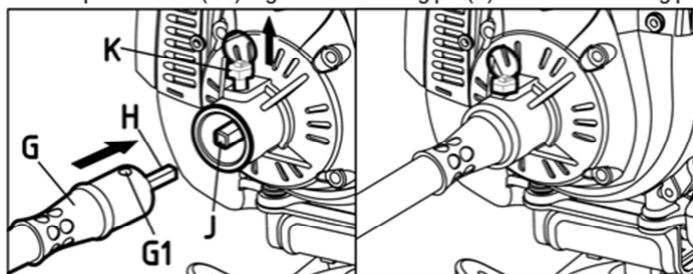
## Assembling the Front handle

- Fit the front handle assembly (B) and the clamp (C) on the tube (A) using two combinations of plate washer (D), spring washer (E) and screw (F).



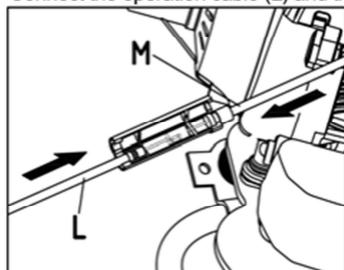
## Assembling the flexible shaft

Pull out the locking pin (K). Align the flexible shaft (H) and the clutch (J), and insert the flexible shaft tube (G) into the clutch cover until the position hole (G1) align with the locking pin (K). Loosen the locking pin.



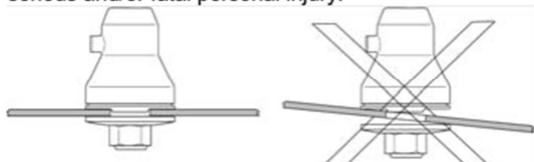
## Connect the throttle cable

Connect the operation cable (L) and the throttle cable (M). Then close the throttle cable connector.



**ASSEMBLY****Fitting blades and trimmer heads****⚠ WARNING**

When fitting the cutting attachment it is extremely important that the raised section on the top clamping plate/support flange engages correctly in the centre hole of the cutting attachment. If the cutting attachment is fitted incorrectly it can result in serious and/or fatal personal injury.



Never use a cutting attachment without an approved guard. See the chapter on Technical data. If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.

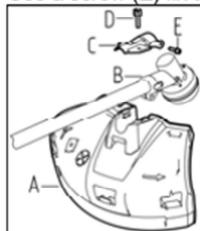
**❗ IMPORTANT**

If a saw blade or grass blade are to be used the machine must be equipped with the correct handlebar, blade guard and harness.

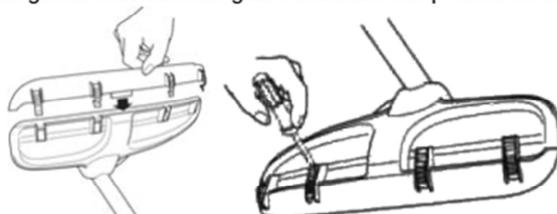
**Fitting the guard extension**

**CAUTION!** The guard extension shall always be fitted when using the trimmer head and combination guard. The guard extension shall always be removed when using the grass blade and combination guard.

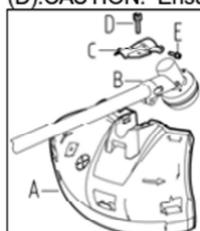
Use a screw (E) fix the fitting (C) on the gear box (B). Hook the guard (A) onto the fitting, and then secure with a bolt (D).



Enter the guard extension guide in the slot of the combination guard. Then click the guard extension into position on the guard with some claws.

**Fitting a blade guard, grass blade and grass cutter**

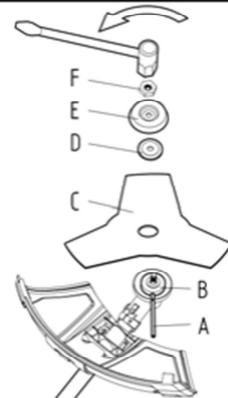
Use a screw (E) fix the fitting (C) on the gear box (B). Hook the guard (A) onto the fitting, and then secure with a bolt (D). **CAUTION!** Ensure that the guard extension is removed.



- Fit the top clamping plate (B) on the output shaft.
- Turn the blade shaft until one of the holes in the top clamping plate aligns with the corresponding hole in the top protecting cap.
- Insert the locking pin (A) in the hole to lock the shaft.
- Place the blade (C), bottom clamping plate (D) and bottom protecting cap (E) on the output shaft.

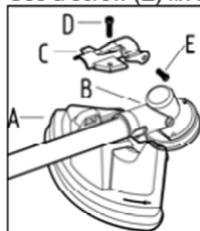
## ASSEMBLY

- Fit the nut (F). The nut must be tightened to a torque of 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Use the socket spanner in the tool kit. Hold the shaft of the spanner as close to the blade guard as possible. To tighten the nut, turn the spanner in the opposite direction to the direction of rotation (Caution! left-hand thread).
- Pull out the locking pin after all installation process has been finished.

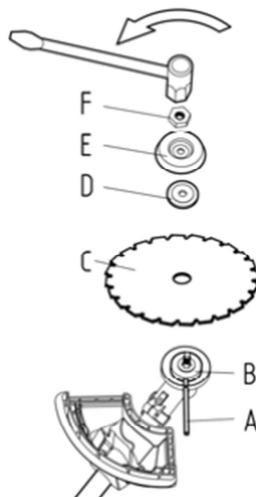


### Fitting a saw blade guard and saw blade (not applicable accessories GPDCBT52DO model)

Use a screw (E) fix the fitting (C) on the gear box (B). Hook the guard (A) onto the fitting, and then secure with a bolt (D).



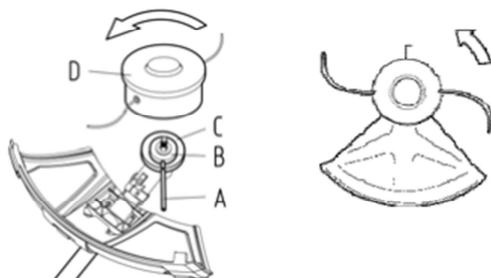
- Fit the top clamping plate (B) on the output shaft.
- Turn the blade shaft until one of the holes in the top clamping plate aligns with the corresponding hole in the top protecting cap.
- Insert the locking pin (A) in the hole to lock the shaft.
- Place the saw blade (C), bottom clamping plate (D) and bottom protecting cap (E) on the output shaft.
- Fit the nut (F). The nut must be tightened to a torque of 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Use the socket spanner in the tool kit. Hold the shaft of the spanner as close to the blade guard as possible. To tighten the nut, turn the spanner in the opposite direction to the direction of rotation (Caution! left-hand thread).
- Pull out the locking pin after all installation process has been finished.



### Fitting the trimmer guard and trimmer head

- Fit the correct trimmer guard for use with the trimmer head. CAUTION! Ensure that the guard extension is fitted.
- Hook the trimmer guard/combination guard onto the fitting on the shaft and secure with three bolts.
- Fit the top clamping plate (B) on the output shaft.
- Turn the blade shaft until one of the holes in the top clamping plate aligns with the corresponding hole in the top protecting cap (C).
- Insert the locking pin (A) in the hole to lock the shaft.
- Screw on the trimmer head (D) in the opposite direction to the direction of rotation.

To dismantle, follow the instructions in the reverse order.



## ASSEMBLY

### Adjusting the harness and brush cutter

**WARNING!** When using a brush cutter it must always be hooked securely to the harness. Otherwise you will be unable to control the brush cutter safely and this can result in injury to yourself or others. Never use a harness with a defective quick release.

#### Quick release

At the front is an easily accessible, quick release. Use this if the engine catches fire or in any other emergency situation that requires you to free yourself from the machine and harness.



#### Spreading the load on your shoulders

A well-adjusted harness and machine makes work much easier. Adjust the harness for the best working position. Tension the side straps so that the weight is evenly distributed across both shoulders.



#### Correct height

Adjust the shoulder strap so that the cutting attachment is parallel to the ground.



#### Correct balance

Let the cutting attachment rest lightly on the ground. Adjust the position of the suspension ring to balance the brush cutter correctly.

## FUEL HANDLING

### Fuel safety

Never start the machine:

- 1 If you have spilt fuel on it. Wipe off the spillage and allow remaining fuel to evaporate.
- 2 If you have spilt fuel on yourself or your clothes, change your clothes. Wash any part of your body that has come in contact with fuel. Use soap and water.
- 3 If the machine is leaking fuel. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.

### Transport and storage

- Store and transport the machine and fuel so that there is no risk of any leakage or fumes coming into contact with sparks or naked flames, for example, from electrical machinery, electric motors, electrical relays/ switches or boilers.
- When storing and transporting fuel always use approved containers intended for this purpose.
- When storing the machine for long periods the fuel tank must be emptied. Contact your local petrol station to find out where to dispose of excess fuel.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.
- The transport guard must always be fitted to the cutting attachment when the machine is being transported or in storage.
- Secure the machine during transport.
- In order to prevent unintentional starting of the engine, the spark plug cap must always be removed during long-term storage, if the machine is not under close supervision and when performing all service measures.

**WARNING! Take care when handling fuel. Bear in mind the risk of fire, explosion and inhaling fumes.**

### Fuel

**CAUTION!** The machine is equipped with a two-stroke engine and must always be run using a mixture of petrol and two-stroke oil. It is important to accurately measure the amount of oil to be mixed to ensure that the correct mixture is obtained. When mixing small amounts of fuel, even small inaccuracies can drastically affect the ratio of the mixture.

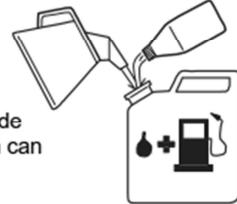
**WARNING!** Fuel and fuel fumes are highly inflammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come in contact with the skin. For this reason observe caution when handling fuel and make sure there is adequate ventilation.

### Petrol

**CAUTION!** Always use a quality petrol/oil mixture at least 90 octane (RON). If your machine is equipped with a catalytic converter (see chapter on Technical data) always use a good quality unleaded petrol/oil mixture. Leaded petrol will destroy the catalytic converter.

Use low-emission petrol, also known as alkylate petrol, if it is available.

- The lowest octane recommended is 90 (RON). If you run the engine on a lower octane grade than 90 so-called knocking can occur. This gives rise to a high engine temperature, which can result in serious engine damage.
- When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended.



### Two-stroke oil

- For best results and performance use two-stroke engine oil, which is specially formulated for our air-cooled two-stroke engines.
- Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines, sometimes referred to as outboard oil (rated TCW).
- Never use oil intended for four-stroke engines.
- A poor oil quality and/or too high oil/fuel ratio may jeopardise function and decrease the life time of catalytic converters.

#### Mixing ratio

1:40 (2.5%) with JASO FC or ISO EGC grade formulated for air-cooled, two-stroke engines.

Petrol, litre	Two-stroke oil, millilitre
	2.5% (1:40)
1	25
5	125
10	250
20	500

## FUEL HANDLING

### Mixing

- Always mix the petrol and oil in a clean container intended for fuel.
- Always start by filling half the amount of the petrol to be used. Then add the entire amount of oil. Mix (shake) the fuel mixture. Add the remaining amount of petrol.
- Mix (shake) the fuel mixture thoroughly before filling the machine's fuel tank.



- Do not mix more than one month's supply of fuel at a time.
- If the machine is not used for some time the fuel tank should be emptied and cleaned.

### Fuelling

**WARNING!** Taking the following precautions, will lessen the risk of fire:

Do not smoke or place hot objects near fuel.

Always shut off the engine before refuelling.

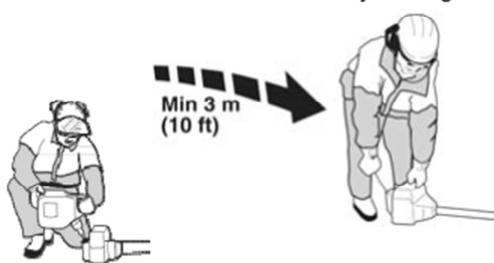
Always stop the engine and let it cool for a few minutes before refuelling.

When refuelling, open the fuel cap slowly so that any excess pressure is released gently.

Tighten the fuel cap carefully after refuelling.

Always move the machine away from the refuelling area before starting.

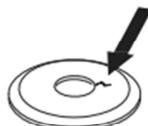
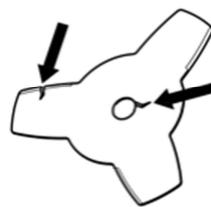
- Always use a fuel container with an anti-spill valve.
- Clean the area around the fuel cap. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Ensure that the fuel is well mixed by shaking the container before filling the tank.



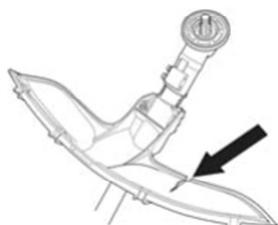
## STARTING AND STOPPING

### Check before starting

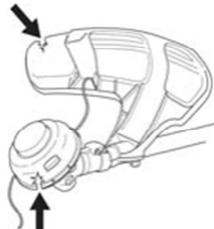
- Never use the machine without a guard nor with a defective guard.
- All covers must be correctly fitted and undamaged before you start the machine.
- Check the blade to ensure that no cracks have formed at the bottom of the teeth or by the centre hole. The most common reason why cracks are formed is that sharp corners have been formed at the bottom of the teeth while sharpening or that the blade has been used with dull teeth. Discard a blade if cracks are found.
- Check that the support flange is not cracked due to fatigue or due to being tightened too much. Discard the support flange if it is cracked.
- Ensure the locking nut has not lost its captive force. The nut lock should have a locking force of at least 1.5 Nm. The tightening torque of the locking nut should be 35-50 Nm.



- Check that the blade guard is not damaged or cracked. Replace the blade guard if it is exposed to impact or is cracked.



- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if they have been exposed to impact or are cracked.



### Starting and stopping

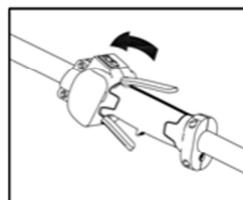
**WARNING!** The complete clutch cover and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise the clutch can come loose and cause personal injury.

Always move the machine away from the refuelling area before starting. Place the machine on a flat surface. Ensure the cutting attachment cannot come into contact with any object.

Make sure no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury. The safety distance is 15 metres.

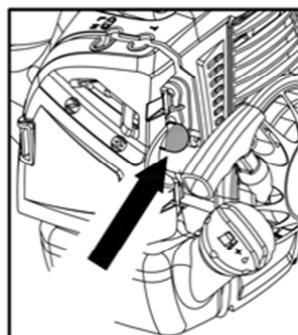
#### Starting

**Ignition:** Press down the "I" side of the engine switch.

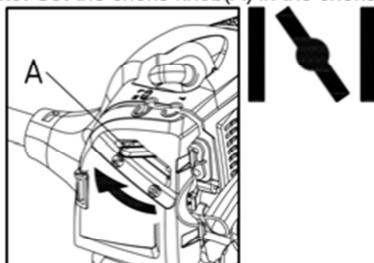


## STARTING AND STOPPING

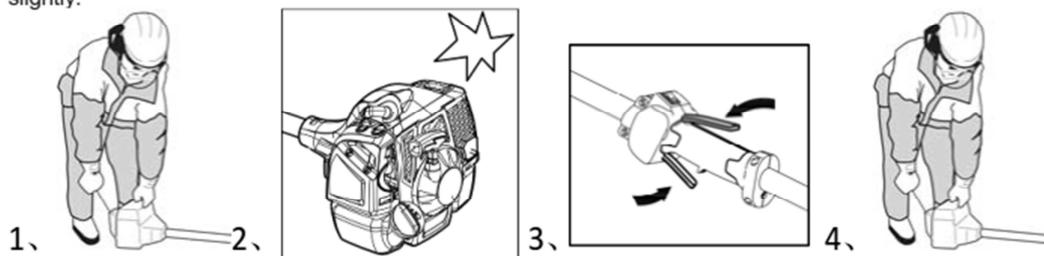
**Primer bulb:** Press the air purge repeatedly until fuel begins to fill the bulb. The bulb need not be completely filled.



**Choke:** Set the choke knob(A) in the choke position.

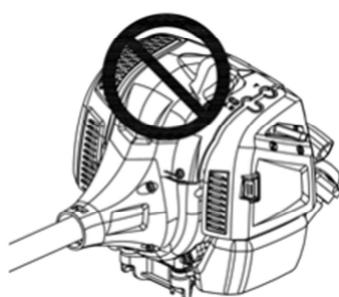


**WARNING!** The choke will automatically return to the run position by operating the throttle trigger. If you manually turn the choke knob from choke position to run position, the cutting attachment will start to rotate immediately when the engine is started. Hold the body of the machine on the ground using your left hand (CAUTION! Not with your foot!). Grip the starter handle, slowly pull out the cord with your right hand until you feel some resistance (the starter pawls grip), now quickly and powerfully pull the cord. **Never twist the starter cord around your hand.**  
Repeat pulling the cord until engine firing occur, then operate the throttle to allow the choke return to the run position. Repeat pulling the cord until engine start. When the engine starts, allow the engine to warm up with the throttle pulled slightly.



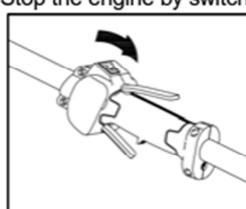
**CAUTION!** Do not pull the starter cord all the way out and do not let go of the starter handle when the cord is fully extended. This can damage the machine.

**CAUTION!** Do not put any part of your body in marked area. Contact can result in burns to the skin, or electrical shock if the spark plug cap has been damaged. Always use gloves. Do not use a machine with damaged spark plug cap.



### Stopping

Stop the engine by switching off the ignition.



## WORKING TECHNIQUES

---

### General working instructions

#### IMPORTANT!

This section describes the basic safety precautions for working with brush cutters and trimmers.

If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop.

Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.

You must understand the difference between forestry clearing, grass clearing and grass trimming before use.

#### Basic safety rules

1 Look around you:

- To ensure that people, animals or other things cannot affect your control of the machine.
- To ensure that people, animals, etc., do not come into contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment.
- CAUTION! Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.

2 Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etc. that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.

3 Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and often brings added risks, such as icy ground, unpredictable felling direction, etc.

4 Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.



5 Keep a good balance and a firm foothold.

6 Always hold the machine with both hands. Hold the machine on the right side of your body.



## WORKING TECHNIQUES

- 7 Keep the cutting attachment below waist level.
- 8 Switch off the engine before moving to another area. Fit the transport guard before carrying or transporting the equipment any distance.
- 9 Never put the machine down with the engine running unless you have it in clear sight.  
**WARNING! Neither the operator of the machine nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the cutting equipment is rotating, as this can result in serious injury.**  
Stop the engine and cutting equipment before you remove material that has wound around the blade shaft as otherwise there is a risk of injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burnt if you touch it.  
**WARNING! Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches. Never swing the machine around without first checking behind you to make sure no-one is within the safety zone.**

### Basic working techniques

Always slow the engine to idle speed after each working operation. Long periods at full throttle without any load on the engine can lead to serious engine damage.

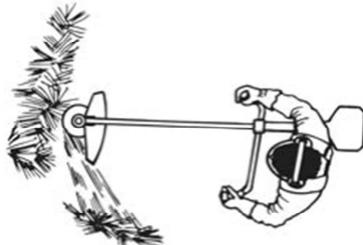
**WARNING! Sometimes branches or grass get caught between the guard and cutting attachment. Always stop the engine before cleaning.**

**WARNING! Machines fitted with grass blades can be thrown violently to the side when the blade comes into contact with a fixed object. This is called blade thrust. A blade thrust can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine. Blade thrust can occur without warning if the machine snags, stalls or binds. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.**

Avoid cutting with the area of the blade between the 12 o'clock and 3 o'clock positions. Because of the speed of rotation of the blade, blade thrust can occur if you attempt to cut thick stems with this area of the blade.

### Grass clearing using a grass blade

- Grass blades and grass cutters must not be used on woody stems.
- A grass blade is used for all types of tall or coarse grass.
- The grass is cut down with a sideways, swinging movement, where the movement from right-to-left is the clearing stroke and the movement from left-to-right is the return stroke. Let the left-hand side of the blade (between 8 and 12 o'clock) do the cutting.



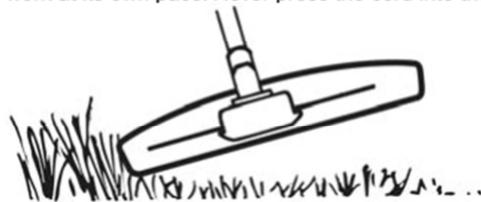
- If the blade is angled to the left when clearing grass, the grass will collect in a line, which makes it easier to collect, e.g. by raking.
- Try to work rhythmically. Stand firmly with your feet apart. Move forward after the return stroke and stand firmly again.
- Let the support cup rest lightly against the ground. It is used to protect the blade from hitting the ground.
- Reduce the risk of material wrapping around the blade by following these instructions:
  - 1 Always work at full throttle.
  - 2 Avoid the previously cut material during the return stroke.
- Stop the engine, unclip the harness and place the machine on the ground before you start to collect the cut material.

## WORKING TECHNIQUES

### Grass trimming with a trimmer head

#### Trimming

- Hold the trimmer head just above the ground at an angle. It is the end of the cord that does the work. Let the cord work at its own pace. Never press the cord into the area to be cut.



- The cord can easily remove grass and weeds up against walls, fences, trees and borders, however it can also damage sensitive bark on trees and bushes, and damage fence posts.

- Reduce the risk of damaging plants by shortening the cord to 10-12 cm and reducing the engine speed.

#### Clearing

- The clearing technique removes all unwanted vegetation. Keep the trimmer head just above the ground and tilt it. Let the end of the cord strike the ground around trees, posts, statues and the like. CAUTION! This technique increases the wear on the cord.

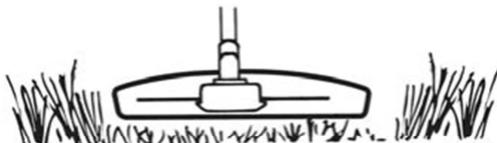


- The cord wears quicker and must be fed forward more often when working against stones, brick, concrete, metal fences, etc., than when coming into contact with trees and wooden fences.

- When trimming and clearing you should use less than full throttle so that the cord lasts longer and to reduce the wear on the trimmer head.

#### Cutting

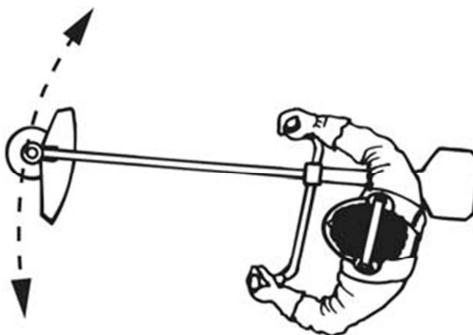
- The trimmer is ideal for cutting grass that is difficult to reach using a normal lawn mower. Keep the cord parallel to the ground when cutting. Avoid pressing the trimmer head against the ground as this can ruin the lawn and damage the tool.



- Do not allow the trimmer head to constantly come into contact with the ground during normal cutting. Constant contact of this type can cause damage and wear to the trimmer head.

#### Sweeping

- The fan effect of the rotating cord can be used for quick and easy clearing up. Hold the cord parallel to and above the area to be swept and move the tool to and fro.



- When cutting and sweeping you should use full throttle to obtain the best results

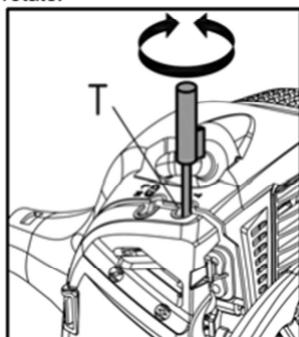
# MAINTENANCE

---

## Carburettor

### Adjusting the idle speed (T)

Check that the air filter is clean. When the idle speed is correct, the cutting attachment should not rotate. If adjustment is required, close (turn clockwise) the idle adjustment screw T, with the engine running, until the cutting attachment starts to rotate. Open (turn anticlockwise) the screw until the cutting attachment stops. The idle speed is correctly set when the engine runs smoothly in all positions, and there is a clear margin to the speed at which the cutting attachment starts to rotate.

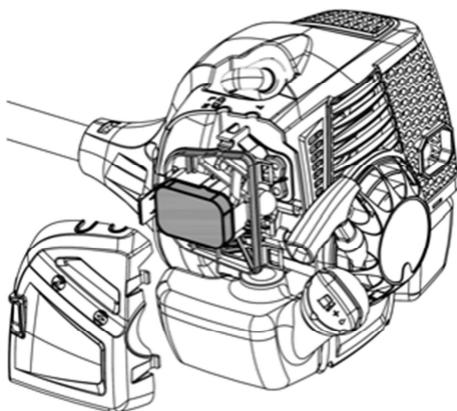


**WARNING!** If the idle speed cannot be adjusted so that the cutting attachment stops, contact your dealer/service workshop. Do not use the machine until it has been correctly adjusted or repaired. If you need to adjust the "L" and/or "H" mixture screw contact with your dealer/service centre for some help.

## Air filter

The air filter must be regularly cleaned to remove dust and dirt in order to avoid:

- Carburettor malfunctions
- Starting problems
- Loss of engine power
- Unnecessary wear to engine parts.
- Excessive fuel consumption.



Clean the filter every 25 hours, or more regularly if conditions are exceptionally dusty.

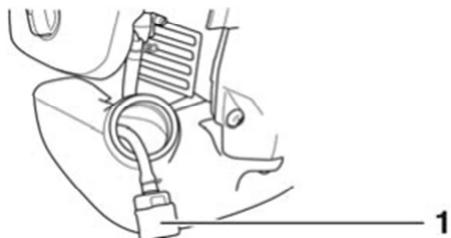
### Cleaning the air filter

Remove the air filter cover and take out the filter. Wash it clean in warm, soapy water. Ensure that the filter is dry before refitting it.

An air filter that has been in use for a long time cannot be cleaned completely. The filter must therefore be replaced with a new one at regular intervals. **A damaged air filter must always be replaced.**

## MAINTENANCE

### Fuel filter



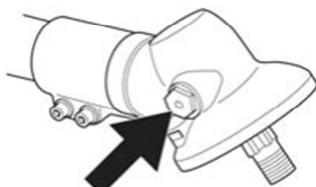
1 Fuel filter

When the engine runs short of fuel supply, check the fuel cap and the fuel filter for blockage.

### Bevel gear

The bevel gear is filled with the right quantity of grease at the factory. However, before using the machine you should check that the bevel gear is filled three-quarters full with grease. Use HUSQVARNA special grease.

The grease in the bevel gear does not normally need to be changed except if repairs are carried out.



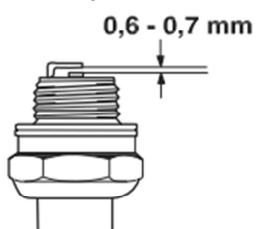
### Spark plug

The spark plug condition is influenced by:

- Incorrect carburettor adjustment.
- An incorrect fuel mixture (too much or incorrect type of oil).
- A dirty air filter.

These factors cause deposits on the spark plug electrodes, which may result in operating problems and starting difficulties.

If the machine is low on power, difficult to start or runs poorly at idle speed: always check the spark plug first before taking any further action. If the spark plug is dirty, clean it and check that the electrode gap is 0,6-0,7 mm. The spark plug should be replaced after about a month in operation or earlier if necessary.



Recommended Spark plug type:

CHAMPION RCJ7Y

**CAUTION!** Always use the recommended spark plug type! Use of the wrong spark plug can damage the piston/cylinder. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.

# MAINTENANCE

## Maintenance schedule

The following is a list of the maintenance that must be performed on the machine. Most of the items are described in the Maintenance section. The user must only carry out the maintenance and service work described in this Operator's Manual. More extensive work must be carried out by an authorized service workshop.

Maintenance	Daily maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Clean the outside of the machine.	X		
Check that the harness is not damaged.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the handle and handlebar are undamaged and secured correctly.	X		
Check that the stop switch works correctly.	X		
Check that the cutting attachment does not rotate at idle.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.	X		
Check that the blade is correctly centred, is sharp, and is not cracked. An off-centre blade will cause vibration that could result in damage to the machine.	X		
Check that the trimmer head is undamaged and not cracked. Replace the trimmer head if necessary.	X		
Check that the locking nut of the cutting equipment is tighten correctly.	X		
Check that the transport guard for the blade is intact and that it can be secured correctly.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Check that the vibration damping elements are not damaged.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0,6-0,7 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.		X	
Clean the outside of the carburettor and the space around it.		X	
Check that the bevel gear is filled three-quarters full with lubricant. Fill if necessary using special grease.		X	
Check the fuel filter from contamination and the fuel hose from cracks or other defects. Replace if necessary.			X
Check all cables and connections.			X
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.			X

## TECHNICAL DATA

<b>Technical data</b>	<b>GPDCBT52DO</b>
<b>Engine</b>	1E44F-6
Cylinder displacement, cm <sup>3</sup>	51,7
Cylinder bore, mm	44
Stroke, mm	34
Idle speed, rpm	3100±400
Recommended max. speed, rpm	10000
Speed of output shaft, rpm	7500
Max. engine output, acc. to ISO 8893, kW/ rpm	1,5 / 8000
<b>Ignition system</b>	
Type of ignition system	TCI (allumage transistorisé)
Spark plug	NHSP LD L8RTF, CHAMPION RCJ7Y, NGKBPMR7A
Electrode gap, mm	0,6-0,7
Fuel and lubrication system	
Type of carburettor	Type de diaphragme
Fuel tank capacity, litre	1,0/1000
<b>Weight</b>	
Weight without fuel, harness, cutting attachment and guard, kg	10,2
Weight of the machine with accessories and empty tank	11,6
Machine weight with full tank and accessories	12,3
<b>Noise emissions</b> (see note 1)	
Sound power level, measured dB(A)	LpA 93,2 dB(A) K = 3,0
Sound power level, guaranteed LWA dB(A)	LwA 109,9 dB(A), K = 3,0
<b>Noise levels</b>	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22868, dB(A):	Niveau de puissance acoustique garanti : LwA 113 dB(A)
<b>Vibration levels</b> Equivalent vibration levels (ahv,eq) at handles, measured according to EN ISO 11806 and ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Front handle	3,21 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5
Rear handle	2,51 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5

\*Specifications are subject to change without notice!

### ATTENTION !

**The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.**

Note 1: Noise emissions in the environment measured as sound power (LWA) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Recommended cutting attachment	Type	Cutting width (mm)	Thickness of blade/diameter of cutting line (mm)	Blade centre hole diameter (mm)
Blade	3 teeth, single piece, metal	255	1.6	25.4
Blade	3 teeth, single piece, metal	255	3.0	25.4
Trimmer head	Non-metallic Flexible cutting line	430	2.4	

## SERVICE

- Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

## STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

## GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

## AFTER SALES SERVICE

- All repairs must be referred to authorised personnel!
- See your local dealer.
- Any tampering with the appliance will invalidate the warranty.
- Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user!
- In the interests of further development, the appliance may be subject to constructional or design changes without prior notice.

## AFTER-SALES SERVICE AND APPLICATION SERVICE

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)  
GARDEO application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories :  
[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

**ELEM GARDEN TECHNIC**

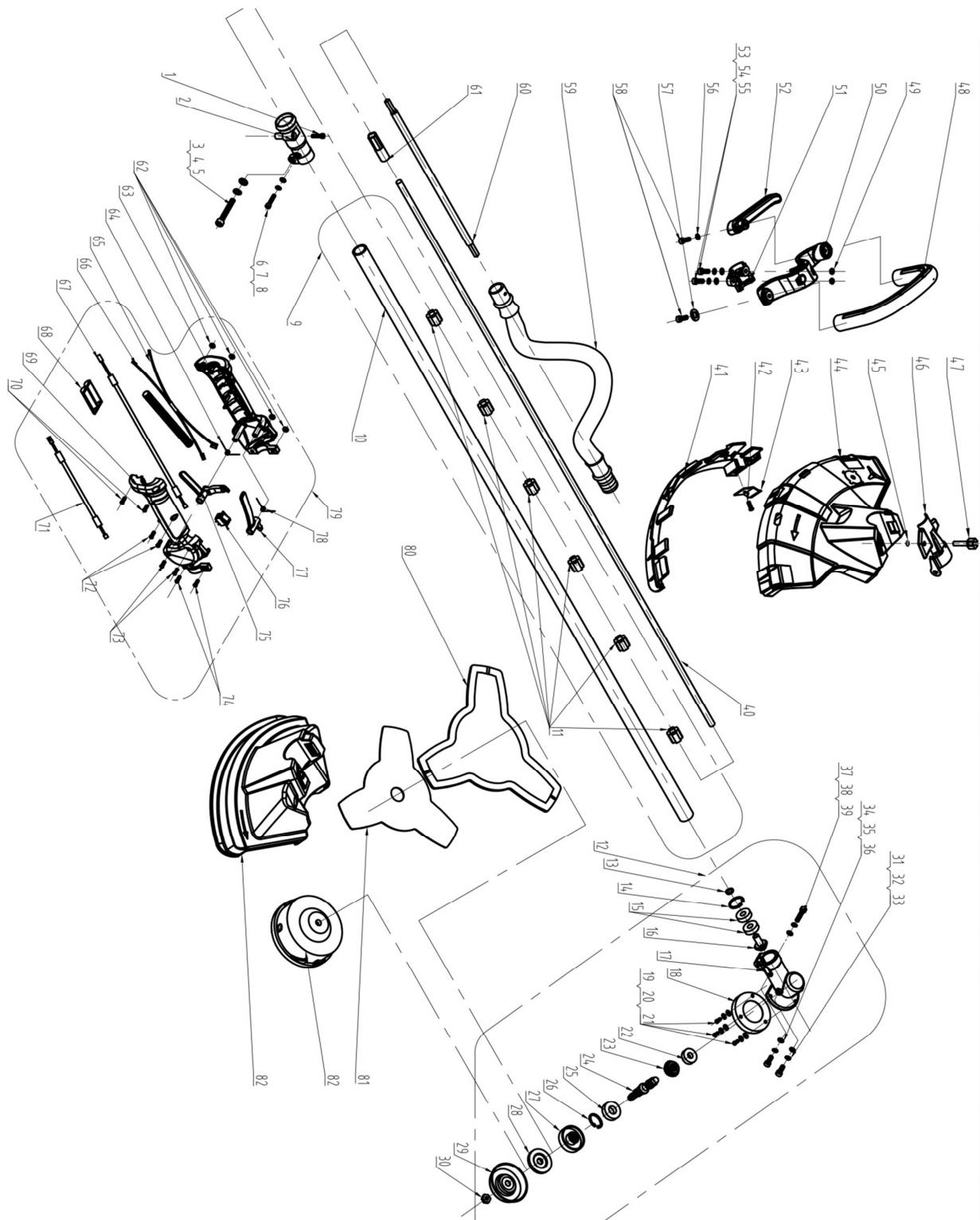
81, rue de gozée

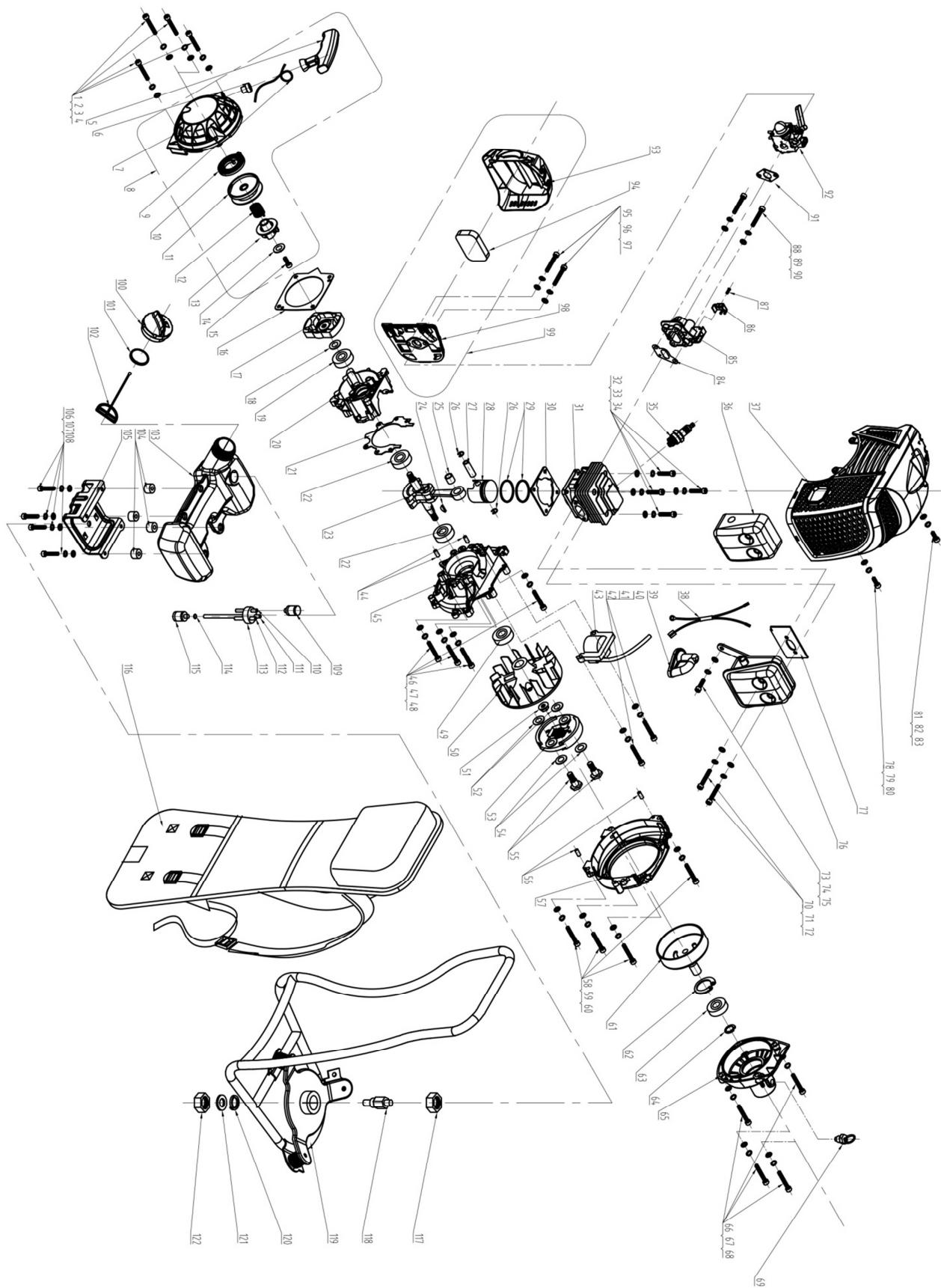
6110 Montigny-le-Tilleul      Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 86

Made in China    2015

GPDCBT52DO







## FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.

Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

## GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine.  
Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.  
It should supervise children to ensure they do not play with the device.

**FR**

Vous trouverez les mises à jour des modes d'emploi, les vues éclatées, les informations concernant les pièces de rechange ainsi que les coordonnées de nos stations techniques pour tout produit thermique:

[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

**NL**

U kunt updates van handleidingen, exploded views, informatie over onderdelen en contact opnemen met onze technische stations voor elk product thermische: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

**GB**

You can find updates of manuals, exploded views, information on spare parts and contact our technical stations for any product thermal : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

SN : 2015.05 :001~300

27.04.11150

Date d'arrivée: 01/07/2015

Année de production : 2015

FR

## Déclaration de conformité



Nous « **GARDEO** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

**Produit: COUPE BORDURE-DEBROUSAILLEUSE**

**Type: GPDCBT52DO**

**Directives européennes en vigueur :**

2006/42/EC(MD) - 2005/88/EC

2010/26/EC(GAS émission) - 1907/2006(REACH)

ZEK 01.4-08(PAHS)

**Normes harmonisées appliquées :**

EN ISO 11806-1 :2011

EN ISO 11806-2 :2011

EN ISO 14982 :2009

EN ISO 3744 :2010

**GARDEO**  
81 rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique Mai 2015

Mr Joostens Pierre  
Président-Directeur Général

GARDEO, rue de Gozée 81,  
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique  
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Dossier technique auprès de :[info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**

### Caractéristiques techniques

**Produit: COUPE BORDURE-DEBROUSAILLEUSE**

**Type: GPDCBT52DO**

Cylindrée cm<sup>3</sup> 51,7

Poids de la machine avec accessoires et réservoir vide : kg 10.2

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

LpA (pression sonore) dB(A) 93.2 K=3 dB(A)

LWA (puissance sonore) dB(A) 109.9 K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : LwA 113 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Poignée gauche : 3.21 m/s<sup>2</sup> Poignée droite : 2.51 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

SN : 2015.05 :001~300

27.04.11150

Aankomstdatum: 01/07/2015

Productiejaar: 2015

NL

### EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **GARDEO** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

**Product:** Bosmaaier

**Type :** GPDCBT52DO

#### Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EC(MD) - 2005/88/EC

2010/26/EC(GAS émission) - 1907/2006(REACH)

ZEK 01.4-08(PAHS)

#### Toegepaste geharmoniseerde normen

EN ISO 11806-1 :2011

EN ISO 11806-2 :2011

EN ISO 14982 :2009

EN ISO 3744 :2010

**GARDEO 81 rue de Gozée**

**6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*België mei 2015*

Mr Joostens Pierre  
Directeur

GARDEO, rue de Gozée 81,

6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technisch dossier bij:** info@eco-repa.com

#### Technische Daten

**Product:** Bosmaaier

**Type :** GPDCBT52DO

Cilinderinhoud cm<sup>3</sup> 51.7

Gewicht van de machine met toebehoren en lege tank kg 10.2

Niveau van de geluidsdruck op de werkplek:

LpA (geluidsdruck) dB(A) 93.2 K= 3 dB(A)

LWA (geluidsvermogen) dB(A) 109.9 K= 3 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LwA 113 dB (A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

Links handvat: 3.21 m/s<sup>2</sup> Right handvat: 2.51 m / s<sup>2</sup> K = 1,5 m / s<sup>2</sup>

SN : 2015.05 :001~300

27.04.11150

Arrival date: 01/07/2015

Production year : 2015

GB

## Declaration of Conformity



We “**GARDEO**” hereby declare that the machine described below complies  
with the relevant basic safety

and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well  
as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine  
is modified without our prior approval.

**Product:** Brushcutter

**Type:** GPDCBT52DO

### Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD) - 2005/88/EC

2010/26/EC(GAS émission) - 1907/2006(REACH)

ZEK 01.4-08(PAHS)

### Applied harmonized standards

EN ISO 11806-1 :2011

EN ISO 11806-2 :2011

EN ISO 14982 :2009

EN ISO 3744 :2010

**GARDEO**  
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium May 2015

Mr Joostens Pierre  
Director

**GARDEO**, rue de Gozée 81,

6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technical file at:info@eco-repa.com

### Technical Data

**Product:** Brushcutter

**Type:** GPDCBT52DO

Capacity cm<sup>3</sup> 51.7

Weight of the machine with accessories and empty tank 10.2 Kg

Level of sound pressure:

LpA (sound pressure) 93.2 dB(A), k=3dB(A)

LWA (acoustic power) : 109.9 dB(A) k=3dB(A)

Guaranteed sound power level LwA 113 dB (A)

Weighted root mean square acceleration value according:

Left handle: 3.21 m/s<sup>2</sup> Right handle: 2.51 m / s<sup>2</sup> K = 1.5 m / s<sup>2</sup>

SN : 2015.05 :001~300

27.04.11150

Ankunftsdatum : 01/07/2015

Fertigungsjahr : 2015

DE

### EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **GARDEO** », dass die nachfolgend bezeichnete  
Maschine aufgrund ihrer Konzipierung

und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden  
Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der  
Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : Motorsense

Typ : GPDCBT52DO

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EC(MD) - 2005/88/EC

2010/26/EC(GAS émission) - 1907/2006(REACH)

ZEK 01.4-08(PAHS)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN ISO 11806-1 :2011

EN ISO 11806-2 :2011

EN ISO 14982 :2009

EN ISO 3744 :2010

**GARDEO**  
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique  
Belgien Mai 2015

Mr Joostens Pierre  
Direktor

**GARDEO**, rue de Gozée 81,  
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique  
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86  
Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

### Technische Daten

Produkt : Motorsense

Typ : GPDCBT52DO

Hubraum cm<sup>3</sup> 51.7

Gewicht van de Maschine erfüllt Entlötköpfe de lege Tank kg 10.2

Höhe des Schalldrucks:

LpA (Schalldruck) 92.3 dB(A), K=3 dB(A)

LWA (Schalleistung) 109.9 dB(A) K=3dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel LwA 113 dB (A)

Gewichteter Effektivwert Beschleunigung nach der geltenden Norm:

Linken Griff: 3.21m / s<sup>2</sup> mit der rechten Handgriff: 2.51 m / s<sup>2</sup> K = 1,5 m / s<sup>2</sup>



81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique  
Tél : 0032 71 29 70 70      Fax : 0032 71 29 70 86

**Made in China**

**S.A.V**

[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)



Site S.A.V.      D.N.V. Website  
**[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)**  
Your after sale partner



**Service Parts separated**



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86